



## TIJDJE

met Nino Tomadesso

### Zwerven door Zweden

Zweden is weids, boordevol imposante natuur. Zweden is een prachtig land. Met bijvoorbeeld niet alleen mooie maar ook schone, boeiende steden. Het grote moderne winkelcentrum van Göteborg, de musea in en rond Jönköping, de hang naar het verleden in Gränna. En de uitgestrekte bossen en meren. Dit allemaal en nog veel meer biedt een vierdaagse bus- 'bootreis voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD, een (weekeinde)trip geprogrammeerd in samenwerking met Stena Line.

Zie rubriek Tijdje Vrij op pagina 13

- Toerist zorgelozer pag. 5
- Oud papier levert weer wat op pag. 7
- Wmr Jeanne Gommans diep geschokt over vechtpartij Grashoek pag. 11
- Martelange, grootste smokkelnest van EG pag. 15



● Agenten maken zich gereed voor de jacht op een van de daders in het bos bij Itteren.

## Gewapende overval op agentschap in Meers

MEERS - Twee gewapende mannen hebben gisterochtend tegen half 10 uur het postagentschap aan de Kerkstraat in Meers Stein overvallen. De daders wisten na een klopjacht door de inderhaast galarmeerde gemeentepolitie van Stein op een crossmotor te ontkomen. De buit bedraagt vermoedelijk 7.000 duizend gulden.

Tegen half tien kwamen de daders de drogisterij van de familie Smeets, waarin het postagentschap gevestigd is, binnen. Mevrouw Smeets, in Meers beter bekend als Sjan van Dorus, hielp op dat moment een klant.

„Ik vond direct dat de mannen zich vreemd gedroegen. Toen ik met de klant klaar was, vroeg ik of ik hen kon helpen. Ik kreeg een pistool onder mijn neus gedruwd en moest hen aanwijzen waar het geld lag. Eerst dacht ik dat het een grap was”, vertelt mevrouw Smeets. „s middags enigzins van de schrik bekomen.

De gewapende man griste de geldcassette uit een kast, terwijl de andere man een klant vasthield. De daders spraken Duits. Zonder dat de overvallers het merkten, wist mevrouw Smeets evenwel het stil alarm in werking te stellen.

● Zie verder pag. 11

## Hoge straffen geëist tegen hoofdverdachten Heroïne BV

door martin huppertz

MAASTRICHT - Met eisen van vijf, vier en drie jaar pakte officier van justitie mr. Marquart-Scholtz gisteren flink uit tegen de hoofdverdachten van de geruchtmakende „Heroïne BV”, de op bijna zakelijke leest geschoeide organisatie, die in 1982, 1983 en 1984 een steeds groter aandeel opeiste van de drugsmarkt in Heerlen.

Hoofdverdachte Eddy H. (27) hoorde vijf jaar tegen zich eisen. Voor zijn compaan Appie van G. (31), die later in 'het bedrijf' was gestapt, had de officier vier jaar in petto. Stefan M. (50) werd goed bevonden voor drie jaar en de beide vriendinnen van de hoofdverdachten, Anita O. (21) en Gertie S. (25) hoorden respectievelijk een jaar en acht maanden tegen zich eisen.

De organisatie van Eddy H. en Appie van G. werd op 21 mei van dit jaar om zeven uur 's morgens ontmand. Honderd man politie in Limburg deden toen invallen in elf woningen, voornamelijk in Heerlen en omgeving, en arresteerden er vijftig verdachten.

● Zie verder pag. 11

(ADVERTENTIE)

limburgs agblad  
2 weken gratis!

# In '83 evenveel als in vijf voorgaande jaren samen Toename valse bankbiljetten

DEN HAAG - Het aantal in omloop gebrachte valse bankbiljetten is vorig jaar aanmerkelijk gestegen. Vooral valse biljetten van duizend en vijftig gulden bleken in groten getale te zijn uitgegeven in binnen- en buitenland. Deze hoeveelheid was gelijk aan het totaal van die van de vijf voorgaande jaren. Dit staat in het jaarverslag 1983 van de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) dat gisteren is verschenen.

In Nederland werd vorig jaar voor in totaal bijna vier miljoen gulden aan valse Nederlandse bankbiljetten aangetroffen. De grootste hoeveelheid werd evenwel in West-Duitsland onderschept. Deze partij valse duizend gulden-biljetten had een nominale waarde van 2,6 miljoen gulden en was afkomstig uit België. De drukkerij kon tot dusver niet worden achterhaald.

De CRI zegt dat het accent van de uitgifte van valse bankbiljetten lag op het buitenlands geld. Zo is de uitgifte van valse Amerikaanse dollars ten opzichte van 1982 verviervoudigd.

Ook aan andere falsificaten heeft de CRI vorig jaar handenvol werk gehad. De PTT werd geconfronteerd met nieuwe falsificaten van betaalpassen, cheques en postwissels. Een aantal hiervan bleken in een illegale drukkerij in Amsterdam te zijn gemaakt. In deze drukkerij werden verder valse Nederlandse paspoorten, rij- en kentekenbewijzen, US dollars, bankbiljetten van tien en honderd gulden, verzekeringsbescheiden en PTT-stempels aangetroffen.

Geen rechtszaak tegen bouwcoördinator

## GS: Van Zon werkte wel voor Nelissen

door leo hauben

MAASTRICHT - In tegenstelling tot vorig jaar gedane uitspraken geven Gedeputeerde Staten van Limburg toe dat ir. J. van Zon, tijdens zijn functie als onafhankelijk coördinator van de nieuwbouw van het provinciehuis, ook bindingen had met bouwbedrijf J.P.A. Nelissen. Dit blijkt uit de antwoorden op vragen van de PvdA en CPN Statenfracties. Nelissen bouwde samen met Wilma het provinciehuis.

Overigens geeft het dagelijks bestuur van de provincie in zijn antwoorden geen volledige openheid van zaken over de activiteiten van Van Zon. De PvdA en CPN vinden dat de provincie Van Zon voor de rechter moet dagen, omdat hij zijn contract niet heeft nageleefd. Daarin stond dat hij als onafhankelijk bouwcoördinator niet mocht werken voor bedrijven, die bij de bouw van het provinciehuis zijn betrokken. GS zeggen bereid te zijn „de geëigende stappen te ondernemen” als Van Zon contractbreuk heeft gepleegd. Maar op basis van de huidige gegevens zien GS daar geen aanleiding toe.

● Zie verder pag. 3



## Van 58 jaar cel blijven er 35 over Rechtbank mildert geëiste straffen voor moordcomplot

ARNHEM - Van de 58 jaar gevangenisstraf die officier van justitie mr. J. Kopp in Arnhem vorderde tegen een vijf man tellend complot, dat betrokken was bij de gewelddadige dood van de Venrayse taxichauffeur Matti van der Beuken, heeft de rechtbank in Arnhem 35 jaar toebedeeld.

De 27-jarige vrouw van de vermoorde taxichauffeur - de uit Amsterdam afkomstige Patty van de B. (27) - moet veertien jaar vrijheidsstraf uitboeten. Zij charterde jaren ach-

tereen huurlingen die haar plannen om de Venraynaar te doden, moesten uitvoeren. De officier van justitie heeft veertien dagen geleden 18 jaar straf tegen haar gevorderd.

Het laatste plan - in oktober 1982 - werd tenslotte Matti noodlottig. De Rotterdammer Arie K. (26) stak hem met een tafelmis in het hart, nadat hij zich door de taxichauffeur van Venray naar Arnhem had laten rijden. Hij kreeg er door de vrouw 50.000 gulden voor in het vooruitzicht gesteld; de helft van de som die de verzekering op het leven van de chauffeur zou moeten opbrengen. Na een vordering van 15 jaar veroordeelde de rechtbank hem tot negen jaar celstraf.

● Zie verder pag. 11

## Oss: Personeel bezet fabriek

OSS - De 114 werknemers van Tricotagefabriek De Zwaluw in Oss hebben gistermorgen het bedrijf bezet. Ze willen dat de aandeelhouders buitenspel worden gezet. De Industriebond FNV en de Unie BLHP ondersteunen de actie.

Volgens de vakbondsvertegenwoordigers hebben de aandeelhouders het bedrijf door slecht management in grote problemen gebracht. Ook zouden zij geld aan de onderneming hebben onttrokken.

(ADVERTENTIE)

## WEER GEOPEND!

de grootste speciaalzaak in het betere klassieke en moderne meubel

## STIJLMEUBELN RENE PANS BETER MODERN

Brusselstraat 10 en 11  
(100 mtr. vanaf Vrijthof, voorbij postkantoor)  
Maastricht, telefoon 043-15585

Goed te bereiken via de Kennedybrug, richtingsborden Vrijthof volgen.

DONDERDAG KOOPAVOND

### Wolkenvelden

Er zullen tijdelijk wolkenvelden overdrijven, die echter afgewisseld worden met zonnige perioden. De mistbanken, die in de afgelopen nacht kunnen zijn ontstaan, lossen in de loop van de morgen snel op. De maximumtemperatuur wordt 22 a 24 graden.

den. In de namiddag is een lokale (onweers)bui denkbaar.

VANDAAG:  
zon op: 06.23 onder: 21.04  
maan op: 22.44 onder: 10.09  
MORGEN:  
zon op: 06.25 onder: 20.59  
maan op: 22.56 onder: 11.17

### EN ELDERS IN EUROPA

Frankrijk, Midden- en Zuid-Duitsland: flinke zonnige perioden. Vooral in de middag ook bewolking en met name meer naar het oosten een lokale bui. Langs de kustten zonnig. Middagtemperatuur 22 tot 27 graden. Adriatische kust: vooral aan zee zonnig. 's Middags in het noorden en elders in berggebieden meer bewolking met enkele regen of onweersbuien.

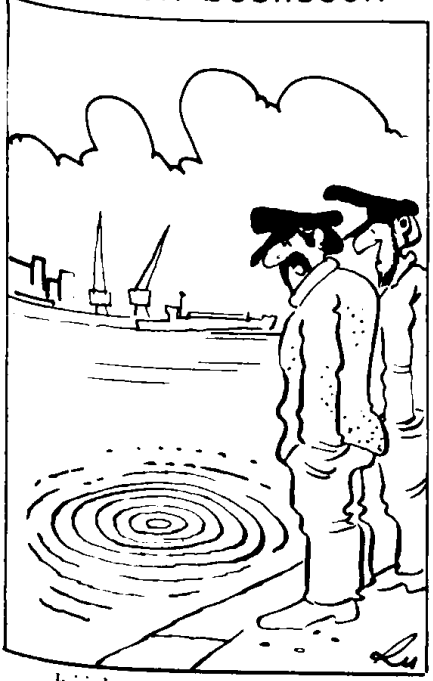
23 tot 28 graden. Spanje, Portugal: zonnig, maar langs de noordkust bewolking. Middagtemperatuur langs de oceaankusten 20 tot 25 graden, langs de Middellandse zee rond 27 en in het binnenland 23 tot 35 graden. Italië, Adriatische kust: vooral aan zee zonnig. 's Middags in het noorden en elders in berggebieden meer bewolking met enkele regen of onweersbuien.

Kijken naar kaarsen. In de kaarsenfabriek van Gulpen (Prinses Ireneweg 24). Op werkdagen voor bezichtiging geopend van 14.00-18.00 uur.

## Schop

Op de begraafplaats in Hollandscheveld (Groningen) weigerde de grafdelver van de begrafenis van een 54-jarige inwoner van Hollandscheveld het graf te dichten, omdat de grafmachine defect was en hij met een schop het graf zou moeten dichtgooien. Toen de familie 's avonds nog eens naar het graf kwam kijken, bleek de kist nog niet te zijn afgedekt. De bloemstukken lagen enkele meters verder op een hoop. De zeer ontstemde familie schakelde daarop de politie in, die er voor zorgde dat de zaak in orde kwam. Om het handwerk niet te verliezen, zou men die grafdelver ook vaker eens een schop moeten geven.

Binnenschippers moeten beslissen



hij kon niet beslissen...

15-8

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Post: \_\_\_\_\_ Plaats: \_\_\_\_\_

Giro Banknr. \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna een abonnement met automatische betaling per maand een kwartaalabonnement

Deze bin in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46 6400 VB HEERLEN Of tel. 045-739333





● Cocaplantages diep in het oerwoud van Colombia.

# Cocaine in beeld

**HILVERSUM** – Al vijfduizend jaar is de coca een plant, het enige gewas voor vele Zuidamerikaanse indianen dat rendabel genoeg is om te verbouwen en van in leven te blijven. Van een cocaïneprobleem in het Westen is pas aan het begin van deze eeuw sprake. Kort nadat men het procédé van uitkristalliseren onder de knie had, werd de opwekkende drug cocaine onder meer verwerkt in Coca Cola, waaruit het pas moest verdwijnen bij de komst van de Amerikaanse opiumwet in 1917. Vanaf dat moment was de 'coca' illegaal, kwam de smokkel, het versnijden met onzuivere stoffen, de inmenging van de onderwereld en het geweld.

Cocaine is inmiddels peperduur geworden en de handel erin is althans in de VS volledig in handen van de

mafia. De Britse cineast Brian Moser ging op onderzoek uit naar de herkomst van deze modieuze westerse drug. Daarover maakte hij een driedelige documentaire die de VPRO op de komende drie woensdagavonden zal uitzenden. Vanavond om 21.30 uur is de eerste uitzending.

Met gevaar voor eigen leven – hij stond meerdere keren in een gevecht met de politie – trok Moser naar de plantages waar de coca-bladeren geplukt worden. De arme plukkers verdrijven hun honger door op de bladeren te kauwen; interessant handelswaar is het echter pas, als de minder dan één procent zuivere cocaine eruit gehaald is. Moser was de eerste die met een camera doordrong tot de kleine chemische laboratoriumpjes aan het begin van de cocaïne, verborgen in de jungle. Een gram cocaine zoals die in deel 1 van de documentaire uit het laboratorium komt, kost ongeveer 17 dollar. Wie in New York

diezelfde gram wil aanschaffen betaalt 400 dollar of meer. Per jaar wordt ongeveer 67 ton cocaine de VS binnen gesmokkeld; daarvan wordt slechts zeven ton onderschept.

De weg die het witte poeder aflegt, vanuit de jungle tot op de spiegelgladde, van rijke Amerikanen, wordt in de documentaire nauwkeurig gevolgd: het bezoek van de dealer, het transport met vliegtuigen en bootjes, de florissante tussenhandel in gangsterstadjes waar deze bedreven wordt en de kritieke smokkel over de grens van de VS. In het eerste deel komt de oost en het productieproces op en rond Columbiaanse plantages in beeld, in het tweede deel ligt de nadruk op de kleurrijke indiaanse cultuur (zang, dans, kleding) die zonder de coca-bladeren nooit bestaan zou hebben en in het laatste deel komt de handel en het geweld aan de orde.



● Fluitiste BERDIEN STENBERG, binnenkort ook als presentatrice op TV

## Berdien Stenberg presentatrice

**HILVERSUM** – De door nummer Rondo Russo internationale bekend geworden fluitiste Berdien Stenberg komt binnenkort op de televisie als presentatrice. Voor Nederlandse Onderwijs Televisie (NOT) gaat zij een serie presenteren. De uitvalprogramma's bestaan uit reeks gaat over wonen. De eerste uitzending is maandag 17 september.

## televisie

■ = zwartwitprogramma

### Nederland 1

09.30 - 09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE  
13.00 - 13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE  
15.30 PETER EN DE VLIEGENDE AUTOBUS

Nederlandse speelfilm uit 1976 voor de jeugd. Met Lex Goudsmit, Martin Brozius, Joost Prinsen, e.a. Regie: Karst van der Meulen. De twaalfjarige Peter heeft een heel erg verkeersongeluk gehad met als gevolg, dat hij de rest van zijn leven in een rolstoel zal moeten blijven zitten.

17.00 - 17.37 DE FILM VAN OME WILLEM

Programma voor de kleintjes met Edwin Rutten, Aart Staartjes, e.a.  
18.40 ENGELS VOOR GEVORDERDEN (FOLLOW ME 2)

Inleiding  
18.55 KINDEREN VAN DE REKENING  
Serie voor de jeugd. Af. 1: Het Afrekenboek. Het Turkse meisje Nigien mag van haar vader naar school. Door bemiddeling van haar schoolvriendin Eefje ontmoet ze Frek.

19.26 KENMERK  
In de maand augustus zendt de IKON-KRO-RKK een serie uit over de exploitatie van arbeid in Azië en Europa vroeger en nu. Af. 1: Arbeid te koop.

20.00 JOURNAAL  
20.28 MIVA OVERBRUGT AFSTANDEN

Een uitzending van de Missie Verkeersmiddelen Akte  
20.33 DR. FAUSTUS  
Hongaarse tv-serie uit 1984 van Mikos Jancso naar het gelijknamige boek van Laszlo Gyurko. Deel 3: Het bedrijf van Gyorgy's grootvader wordt genationaliseerd en dat grijpt hem zeer aan. Gyorgy trouwt met Sari Csapo, dochter van een timmerman en trekt met haar bij zijn ouders in. Regie: Mikos Jancso.

21.30 FRONTIER-COLUMBIA  
Engelse documentaire-serie van Brian Moser over het cocaïneprobleem in Zuid-Amerika.  
22.22 HET NIEUWE SCHILDEREN  
Serie van drie documentaires over de ontwikkelingen in de moderne kunst, met name de schilderkunst in Nederland. Af. 1: Peter van der Klashorst en Maarten Ploeg.

23.20 JOURNAAL  
23.25 - 23.30 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE

### Nederland 2

13.00 - 13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE  
18.15 - 18.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE  
18.35 STAATSLOTERIJ  
18.40 SESAMSTRAAT  
19.00 JOURNAAL

### 19.12 EEN MEISJE VOOR EEN ZOMER

Tv-film met Barry Bostwick, Kim Darby, e.a. Regie: Robert Lewis. Gavin en Mary Shelburne nemen, wanneer ze op vakantie gaan een aardig meisje aan om op de kinderen te passen. Dit meisje blijkt echter niet zo aardig te zijn als men aanvankelijk dacht.

### 20.45 HET GEHEIM VAN ANDREA DORIA

Documentaire-film over een onderwater-expeditie van 7 weken naar het wrak van het Italiaanse passagiers-schip Andrea Doria.

### 22.30 JOURNAAL

22.45 SURINAME'S NIEUWE MAN IN DEN HAAG  
Gesprek met Mr. H. Heidweiler, de nieuwe ambassadeur van Suriname.  
23.15 - 23.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDE

### Duitsland 1

10.00 NIEUWS  
10.03 WISO  
10.35 WIE IM PARADIES  
Komedie.

11.55 UMSCHAU  
12.10 REPORT  
12.55 PERSOVERZICHT  
13.00 NIEUWS  
15.00 DER STUMME DIENER  
Poppenspel.

15.30 DER SPATZ VOM WALLRAPPPLATZ

Jeugddreks over avonturen in een grote stad.

16.00 NIEUWS  
16.10 HINTER JEDEM FALL EIN MENSCH

Reportage over een rechter bij de arbeidsrechtbank.

16.55 DIE ROTE ZORA UND IHRE BANDE (10)

17.25 DOCTOR SNUGGLES  
Tekenfilmserie.

17.50 NIEUWS  
18.00 HIER UND HEUTE  
Regionaal nieuws.

18.15 FAMILIE FEUERSTEIN  
Tekenfilmreeks 'The Flintstones'.

18.40 NATUR VOR DER HAUSTUR  
Documentaire.

19.00 LAUFSTEG PARIS  
Franse reeks met Sophie Desmarets en Serge Avedikian.

20.00 NIEUWS  
20.15 KORNELIA

Tv-spel naar Jaroslaw Abramow-Newerly met Ruth-Maria Kubitschek en Hans Caninenberg.

21.35 BRENNPUNKT  
Actualiteiten.

22.30 DAGTHEMA'S  
23.00 QUINCY

Amerikaanse misdaadreeks met Jack Klugman en Val Bisoglio.

23.45 DAS SCHLOSS DER GEORGE SAND  
00.15 NIEUWS

### Duitsland 2

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1  
15.00 NIEUWS  
15.03 WIE SECHS FINGER AN DER HAND (1)

### 3-delige Franse jeugddreks.

15.25 TRICKBONBONS  
Tekenfilm Calmero.

15.40 VAKANTIEKALENDER  
15.50 MADITA (8)

10-delige kinderreeks.

16.20 LASSIES ABENTEUER  
16.45 BREAKDANCE

Doe mee - blijf fit.

17.00 NIEUWS  
17.15 SCHONE GRUSSE  
18.10 DER LANGE TRECK

Amerikaanse avonturenreeks met Robert Preston en Rosemary Harris.

19.00 NIEUWS  
19.20 MARIA IM ROSENHAG

Uitzending na v. O.L.V. Hemelvaart.

19.30 DIREKT  
Magazine met bijdragen van jonge kijkers.

20.15 KENNZEICHEN O' NIEUWS uit Oost- en West-Duitsland.

21.00 DIE 2  
21.45 NIEUWS  
22.05 MIDWEEKLOTTO

22.10 SPASS, SPIEL, SPORT UND SPUK

Reportage over Amerikaanse stuntmannen die o.m. in de Grand Canyon halsbrekende toeren uithalen.

22.40 MEIN FREUND RALF  
TV-spel met Raif Lehnert en Yvonne May.

00.20 NIEUWS

### Duitsland 3/WDR

08.00 TELE-GYMNASTIK  
08.10 SCHOOLTELEVISIE

17.30 SCHOOLTELEVISIE  
18.30 SESAMSTRAAT

19.00 AKTUELLE STUNDE  
20.00 NIEUWS

20.15 MITTWOCHS IM III  
Informatie en ontspanning live vanuit Bonn.

21.45 NEUES VOM KLEIDERMARKT  
Reportage over de mode voor de herfst/winter 1984-'85.

22.30 ANTOINE UND ANTOINETTE  
Franse film (1947, zw) van Jacques Becker met Roger Pigaut, Claire Mafiel, Noel Roquevert.

24.00 NIEUWS

### Duitsland 3/SWF

19.00 DIE ABENSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN

19.25 NACHRICHTEN UND MODERATION

19.30 45 FIEBER  
Jeugddrogramma.

20.15 WANDERUNGEN DURCH DIE DOR

Merseburger contrasten.

21.00 DAS GEHEIMNIS DES STEINERNEN MONSTERS

Amerikaanse speelfilm uit 1957 onder regie van John Sherwood. Met o.a. Grant Williams, Lola Albright e.a.

22.15 JACK ARNOLD ERZÄHLT  
Informatie over de film, 'Das Geheimnis des steinernen Monsters'.

22.30 DIE INTERNATIONALE  
Geschiedenis van het communisme.

23.15 NACHRICHTEN

### België/BRT 1

11.00 EUCHARISTIEVIERING  
Vanuit de kerk van Sint-Jan Baptist in Gent.

16.00 LA VOCE  
Italiaanse biografische film (1932) van Brunello Rondi met Liliana Tari, Marisa Belli, Rossano Brazzi.

17.55 NIEUWS  
18.00 DOCTOR SNUGGLES

Reeks voor kleuters.

33. De bevrijding van de kukels (3).

18.05 GRIZZLY ADAMS  
Amerikaanse jeugddreks met Dan Haggerty, Denver Pyle, Don Sharks.

32. Het groentje.

18.50 CHAPI CHAPO  
Kleuterprogramma.

18.55 TIJDROVER  
Doe-het-zelf.

Met raad en draad: omheiningen (1).

19.10 NARINO  
Documentaire van Hans Holtklamp over de Colombiaanse provincie Narino.

19.40 BELGISCHE TIERCÉ  
19.45 NIEUWS

20.10 MET MIKE IN ZEE  
Praatshow waarin Mike Verdrigh bekende en minder bekende gasten ontvangt in De Haan. Met o.m. Luc Philips, Willy Claes, Wannes Vandeveld, Ann Nelissen, A'Leen Cooreman en Prof. Lévy.

21.25 UITZENDING DOOR DERDEN  
Een programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.

22.25 NIEUWS  
Voorafgegaan door: Belgische tiercé, met aansluitend: Coda; 'Liggen in het gras' van Leonard Nolens (1947).

### België/RTBF 1

11.00 EUCHARISTIEVIERING  
T.g.v. Onze-Lieve-Vrouw Hemelvaart vanuit het klooster van Bataiha.

15.55 LA DANSE DU CORBEAU  
17.15 LOLLIPOP

17.50 CINE-VACANCES  
18.50 RTBF. BONJOUR LA FETE

19.05 CE SOIR  
19.20 J'ECOUTE LA RTBF

19.30 NIEUWS  
20.00 LA CHASSE AUX TRESORS

21.10 UN OURS PAS COMME LES AUTRES

22.10 FESTIVAL VAN HET NATIONAAL THEATER IN SPA

22.40 NIEUWS  
22.55 LEKENMORAAL

### België/RTBF 2

19.00 LA PENSEE ET LES HOMMES  
Filosofische uitzending. (Tot 19.30 u.).

### RTL plus

17.27 GEWINN VOR BEGINN  
17.30 DA-DA-DAMALS  
Oudies.

### 18.25 REGIONAL 7

18.45 IM WILDEN WESTEN  
19.25 FRIEDEM IM NAHST?

Acteur Carlos Thompson vertelt zijn persoonlijk initiatief om de staten in het Midden-Oosten te herenigen.

19.35 NEWS UND WETTER  
19.45 DAS WAGNIS DES ARNOLD JANSSEN

In het jaar 1874 wil Pater Arnold Janssen een school stichten, om missionarissen op te leiden.

21.20 TYPISCH RTL 1  
21.45 HALBEIT

22.40 HOROSKOP  
22.45 - 22.50 BETHUPFERL

### BFBS

12.55 SOUNDS LIKE A STORY  
13.10 LOOK WHO'S TALKING

13.35 CROWN COURT  
14.00 - 14.25 ITN NEWS

Aansluitend: weerbericht.

17.00 BIRTHDAY TIME  
Aansluitend: Play School.

17.25 FREETIME  
Aansluitend: Birthday Time.

17.50 CHILDREN OF FIRE MOUNTAIN  
Avonturenserie.

18.15 JUNIOR KICK START  
18.45 ITN NEWS

Aansluitend: weerbericht.

19.00 ODD ONE OUT  
Quiz.

19.30 CORONATION STREET  
19.55 SCARECROW AND MRS. KING

20.40 THE WORLD ABOUT US  
Documentaire over de Moari's in Nieuw-Zeeland.

21.30 ROOUND AND ROUND  
Nieuwe komische serie.

22.00 BBC NEWS  
Aansluitend: weerbericht.

22.25 - 23.00 THE YOUNG ONES  
Komisch programma.

### Sky Channel

17.00 MUSIC BOX  
Videoclips.

18.00 SKY-FI MUSIC  
Popmuziekprogramma.

19.00 ROGER RAMJET  
Tekenfilmserie.

19.05 MR. ED  
Komische serie.

19.30 GREEN ACRES  
Komische serie.

20.00 IMPACT  
Engelse thriller met o.a. Conrad Phillips, Conrad Pastell, Linda Marlowe e.a. Jack, een sterreporter in het verslaan van misdaden, ertert een nachtclubbeigenaar met een serie artikelen en belandt in de gevangenis voor een overval die hij niet gepleegd heeft.

21.00 INTERNATIONAL MOTOR SPORTS

22.05 THE MADIGAN LINE  
Documentaire over de expeditie van Dr. Cecil Madagan, die in 1939 per kameel de Simpson woestijn in Australië doortrok.

22.55 - 00.55 MUSIC BOX  
Videoclips.

## radio

### Hilversum 1

7.03 Ook goeimorgen. 9.03 Muziek terwyl u werkt. 10.32 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 Jukebox. 15.03 Nederland Muziekland. 17.02 Het laatste rondje. 17.55 Mededelingen. 18.06 Tijdsein. 18.30 De rugzak. 18.50 De Volkswagen. 19.03 Ronduitradio. 19.20 Van U wil ik zingen. 19.40 Zomerbijbelschool. 20.03 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Volkspress. 1.02 Metropolis. 3.02 Nachtpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.09 Vandaag.

### Hilversum 2

7.11 De Wekkerradio. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Spy in de sky, les 12. 10.03 De glazenwasser is geweest. hoorspel. 10.23 Hoor Haar! 11.33 Leef-Tijd-genoege. 12.16 Mens en samenleving. 12.36 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.10 Leef-Tijd-genoege. 14.00 De vliegende VARA: De Schuurpapier vanuit Diergaarde Blijdorp. 14.33 't Gif en ik. 15.03 Zo kan het ook. 15.33 NOS-Wereldwijzer. 16.00 Wat een taal. 16.33 Studio 55. 17.36 Hier en Nu. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 NCRV-Leerhuis. 19.15 Lied van de week. 19.30 Religieuze muziek van Haendel. 20.03 Lezer des Heilskwartier. 20.18 De wereld zingt Gods lof. 21.00 Bij de tijd. 21.25 Poesie. 21.40 Over mensenrechten gesproken. 22.00 Tamba. Muziek. 22.40 Nederland en 'n bureu. 23.00 Onderweg. hoorspel. 23.26-23.55 Muziek van eigen tijd.

### Hilversum 3

7.04 Het leven begint na zeven, met Peter Koebe. 9.04 Formule 3. 11.04 Radio "De Zwarte Roos". 12.04 Radio Belvue. 14.04 And the beat goes on... 15.04 Komt er nog wat van? 17.04 Weeshuis van de hits. 18.04 De Avondspits. 19.02 KRO goes Brilcream. 21.02 Demo. 22.02-00.00 Rocktempel.

## puzzel van de dag

op z'n minst	gewoon	wagen-spoor	stekelig dier	uit-stekend lengte-maat
recht-schapen				
knevel				
			bijbelse figuur	
			uier	
				groente
land in Azië		bijbel-deel	vader	
kronkel			lof	
				de on-bekende
kweb-belen				
sans logis		zuiver		

## amoris van amoras



## panda



## recept

### Poon in rode wijn-saus

Vis wordt meestal met witte wijn bereid. In dit Provençaalse recept wordt voor de verandering eens rode wijn gebruikt en dat smaakt ook erg lekker.

Benodigheden: 4 rode ponen, zout, bloem, 4 eetlepels (olijf)olie, 4 eetle-

pels droog wittebrood-kruim of paneermeel, 1 eetlepel gehakte peterselie, stukje prei, 1 teentje knoflook, enkele zwarte olijven, 2 dl rode wijn.

Maak de ponen schoon, verwijder de koppen en de scherpe rugvinnen met de hakknobels, of laat dit door de vishandelaar doen. Wrijf de ponen



# Extra inkomsten door stijgende dollarkoers

## Konsumenten Kontakt:

### Gasprijs moet omlaag

Van onze Haagse redactie

**DEN HAAG** – De inkomsten uit het aardgas zullen volgend jaar 400 miljoen gulden hoger uitvallen dan het kabinet dit voorjaar raamde. Dit heeft het Centraal Plan Bureau op speciaal verzoek van Konsumenten Kontakt berekend. De consumentenorganisatie wil hiermee aantonen dat de regering voldoende mogelijkheden heeft om de consument financieel tegemoet te komen. Een verlaging van de gasprijs ligt hierbij het meest voor de hand.

De extra inkomsten van 400 miljoen gulden komen bovenop de 600 miljoen gulden waar het kabinet al rekening mee heeft gehouden en zijn het gevolg van de steeds verder stijgende dollarkoers. Het CPB is er bij deze berekening van uitgegaan dat de gemiddelde koers van de dollar over 1984 3,10 bedraagt. Dat is 25 cent meer dan indertijd werd voorspeld. Ook al zou de opmars van de dollarkoers tot staan worden gebracht en zou de dollar terugvallen, dan nog is een gemiddelde koers van 3,10 gerechtvaardigd.

Onlangs meldde de consumentenorganisatie al dat zij het noodzakelijk vindt dat de extra inkomsten in de vorm van een gasprijsverlaging van acht cent. Dit vindt KK nog steeds. Met de nieuwe berekening in de hand doet KK opnieuw een dringend beroep op de regering.

## L.A.: Roemeens journalist vraagt asiel

**LOS ANGELES** – Onmiddellijk na afloop van de Olympische Spelen heeft een Roemeense verslaggever in Los Angeles politiek asiel aangevraagd.

De 38-jarige Vladimir Moraru van de krant Sportul stapte niet met de Roemeense ploeg in het vliegtuig naar Boekarest. Hij werkte in L.A. ook voor een Amerikaanse krant als tolk en schrijver van verhalen over de Roemeense ploeg, de enige uit Oost-Europa.

De angst voor het wegblijven van sportlieden en officials was één van de redenen waarom het Europese Oostblok onder aanvoering van de Sovjetunie besloot niet aan de Spelen deel te nemen.

Bij Bundesgerichtshof

## Helikopter beschoten

**KARLSRUHE** – Een helikopter van de Westduitse grenstroepen is gisterochtend door onbekenden beschoten in Karlsruhe in de buurt van het Bundesgerichtshof, de hoogste rechtbank in de Bondsrepubliek. Dat is vernomen uit kranten van de justitie. Er vielen geen slachtoffers. De helikopter kon ondanks beschadigingen landen.

Naar verluidt zou met de helikopter procureur-generaal Kurt Rebmann worden opgehaald. De minister van binnenlandse zaken van de deelstaat Baden-Württemberg, Dietmar Schlee (CDU) die de aanslag bevestigde, zei dat volgens de eerste onderzoeken vanuit een flat is geschoten.

(ADVERTENTIE)

**WAAROM NOG LOPEN!**  
**SNEL 'N FIETS KOPEN!!**

## SCHOOL- AANBIEDING

Geldig van 15-8 t/m 1-9-1984  
Zolang de voorraad strekt.

Degelijk dames- of herenrijwiel opt. 365,- **NU 298,-**  
Idem in 3 versnelling, knijprem 445,- **NU 398,-**  
Idem in 3 versnelling, trommelrem 545,- **NU 498,-**  
Omarijwelen kleur wit of zwart 365,- **NU 269,-**  
Jongens- of meisjesrijwiel 26 ± 10 jaar 275,- **NU 235,-**  
Idem 24 ± 8 jaar 245,- **NU 195,-**  
1 buiten- en 1 binnenband 26x1 3/8 17.50 **NU 10,-**  
1 voelpomp en slang 10,-  
Regenpak 85,- **NU 69,-**  
Complete fietsverlichtingsset 18,- **NU 10,-**  
Buiten- en binnenband Puch en Vespa 21,- **NU 25,-**  
Tandwielenet Zundapp, Honda, Yamaha 35,- **NU 25,-**  
Buitenband Zundapp of Kreidler 35,- **NU 25,-**

**RIJWIELBEURS**  
STATIONSSTRAAT 48  
HEERLEN  
TEL. 045-716000

● In Dublin hielden gistermiddag vijftig leden van de Iers-Amerikaanse Norayd-organisatie, die de verboden para-militaire IRA steunt, een protestdemonstratie voor de Britse ambassade. Dit in verband met de gebeurtenissen afgelopen zondag, waarbij een katholiek door een plastic kogel werd gedood, toen de politie Martin Galvin, leider van Norayd, probeerde te arresteren. Het voorval heeft voor heel wat beroering gezorgd in Londen en Noord-Ierland.



## Veel Europese hotels erg brandgevaarlijk

**DEN HAAG** – Veel hotels in Europa zijn nog steeds erg brandgevaarlijk. Dit concludeert de Organisatie van Europese Consumentenbonden (BEUC) uit een onderzoek dat zij heeft opgesteld in opdracht van de Europese Commissie. In de Consumentenreisgids, die later deze maand verschijnt, wijdt de Consumentenbond een artikel aan dit rapport.

BEUC testte honderd hotels op brandveiligheid in de EG-landen België, Ierland, Frankrijk, Griekenland, Italië, Nederland en West-Duitsland. De resultaten van het onderzoek zijn weinig geruststellend: in 54 hotels was de brandveiligheid onvoldoende, slechts twintig werden als „voldoende” beoordeeld. De resultaten komen redelijk overeen met die van een onderzoek dat de Consumentenbond samen met buitenlandse zusterorganisaties in 1978 uitvoerde. Toen werden 171 hotels op brandveiligheid getest en

daarvan waren er 45 slecht of zeer slecht.

### Redelijk

In het BEUC-onderzoek waren veertien hotels in Nederland (Amsterdam) betrokken. Daarvan was de brandveiligheid van acht hotels matig tot slecht, zes hotels redelijk goed en goed. Daarmee steekt Nederland nog gunstig af bij diverse andere landen.

In Griekenland bijvoorbeeld was er van de veertien onderzochte hotels maar één „redelijk”, de rest matig tot zeer slecht. Ook in België, Italië en Frankrijk is het wat brandveiligheid betreft nog slechter dan in Nederland.

De belangrijkste gebreken komen voort uit onvoldoende aandacht voor de brandveiligheid bij het ontwerp van de hotels. Daardoor bieden veel hotels weinig mogelijkheden om in geval van brand snel te ontsnappen. Bovendien wordt er veel gebruik gemaakt van brandbare materialen, zijn brandtrappen vaak onvoldoende geïsoleerd, zijn er doodlopende gangen, enzovoorts.

### Blokkades

De onderzoekers troffen ook regelmatig blokkades aan in vluchtgangen. BEUC constateerde verder een verontrustend gebrek aan kennis over essentiële brandveiligheidsvoorzieningen bij zowel hotel-eigenaren, reisorganisatoren als het publiek.

Binnenkort verschijnt een officiële aanbeveling van de Europese Commissie over de minimale brandveiligheidseisen waaraan hotels moeten voldoen. Volgens de consumentenorganisaties moeten er normen komen voor brandveiligheid en moet wettelijk worden vastgelegd waaraan hotels op dit punt moeten voldoen.

De aanhouding van de verdachte gebeurde niet in diens huis in Overschie. Omdat familieleden dachten dat hij iets met de misdrijven te maken zou kunnen hebben, brachten zij hem gistermorgen vroeg naar het politiebureau. Daar legde hij een volledige bekentenis af.

Recherchechef Slikboer, belast met de leiding van het onderzoek in Overschie, verklaarde gisteravond dat het spoor naar Van der W. als de dader van de moord op Shirley Deurloo leidde als gevolg van de resultaten van het buurtonderzoek en

ven dezelfde algemene directie hebben en dat er geen sprake is van twee verschillende bedrijven. Overigens in 1983, bij beantwoording van Statenvragen over Van Zon, maakten GS het onderscheid tussen beide vestigingen van het bouwbedrijf Nelissen ook niet. In antwoord op Statenvragen schreven GS toen letterlijk: „het aannemingsbedrijf J.P.A. Nelissen bv”.

**Onduidelijk**  
GS blijven gedeeltelijk onduidelijk over de bindingen tussen Van Zon en het bouwbedrijf. Het onderzoek van het provinciaal bestuur gaat, zo is af te leiden uit de antwoorden aan

**Vervolg pag. 1**  
**MAASTRICHT** – In de antwoorden op de vragen van de twee Statenfracties geven GS toe dat Van Zon bemiddeld heeft voor Nelissen bij de financiering van bouwprojecten. Maar het dagelijks bestuur van de provincie maakt onderscheid tussen de vestiging van Nelissen in Venray, die bij de nieuwbouw van het provinciehuis is betrokken, en de vestiging van het bouwbedrijf waarvoor Van Zon bemiddelde. Omdat Van Zon niet voor de Venrayse zou hebben bemiddeld, is er volgens GS geen sprake van contractbreuk.

GS vermelden niet dat beide bedrij-

## Walesa roept op tot verzoening

**GDANSK** – Lech Walesa heeft gisteren, op de verjaardag van de stakingen van augustus 1980 die de aanzet gaven tot de oprichting van de inmiddels verboden Poolse vakbond Solidariteit, opgeroepen tot verzoening met de regering. Hij deed dit na het leggen van bloemen bij het monument ter nagedachtenis aan de havenarbeiders die bij voedselrellen in 1970 door de politie werden doodgeschoten.

Het monument, drie grote kruisen met een anker, geldt nu als een symbool van arbeidersrecht. Er waren maar omstreeks honderd mensen die Walesa's namen riepen toen hij na zijn werk – Walesa is elektricien bij de Lenin-scheepswerven in Gdansk – bloemen bij het monument neerlegde. „We zijn voor verzoening. Wij kunnen ons geen betingingen met de autoriteiten veroorloven en wij zijn er niet op uit omrust te veroorzaken”.

Walesa zei verder dat hij de recente amnestie voor politieke gevangenen toejuichte als „een grote stap voorwaarts”. Wij moeten de autoriteiten niet belletten verdere stappen te ondernemen, aldus Walesa, kennelijk doelend op zijn eerder gedane eisen voor vakbondspluralisme en legalisering van Solidariteit.

## Sovjets laken Reagans grap

**MOSKOU** – De Sovjetunie heeft gisteravond president Reagans grap over een bombardement op de Sovjetunie krachtig veroordeeld als een „onverantwoordelijke houding”. Volgens televisiecommentator Borovik toont de grap het niveau van zijn denken aan.

DE AMERIKAANSE president testte zaterdag zijn stem voor een radio-uitzending door op badinerende wijze een wet aan te kondigen waarin de Sovjetunie buiten de wet wordt gesteld en mee te delen dat een bombardement op handen is.

DE DEMOCRATISCHE presidentskandidaat Walter Mondale heeft Reagan gekapteld over diens grap. „Een president dient heel, heel erg voorzichtig te zijn in zijn woordkeuze”, aldus Mondale.

## Linkervleugel Arbeiderspartij wil niet samen met Likood-blok

**JERUZALEM** – De Israëlische formateur Shimon Peres is er nog niet in geslaagd de linkervleugel van zijn Arbeiderspartij over te halen zijn pogingen te steunen een regering van nationale eenheid te vormen met het rechtse Likood-blok.

De linkse Mapam-partij liet na een onderhoud met Peres weten dat zij een smalle coalitie onder leiding van Peres verkiest boven een breed samenwerkingsverband tussen de Arbeiderspartij en Likood. De verkiezingen van vorige maand leverden een kleine voorsprong op voor de partij van Peres en veroorzaakten een impasse.

## Zaak-Aquino: geknoeid met TV-materiaal

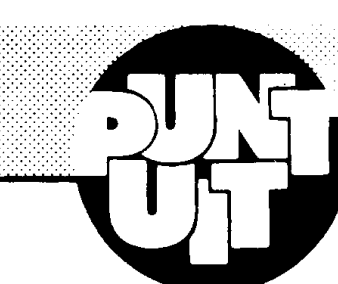
**MANILA** – De Filipijnse staatstelevisie is er gisteren van beschuldigd geknoeid te hebben met de opnamen die zij heeft gemaakt van de moord op oppositieleider Benigno Aquino. Volgens twee deskundigen zijn enkele essentiële beelden van de aanslag, die op 21 augustus vorig jaar op de internationale luchthaven van Manila plaatsvond, mogelijk weggeknipt.

ve overeenstemming was bereikt met de Heerlense aannemers. Na een herberekening hadden zij hun prijs verhoogd met 15 miljoen gulden.

### Wisseling

Daarop werd het overleg geopend met Wilma en Nelissen, die op de Heerlense combinatie na het laagst hadden ingeschreven. Wilma en Nelissen kregen de opdracht voor het provinciehuis vervolgens voor ongeveer 52 miljoen gulden. In de gisteren gepubliceerde antwoorden noemen GS dit „een redelijke prijs, rekening houdende met de gewijzigde situatie op de bouwmarkt”.

De wisseling van aannemer vond plaats op een moment dat Van Zon de nieuwbouw van het provinciehuis coördineerde, terwijl hij gekijkt geld kreeg van bouwbedrijf Nelissen voor bemiddelingswerk. De bindingen tussen Van Zon en Nelissen zijn aan het licht gekomen tijdens het onderzoek naar fraude bij het ABP. Van Zon is een van de hoofdverdachten in deze zaak.



## 15 maanden

● Twee leden van de Haagse motorclub „Scavengers” zijn door de rechtbank veroordeeld tot 15 maanden gevangenisstraf wegens zware mishandeling en vrijheidsberoving. De rechter oordeelde dat dit duo, penningmeester en secretaris van de club, op 12 mei het hardst te keer is gegaan in een groep van meer dan tien clubleden tegen twee stadgenoten die zij verdachten spullen van de club te hebben gestolen. Zij hebben hun verdachten urenlange gevangen gehouden en gemarteld in het clubhuis. Een slachtoffer was zo toegetakeld dat hij bijna een week buiten bewustzijn heeft gelegen.

## Ook Heath

● Ex-premier Edward Heath van Groot-Brittannië heeft gisteravond een week vakantie op het eiland Wight genomen. Hij constateert dat zijn land „Belgravia”, een kleine eilandje in Londen, „vroeger een wereld was gekaaid. Ik ben daar getroffen, ik heb een aantal onverwagbare stakken die voor mij een geweldige persoonlijkheid en emotionele waarde hadden”, aldus de voormalige premier, die destijds zijn handtekening zette onder het verdrag dat de toetreding van Londen tot de EG regelde. Onder de „schatten” die aan Heath ontfangen zijn, zijn een onderscheiding die hij van de paus had gekregen, cadavres uit verscheidene landen en talrijke prijzen die de eerste zeiler had gewonnen.

## Brand

● Voor brandstichting in een meubelcentrum in Almelo heeft de officier van justitie bij de rechtbank in Almelo, mr. J. Hazewinkel, gisteren onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering en twee jaar gevangenisstraf geëist tegen de 37-jarige J.S. uit Almelo. Het pand, genaamd „slaapkamercentrum”, brandde in de vroege ochtenduren van zondag 13 mei geheel uit. De verdachte die ontkenst iets met de brandstichting van doen te hebben gehad, is al eerder voor brandstichting veroordeeld. Volgens de officier is de man wel schuldig, omdat getuigen hebben gezien dat hij een ruit van het winkelcentrum heeft ingetrapt en vervolgens naar binnen is gegaan. Ongeveer vijf minuten later volgde de brandmelding.

## Mocht niet

● Een computervertegenwoordiger en een computerbediende in Zuid-Afrika zijn veroordeeld tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van vier maanden wegens overtreding van de wet, wellicht binnenkort in te trekken, wat die seksuele verkeer tussen blanken en niet-blanken verbiedt. De 27-jarige Gill Steven Fomme en zijn zwart-vriendin Hermena Koenen van 32, waren door de politie in een woning verast, berichtte gisteren de Zuidafrikaanse pers. Op hun maandag in Johannesburg gevoerde proces hebben beiden bekend. Vorig jaar zijn in Zuid-Afrika aan de hand van de wet 169 Zuidafrikanen veroordeeld. In de meeste gevallen hadden de buren geklaagd.

## Bosbranden

● Zeker 3.000 ha bos, waaronder olivier, en tien huizen zijn vernield door een brand die bij de kust ten noorden van Athene voortwoede. De politie heeft enkele mensen verhoord die draag gras en ruit hadden verbrand bij het dorp Agios Apostolos, 50 km ten noorden van de Griekse hoofdstad. Honderd brandweerlieden, militairen en burgers nemen deel aan de bestrijding van het vuur, waarbij ook 15 vliegtuigen zijn ingezet. De brand die men maandagochtend onder controle leek te hebben, is gisteren weer opgevlamd. Elke zomer gaat in Griekenland zeker 20.000 ha bos en gewas door brand verloren.

## Lancering

● De Sovjetunie heeft gisteren een onbemand ruimtevaartuig gelanceerd dat de drie kosmonauten die zich aan boord van het ruimtestation Saljoet-7 bevinden, moet bevoorraden. De Progress 23 werd volgens schema om 09.28 uur Nederlandse tijd gelanceerd en alles functioneert goed, zo meldde het Russische persbureau Tass. De Progress 23 is het vijfde transportruimtevaartuig in deze reeks dat voor bevoorrading van het ruimtestation zorgt. De Saljoet-7 draait al sinds 1982 in een baan om de aarde. Sinds 9 februari zijn de kosmonauten Leonid Kizim, Wladimir Solowjow en Oleg Atkow aan boord. Verleden maand kregen zij bezoek van drie andere kosmonauten, die 12 dagen in de ruimte bleven.

# GS zwijgen over deelactiviteiten Van Zon

Vervolg pag. 1

**MAASTRICHT** – In de antwoorden op de vragen van de twee Statenfracties geven GS toe dat Van Zon bemiddeld heeft voor Nelissen bij de financiering van bouwprojecten. Maar het dagelijks bestuur van de provincie maakt onderscheid tussen de vestiging van Nelissen in Venray, die bij de nieuwbouw van het provinciehuis is betrokken, en de vestiging van het bouwbedrijf waarvoor Van Zon bemiddelde. Omdat Van Zon niet voor de Venrayse zou hebben bemiddeld, is er volgens GS geen sprake van contractbreuk.

GS vermelden niet dat beide bedrij-

PvdA en CPN, terug tot 12 december 1978. Van Zon is echter al op 16 oktober 1978 begonnen met zijn werkzaamheden voor de provincie. Over de activiteiten van Van Zon tussen 16 oktober en 12 december 1978 zwijgen GS.

De Statenfracties hadden in hun vragen tevens opheldering gevraagd over de wijze waarop Wilma en Nelissen de opdracht voor de bouw van het provinciehuis hebben verworven. Aanvankelijk zou een Heerlense bouwcombinatie de opdracht krijgen, omdat zij met 42 miljoen gulden het laagst had ingeschreven. In november 1982 deden GS aan de bouwcommissie van de Staten mee dat er geen definitieve



## Aangeb. betrekkingen

**BARMEISJES** gevr. maand. t.m. vrjd. Tel. 04498-53474.

**Bar PLAYBOYCLUB** kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

**GRATIS** inschr. voor dan met prive-willen werken. Contactburo Lamour, tel. 045-225327, buro Lucie, tel. 04494-50921.

**PRIVE-HUIS** 33 Geleen vraagt m. speed meisje. 04494-53846.

**Gevr. BARDADE** v.d. midd. e.o. avond. v.d. 317032. Na 14.00 uur.

**ASSISTENTE** gevr. v. privé-werk. Werktijden in overleg. Inl. 045-227734.

**HOMOFIELNCLUB** Kerkrade zoekt jongens. Tel. 045-463754.

**RIVERSIDE-CLUB** gevr. enkele assistentes. Tel. 04755-1854.

**BARMEISJES** gevr. voor goedlopende bar. Tel. 045-463943. Na 19.00 uur 045-463943.

**BARDAMES** gevr. Tel. 045-454936 of 045-222431.

**DAMES** weer terug v. vakantie. Beel. vertrek. Inl. 045-225327.

**BIJVERD.** aangeb. voor erv. monteur v. koelkasten en wasautomaten. Geveedsch. en app. aanw. Eigen tidsind. Tel. 045-725595.

**ASSISTENTE** gevr. voor privehuis. Tel. 045-721759.

**Nog enkele MEISJES** gevraagd. E-9-bar. Santfortstraat 4. Thorm. Tel. 04756-2077.

**Huish. HULP** gevr. min. 2 morgens p. wk. Br.nr. 12. L.C. Rumpenest. 81, 6443 CC Brunssum.

**Nette TAXICHAUF.** EURS gevr. v. zaterd. dienst. Oor. vrjd. en zaterd. nacht. Sol. Inl. v. 30 jr. Uitsl. m. kennis v. omg. Pers. aanm. Anjeliestr. 123A Heerlen.

**Meisjes gevr. v. PRIVE-WERK**, variabele werktijden. Stationstr. 31 Sittard 04490-12526.

**Gevr. v.d. weekeinden** (zond. en zond.) LEERLING-KOK en een hulp i.d. afw. koken. Tel. 045-457188.

**CLUB 461**, 5102 Wurselen vrgt. BARDAMES 09-49-245-93838.

**Gevraagd JONGE** MAN VR. voor werkzaamheden op onze kwekerij en markten. ± 18 jr. Mavo of gelijkwaardige opleiding. Sollicitaties tuss. 18 en 19 uur. Bloemistery J. Landgraaf 14 Nieuwenhagen.

**Gevraagd WINKELBE-DIENDE** voor alle voorkomende werkzaamheden in winkel-slagery op parttime basis c.q. oproep. Slagerij Kroese, Dorpsr. 16, 6443 CC Heerlen. Tel. 04450-1263. Na 18 uur.

**Voor al uw WERKZAAM-HEDEN** in en buitenshuis. Tel. 045-220755.

## Gevr. betrekkingen

**New Look GEVELREINIGING B.V.**, reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154-312709.

**ATTENTIE!** Is uw dak lek, gaat kapot, c.v. uit, geen water meer? Tel. 045-512203-226779. Wij lossen dit probleem op en snel!

**Trap BEKLEDEN**. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprizen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt). Nieuwenhagen. Tel. 045-312123.

**STUCADOOR** neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-312123.

**Schilders** kunnen nog **BETONWERKZAAMHEDEN** aannemen. Tel. 045-210200.

**Uw dak in goede handen** bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. 045-224549.

**DAKDEKKERSBEDRIJF** M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies. Tel. 045-457341.

**Antenneproblemen?** Antennebouw. Kochen. Tel. 045-441693.

**Uw DIEPVRIES**, koelkast of bedrijfskoeling defect? Rep. m. volle gar. "Vries-koel". Tel. 045-727342.

**SIERBESTRATING**, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313595.

**Let op!** DAKDEKKERS-BEDRIJF Peters. Uw dak is nu van de toekomst. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

**Voor al uw DAKWERK** e.d. 045-457961, na 18.00 uur 045-323698.

**Voor een VERBOUWING** groot of klein tegen zeer concurrerende prijzen, moet u bij bouwbedrijf Bindels zijn. Vrijblijvende prijsopgave. Tel. 045-451010 of 045-10268.

**Alles in één hand!** Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakcapellen, isolatie, kozijnen, interieur-betimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

**Gevelverzorging Limburg**

Gespecialiseerd in gevelreiniging, uitkappen/voegen, straatwerken, gevelrenovatie en vochtwering. 10 jr. garantie. Tel. 045-251467.

**20-jarige VERKOOPSTER** 31 1/2 jr. erv. zoekt werk, uitsl. referenties. Br.nr. 5121 LD 6131. EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

**GEVELVERZORGING** Habelt, Kijk en bespaar 30% stoorkosten. Maak uw gevel waterafstotend. Gevelreinigen, uitkappen en invoegen. Cementwerk, vochtwering. Kelders en gevels. Schoorsteenreparatie en vernieuwen. Gratis prijs advies. Tel. 043-624757.

**Voor ramen schoon en rein** moet u bij glazenwasser JUPITER zijn! Eigenaar Huub Mulders. Heerlen, tel. 045-715341.

**Voor al uw DAKWERK**, Dakdekkersbedr. Schrip-sena. Tel. 045-463900.

**Slagersgezel met gr. rijbew.** en chauffeursdipl. zkt. WERK. 04490-19562.

**Te koop aangeboden**

**IJZER en staal** Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaal-matten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles o.p. maat leverbaar. Felix Philips, ijer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.O. Makro.

**KEUKENS**, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R.J. Handelsont-derneming, Stationstraat 294. Nuth. Tel. 045-242602.

**Piano's-vleugels**. Van Urk de laagste prijzen, keus uit 40 merken o.a. Steinway, Irmbach, Schimmel, Schiedmayer, Bechner, Tokai, Steingraeber, Yamaha.

**J. v. Urk**

Sinds 1898. Westersingel 42. Rd. 010-363500.

**Doe mee vrije MARKT** voor iedereen, zat en zond. Geulihal Valkenburg, tel. 045-213386.

**Kassa's**

nieuwe en occasion, elektronische kasregisters. Te koop, te huur, leasing, v.a. f 35,- per mnd. excl. oec. kassa's v.a. f 250,- excl. Bezoek onze showroom (1000 m²). Tevens tientallen nieuwe en occasion weegschalen, slagerijmachines, etc. Roltoex-Horsel bv, Industriepark t.o. Mercedis Mark, Nuth. Tel. 045-242880.

**Stalmeier Music**

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

**Voordelige aanbiedingen**

en occasions op allerlei gebied.

Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.

Eigen service- en reparatiedienst.

**MEUBELGROTHAN-DEL**, al. reüniegebouw Geleen. Afd. voor particulieren. Eiken bankstel v.a. f 1375,-, voll. gestoff. bankst. v.a. f 975,-, ledere bankstel v.a. f 2295,-, toegastken v.a. f 995,-. Eethoel, e.g. Rade, v.a. f 535,- eiken stoelen v.a. f 159,-, Wilhelmiastr. 3a. Open d. t.m. vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

**Attentie attentie!** Extra grote kortingen op 500 modellen kronen, schemer-lampen, kappen, moderne en klassieke verlichting, etc. Grote collectie in superprizen zijn. Bij de HUISHOUDBEURS, een begrip. Kerkstr. 111 Brunssum.

**Renkens 75 jaar FIETSEN**. Trommelremfiets met garantie nu f 449,-. Union race nu f 495,-. Union jubileum trommelremfiets met verzekering f 599,-. Dealer van Gazel, Union, Peugeot en Tomos fietsen. Vespa Ciao brommer in diverse kleuren met f 1 jaar garantie nu f 990,-. Uw nieuw brommer of fiets gratis thuisbezorgd. Inruil mogelijk en verkoop 2e hands. Dorpsstraat 114 en 118 Bruns-sum, tel. 045-251225.

**KLEUREN-TVS**. Grote sort. Philips-grootbeeld v. 295,-, alle toest. pr. 299,-. Ook te koop v. de Gr. Graskroekerweg 25 Heerlen. Tel. 045-724760.

**1.000 m² barstensvol met betaalbare gevr. MEUBEL** en antiek. Enorme collectie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Grote voorraad r. kachels, Comen en uitvertuig u ziet. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Romer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerleirheide. Tel. 045-215716. Nagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

**GRINDTEGELS**, marmer-splittels, betonplaten, tegels, betonkalkers, bandjes en bielsen, houten paaltjes in div. afm., vlechtschermen en schaarhekken. Gebr. Creu-gers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-22877.

**Te koop ORGELS**, Gebr. v. 395,- tot 1950,-. Te huur. Muziekhuis Willy Dera. Baanstraat 127, Schaesberg.

**KINDERKOPJES**, gruis-blauw 10x10 cm f 0,40 p.st. Tel. 045-751687, 9.00-17.00 uur.

**Bankstelkussens**

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf f 400,- uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

**Laatste weken OPHEFFINGSUITVERKOOP** drog. Janssens, Kennedylaan 94, winkelcentr. Brunssum-Nrd. Alles moet weg, grote kortingen, goedkoop kan niet.

**Gevelverzorging Limburg**

Gespecialiseerd in gevelreiniging, uitkappen/voegen, straatwerken, gevelrenovatie en vochtwering. 10 jr. garantie. Tel. 045-251467.

**20-jarige VERKOOPSTER** 31 1/2 jr. erv. zoekt werk, uitsl. referenties. Br.nr. 5121 LD 6131. EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

**GEVELVERZORGING** Habelt, Kijk en bespaar 30% stoorkosten. Maak uw gevel waterafstotend. Gevelreinigen, uitkappen en invoegen. Cementwerk, vochtwering. Kelders en gevels. Schoorsteenreparatie en vernieuwen. Gratis prijs advies. Tel. 043-624757.

**Voor ramen schoon en rein** moet u bij glazenwasser JUPITER zijn! Eigenaar Huub Mulders. Heerlen, tel. 045-715341.

**Voor al uw DAKWERK**, Dakdekkersbedr. Schrip-sena. Tel. 045-463900.

**Slagersgezel met gr. rijbew.** en chauffeursdipl. zkt. WERK. 04490-19562.

**Te koop aangeboden**

**IJZER en staal** Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaal-matten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles o.p. maat leverbaar. Felix Philips, ijer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.O. Makro.

**KEUKENS**, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R.J. Handelsont-derneming, Stationstraat 294. Nuth. Tel. 045-242602.

**Piano's-vleugels**. Van Urk de laagste prijzen, keus uit 40 merken o.a. Steinway, Irmbach, Schimmel, Schiedmayer, Bechner, Tokai, Steingraeber, Yamaha.

**J. v. Urk**

Sinds 1898. Westersingel 42. Rd. 010-363500.

**Doe mee vrije MARKT** voor iedereen, zat en zond. Geulihal Valkenburg, tel. 045-213386.

**Kassa's**

nieuwe en occasion, elektronische kasregisters. Te koop, te huur, leasing, v.a. f 35,- per mnd. excl. oec. kassa's v.a. f 250,- excl. Bezoek onze showroom (1000 m²). Tevens tientallen nieuwe en occasion weegschalen, slagerijmachines, etc. Roltoex-Horsel bv, Industriepark t.o. Mercedis Mark, Nuth. Tel. 045-242880.

**Stalmeier Music**

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

**Voordelige aanbiedingen**

en occasions op allerlei gebied.

Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.

Eigen service- en reparatiedienst.

**MEUBELGROTHAN-DEL**, al. reüniegebouw Geleen. Afd. voor particulieren. Eiken bankstel v.a. f 1375,-, voll. gestoff. bankst. v.a. f 975,-, ledere bankstel v.a. f 2295,-, toegastken v.a. f 995,-. Eethoel, e.g. Rade, v.a. f 535,- eiken stoelen v.a. f 159,-, Wilhelmiastr. 3a. Open d. t.m. vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

**Attentie attentie!** Extra grote kortingen op 500 modellen kronen, schemer-lampen, kappen, moderne en klassieke verlichting, etc. Grote collectie in superprizen zijn. Bij de HUISHOUDBEURS, een begrip. Kerkstr. 111 Brunssum.

**Renkens 75 jaar FIETSEN**. Trommelremfiets met garantie nu f 449,-. Union race nu f 495,-. Union jubileum trommelremfiets met verzekering f 599,-. Dealer van Gazel, Union, Peugeot en Tomos fietsen. Vespa Ciao brommer in diverse kleuren met f 1 jaar garantie nu f 990,-. Uw nieuw brommer of fiets gratis thuisbezorgd. Inruil mogelijk en verkoop 2e hands. Dorpsstraat 114 en 118 Bruns-sum, tel. 045-251225.

**KLEUREN-TVS**. Grote sort. Philips-grootbeeld v. 295,-, alle toest. pr. 299,-. Ook te koop v. de Gr. Graskroekerweg 25 Heerlen. Tel. 045-724760.

**1.000 m² barstensvol met betaalbare gevr. MEUBEL** en antiek. Enorme collectie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Grote voorraad r. kachels, Comen en uitvertuig u ziet. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Romer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerleirheide. Tel. 045-215716. Nagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

**GRINDTEGELS**, marmer-splittels, betonplaten, tegels, betonkalkers, bandjes en bielsen, houten paaltjes in div. afm., vlechtschermen en schaarhekken. Gebr. Creu-gers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-22877.

**Te koop ORGELS**, Gebr. v. 395,- tot 1950,-. Te huur. Muziekhuis Willy Dera. Baanstraat 127, Schaesberg.

**KINDERKOPJES**, gruis-blauw 10x10 cm f 0,40 p.st. Tel. 045-751687, 9.00-17.00 uur.

**Bankstelkussens**

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf f 400,- uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

**Laatste weken OPHEFFINGSUITVERKOOP** drog. Janssens, Kennedylaan 94, winkelcentr. Brunssum-Nrd. Alles moet weg, grote kortingen, goedkoop kan niet.

**Gevelverzorging Limburg**

Gespecialiseerd in gevelreiniging, uitkappen/voegen, straatwerken, gevelrenovatie en vochtwering. 10 jr. garantie. Tel. 045-251467.

**20-jarige VERKOOPSTER** 31 1/2 jr. erv. zoekt werk, uitsl. referenties. Br.nr. 5121 LD 6131. EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

**GEVELVERZORGING** Habelt, Kijk en bespaar 30% stoorkosten. Maak uw gevel waterafstotend. Gevelreinigen, uitkappen en invoegen. Cementwerk, vochtwering. Kelders en gevels. Schoorsteenreparatie en vernieuwen. Gratis prijs advies. Tel. 043-624757.

**Voor ramen schoon en rein** moet u bij glazenwasser JUPITER zijn! Eigenaar Huub Mulders. Heerlen, tel. 045-715341.

**Voor al uw DAKWERK**, Dakdekkersbedr. Schrip-sena. Tel. 045-463900.

**Slagersgezel met gr. rijbew.** en chauffeursdipl. zkt. WERK. 04490-19562.

**Te koop aangeboden**

**IJZER en staal** Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaal-matten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles o.p. maat leverbaar. Felix Philips, ijer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.O. Makro.

**KEUKENS**, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R.J. Handelsont-derneming, Stationstraat 294. Nuth. Tel. 045-242602.

**Piano's-vleugels**. Van Urk de laagste prijzen, keus uit 40 merken o.a. Steinway, Irmbach, Schimmel, Schiedmayer, Bechner, Tokai, Steingraeber, Yamaha.

**J. v. Urk**

Sinds 1898. Westersingel 42. Rd. 010-363500.

**Doe mee vrije MARKT** voor iedereen, zat en zond. Geulihal Valkenburg, tel. 045-213386.

**Kassa's**

nieuwe en occasion, elektronische kasregisters. Te koop, te huur, leasing, v.a. f 35,- per mnd. excl. oec. kassa's v.a. f 250,- excl. Bezoek onze showroom (1000 m²). Tevens tientallen nieuwe en occasion weegschalen, slagerijmachines, etc. Roltoex-Horsel bv, Industriepark t.o. Mercedis Mark, Nuth. Tel. 045-242880.

**Stalmeier Music**

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

**Voordelige aanbiedingen**

en occasions op allerlei gebied.

Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.

Eigen service- en reparatiedienst.

**MEUBELGROTHAN-DEL**, al. reüniegebouw Geleen. Afd. voor particulieren. Eiken bankstel v.a. f 1375,-, voll. gestoff. bankst. v.a. f 975,-, ledere bankstel v.a. f 2295,-, toegastken v.a. f 995,-. Eethoel, e.g. Rade, v.a. f 535,- eiken stoelen v.a. f 159,-, Wilhelmiastr. 3a. Open d. t.m. vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

**Attentie attentie!** Extra grote kortingen op 500 modellen kronen, schemer-lampen, kappen, moderne en klassieke verlichting, etc. Grote collectie in superprizen zijn. Bij de HUISHOUDBEURS, een begrip. Kerkstr. 111 Brunssum.

**Renkens 75 jaar FIETSEN**. Trommelremfiets met garantie nu f 449,-. Union race nu f 495,-. Union jubileum trommelremfiets met verzekering f 599,-. Dealer van Gazel, Union, Peugeot en Tomos fietsen. Vespa Ciao brommer in diverse kleuren met f 1 jaar garantie nu f 990,-. Uw nieuw brommer of fiets gratis thuisbezorgd. Inruil mogelijk en verkoop 2e hands. Dorpsstraat 114 en 118 Bruns-sum, tel. 045-251225.

**KLEUREN-TVS**. Grote sort. Philips-grootbeeld v. 295,-, alle toest. pr. 299,-. Ook te koop v. de Gr. Graskroekerweg 25 Heerlen. Tel. 045-724760.

**1.000 m² barstensvol met betaalbare gevr. MEUBEL** en antiek. Enorme collectie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Grote voorraad r. kachels, Comen en uitvertuig u ziet. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Romer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerleirheide. Tel. 045-215716. Nagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

**GRINDTEGELS**, marmer-splittels, betonplaten, tegels, betonkalkers, bandjes en bielsen, houten paaltjes in div. afm., vlechtschermen en schaarhekken. Gebr. Creu-gers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-22877.

**Te koop ORGELS**, Gebr. v. 395,- tot 1950,-. Te huur. Muziekhuis Willy Dera. Baanstraat 127, Schaesberg.

**KINDERKOPJES**, gruis-blauw 10x10 cm f 0,40 p.st. Tel. 045-751687, 9.00-17.00 uur.

**Bankstelkussens**

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf f 400,- uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

**Laatste weken OPHEFFINGSUITVERKOOP** drog. Janssens, Kennedylaan 94, winkelcentr. Brunssum-Nrd. Alles moet weg, grote kortingen, goedkoop kan niet.

**Gevelverzorging Limburg**

Gespecialiseerd in gevelreiniging, uitkappen/voegen, straatwerken, gevelrenovatie en vochtwering. 10 jr. garantie. Tel. 045-251467.

**20-jarige VERKOOPSTER** 31 1/2



Van de redactie buitenland

WAARSCHUWING VOOR WEGPIRATERIJ IN FRANKRIJK

# ANWB Lyon: Nederlandse toerist wordt zorgelozer

wijst dat de steunpunten er voor noodsituaties zijn. „En dat wil men wel eens uit het oog verliezen“.

Vorig jaar was er sprake van 500 patiënten, 1500 gevallen waarvan de auto's niet onmiddellijk konden worden gerepareerd, 700 gevallen waarin onderdelen moesten worden opgestuurd, 250 gevallen van vakantiegangers die in geldnood kwamen te verkeren en 700 gevallen waarin huurauto's moesten worden ingezet. Dit

jaar zullen de cijfers naar verwachting hoger zijn, aldus Rommerts. Rommerts schat dat jaarlijks zo'n 2,5 tot 3 miljoen Nederlanders van de Franse wegen gebruik maken. De houding van de Franse autoriteiten ten opzichte van de Nederlandse vakantiegangers is de laatste jaren aanmerkelijk verbeterd. Vooral de politie is zeer te spreken over het rijgedrag van onze landgenoten. Een punt van zorg noemt Rommerts de toenemende piraterij

op de Routes Nationales, vooral in het zuiden van Frankrijk. In zulke gevallen worden vakantiegangers klem gereden en onder bedreiging van wapens van hun bezittingen ontdaan. Ook op de rustplaatsen langs de Routes Nationales zijn vakantiegangers overvallen, veelal 's nachts. In het zuiden van Frankrijk en vooral in het Gard-district zijn de gendarmerieposten met meer mensen bemand, en zijn hier en daar zelfs wegblokkades opgeworpen.

Dit jaar hebben zich al 20 gevallen van deze agressieve gevallen van wegpiraterij voorgedaan. In de meeste gevallen ging het om jeugdige overvallers die in bendes opereren. Van deze gevallen van wegpiraterij is overigens voor zover bekend één Nederlander het slachtoffer geworden.

Rommerts raadt de vakantiegangers aan om niet op de rustplaatsen te overnachten, maar een camping te zoeken. Hij wijst erop dat diefstallen uit onbe-

waakte auto's vooral in vakantiecentra aan de orde van de dag zijn. Dit jaar voor het eerst, mede door de economische toestand in Frankrijk, heeft de ANWB aanzienlijk meer garages langs de vakantieroutes bereid gevonden Nederlandse pechvogels direct te helpen. In voorgaande jaren waren de garages gedurende de Franse vakantieperiode veelal gesloten, en zij die open waren hadden het vaak te druk om gestrande vakantiegangers onmiddellijk te helpen. Rommerts verwacht dat deze situatie volgend jaar zelfs verder zal zijn verbeterd.

De meeste autopechgevallen waren ook dit weer oververhitte motoren, door te zware belasting en te lang achtereen doorjakken, aldus Rommerts. Voor vandaag verwacht hij een drukke dag, want het is dan Maria Hemelvaart, in Frankrijk een nationale feestdag. „Alles is dan dicht en de Nederlanders die toch al gewend zijn de terugreis tot de laatste cent uit te rekenen, zullen dan wel bij ons aankloppen om geld of wat dan ook“.

## Sovjets breiden stellingen in Afghanistan uit

Van de redactie buitenland

New Delhi – De Sovjetunie is bezig troepen over te brengen van het noorden naar het zuiden van Afghanistan en daar de stellingen uit te breiden. Dit is vernomen van westerse diplomaten in New Delhi. Er zijn troepenconcentraties vastgesteld in het Logar-dal en in de provincie Paktia, ten zuiden van Kaboel. Daar zouden de afgelopen twee weken 200 Russische en Afghaanse soldaten zijn omgekomen.

In het Sjomali-dal, ten noorden van Kaboel, waar de Russen midden juli een groot offensief openden, zou sinds het afgelopen weekende niet meer worden gevochten. De verliezen onder Russische en Afghaanse troepen zouden daar 150 man bedragen. Volgens diplomaten vliegen vanuit Kaboel bijna onophoudelijk Russische transportvliegtuigen in zuidelijke richting. In het Logar-dal zijn grote konvoien waargenomen, die steeds door opstandelingen worden aangevallen. Na elke aanval van de opstandelingen volgt een Russische vergeldingsactie vanuit de lucht tegen omliggende dorpen, aldus berichten in New Delhi.

## Schulden opgelopen tot 290 miljard gulden

## Japanse spoorwegen worden particulier

TOKIO – Een adviescommissie van de Japanse regering beveelt aan de Japanse staatsspoorwegaanschaap aan particulieren te verkopen. De schulden van de maatschappij zijn opgelopen tot zo'n 290 miljard gulden. Voor het begrotingsjaar 1984 (tot eind maart 1985) wordt een verlies van 23 miljard gulden verwacht.

Volgens de adviescommissie dient er een betere bedrijfsleiding komen, moet het aantal werknemers drastisch worden verminderd en moeten onrendabele lijnen en stukken grond worden verkocht. Nu beheert het staatsbedrijf nog drieduizend kilometer spoorweg. Japan kent ook een aantal particuliere spoorwegmaatschappij en die maken al lamaal winst.

## „Mea culpa“ van Brits minister

Van de redactie buitenland

LONDEN – De Britse minister voor Noord-Ierland, James Prior, heeft in verband met de gebeurtenissen van afgelopen zondag in Belfast zijn vakantie onderbroken en gisteren tegenover de pers verklaard dat hij „de volledige verantwoordelijkheid“ op zich neemt voor de fouten die de afgelopen dagen gemaakt zijn. In de Noord-Ierse hoofdstad werd zondag een katholiek gedood door een plastic kogel van de politie toen de politie probeerde een Amerikaans lid van een pro-republieke groep te arresteren. Er vielen zeker 20 gewonden.

„Achteraf gezien is het fout geweest de Amerikaan Martin Galvin de toegang tot Noord-Ierland te verbieden en vervolgens geprobeerd te hebben hem te arresteren“, zo verklaarde Prior. Galvin steunt openlijk moord en geweld en heeft geld ingezameld voor wapens waarmee soldaten en politiemannen gedood moesten worden, aldus Prior.

na een verblijf van een bepaald aantal jaren verkregen werden. Verder wordt overwogen buitenlanders na meer dan een jaar werkloosheid te laten vertrekken en potentiële bestuurders van misdrijven al bij verdiening uit te wijzen.

Voor het plan van de minister van binnenlandse zaken, Zimmermann (CSU), die het binnenkomen wil verbieden van kinderen van gastarbeiders die ouder dan zes jaar zijn, is fel omstreden. Buitenlandse ouders die hun kinderen in het vaderland laten opgroeien en daar naar school sturen, zouden dan hun kinderen niet meer zoals tot nu toe naar de bondsrepubliek kunnen halen. De ouders moeten dan ook of naar hun land teruggaan (dat is de door Zimmermann voorgestane oplossing) of zij zouden hun kinderen van het begin af naar Duitse scholen moeten sturen wat een snellere integratie zou bevorderen.

Men houdt er rekening mee dat de guerrillastrijders de kinderen hebben gedood, omdat zij weigerden zich bij hen aan te sluiten. Van Sendero Luminoso welke groep als zodanig radicaal-links geldt dat anderen linkse groepen zich er van hebben gedistancieerd, is bekend dat ze zeer jonge kinderen probeert in te lijven.

Minister Percovich sprak plaatselijke berichten tegen dat Sendero Luminoso ook andere steden in de zuidoostelijke Andes heeft aangevallen waarbij ze 36 boeren zou hebben gedood.

## CRIMAAKT DE BALANS VAN 1983 OP

# Drugshandel tiert nog welig in Nederland

DEN HAAG – Nederland is in West-Europa het verdovende-middelen-land bij uitstek als het gaat om de handel in drugs. In andere Westeuropese landen wordt de politie geconfronteerd met een deel van de georganiseerde handel. In Nederland zijn echter alle organisaties bijzonder actief. Dat staat in het jaarverslag 1983 van de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) dat gisteren is verschenen.

Het jaar 1983 kan, aldus de CRI, voor Nederland worden gekenmerkt als een jaar waarin sprake was van een groot aanbod van de diverse soorten verdovende middelen, in het algemeen beschikbaar tegen een relatief lage prijs en van een goede kwaliteit, gezien het gehalte aan zuiverheid. „Ondanks alle inspanningen in Nederland en daarbuiten zijn wij niet in staat geweest het aanbod van illegale verdovende middelen terug te dringen. Integendeel, want nog steeds kan worden geconstateerd dat de productie en handel over de hele wereld toeneemt“, aldus de CRI.

De meest voorkomende verdovende middelen waren volgens de CRI heroïne, cocaïne, amfetamine en cannabisproducten (hasj en marijuana). Op basis van de in beslaggenomen middelen concludeert de CRI dat de grote heroïnehandel voornamelijk lag in handen van Chinese, Turkse en Pakistaanse organisaties. Veel van de in beslag genomen drugs waren bestemd voor de Nederlandse markt. Vangeten in andere landen maakten bovendien duidelijk dat vele drugstransporten na Nederland plaatsvonden, zodat de distributiefunctie nog steeds een belangrijke mag worden genoemd, aldus de CRI.

## Bestrijding

In 1983 werd volgens de CRI een studie gemaakt van de mogelijkheden die nationaal en internationaal aanwezig zijn om de handel in drugs effectiever aan te pakken voor wat betreft vermogen, betingingen en dergelijke. Dat zal dit jaar extra aandacht krijgen, aldus de CRI, want inbeslagname van geld, banktegoeden, onroerend goed, aandelen en andere opbrengsten vormen immers een belangrijk wapen in de strijd tegen de handelaren in verdovende middelen.

essentieel in de aanpak van de handel is volgens de CRI ook de beschikbaarheid van goede informatie. Gelept wordt voor een geautomatiseerd systeem om er de bestanden in te verwerken. Die informatie

## Bom in bus van Turken

LOS ANGELES – Een bom heeft maandagnacht voor enige paniek gezorgd bij de Turkse deelnemers aan de Olympische Spelen. De bom werd aangetroffen in een van de bussen die de delegatie uit Turkije van het Olympische dorp naar de internationale luchthaven van Los Angeles zou brengen.

Onmiddellijk nadat de bom was gevonden, sommeerden veiligheidsagenten de sportlieden de bus te verlaten. Binnen een uur was het projectiel, waarvan de kracht niet is vastgesteld, onschadelijk gemaakt. Als voorzorgsmaatregel is een deel van de vertrekhal van de luchthaven gedurende enige tijd ontruimd geweest. De afvaardiging van Turkije werd extra beveiligd na bedreigingen van Armeense groeperingen.

is echter volgens de CRI van weinig waarde, als er niet kan worden opgetreden. In dat verband constateert de dienst een afname van machtskracht en middelen tegenover een toeneming van de problematiek. Het aantal processen-verbaal nam iets af, van 4.651 in 1982 tot 4.381 in 1983. Het aantal aangehouden verdachten daarentegen steeg van 6.536 tot 6.801. Van hen hadden er 4.732 de Nederlandse nationaliteit. In 1983 werd 150 kilo heroïne in beslag genomen, tegen 226 kilo in 1982. Beduidend minder heroïne afkomstig uit China werd in beslag genomen (10 kilo tegen 93 kilo in 1982). Dat betekent echter gezinsdins dat de Chinezen hun belangstelling voor de Nederlandse markt hebben verloren, aldus de CRI, want in een aantal andere landen werd voor ons land bestemde heroïne in beslag genomen met als koploper Maleisië, waar 101 kilo bestemd voor Nederland werd onderschept.

## Machtspositie

De machtspositie van de Chinezen zal naar verwachting van de CRI in 1984 onaangestaan blijven op de heroïnemarkt. Op die markt zijn voorts Pakistaanse en Turkse organisaties actief. Geconstateerd wordt dat smokkelaars vanuit Pakistan zich veelal ook bezig houden met de smokkel van hasj en daarvoor dezelfde contacten in Nederland gebruiken als bij hasj-smokkel. Daardoor is het volgens de CRI vooraf moeilijk om te bepalen of men te maken heeft met het opzetten van een hasj-dan wel een heroïne-deal.

1983 was volgens de CRI een goed jaar voor de cocaïne-oogst in Zuid-Amerika. In Nederland werden prijzen betaald van 100.000 tot 150.000 gulden per kilo. In beslag genomen werd 58,5 kilo, 57 procent meer dan in 1982. In het buitenland werd bovendien nog eens 141 kilo voor de Nederlandse markt bestemde cocaïne onderschept. Gewezen wordt op het feit, dat de bij de handel betrokken Zuidamerikaanse groepen niet opzij gaan voor geweld tegen concurrenten (drie doden in Amsterdam in 1983), maar ook tegen de politie.

Voorvorig jaar werd 65,5 kilo amfetamine in beslag genomen, hetgeen volgens de CRI de conclusie wekt dat op ons land nog sterk betrokken is bij deze handel, ook al was de vangst de helft minder dan in 1982. Toen echter werden enkele grote clandestiene laboratoria ontmanteld, tegen slechts twee in 1983.

In het verslagjaar werd aanzienlijk meer hasj in beslag genomen dan in 1982; in totaal meer dan 25.000 kilo, een verdubbeling ten opzichte van 1981. Voorts werd 3.700 kilo hennep en 18,9 kilo hasjolie in beslag genomen. De toename is volgens de CRI merkwaardig te noemen, omdat de bestrijding van de hasjhandel in Nederland niet de hoogste prioriteit geniet. Een verklaring zou de veranderde wijze van smokkel kunnen zijn, aldus de CRI. Gesigneerd wordt dat hasj in steeds meer gevallen per container wordt aangevoerd.



## STEEDS MEER DUITSCERS DRINGEN AAN OP EXODUS VAN BUTTENLANDERS

# Gastarbeiders in de klem

Van de redactie buitenland

BONN – Leidende CDU-politici, regeringsleiders van Westduitse deelstaten en besturen van tal van grote steden in de bondsrepubliek dringen er thans bij de regering op aan het recht voor buitenlanders te verscherpen en meer gastarbeiders dan tot nu toe te bevestigen tot terugkeer naar huis.

Mogelijk nog in de komende herfst, zo luiden de eisen aan het adres van de bondskanselier, moet Bonn beginnen met het nemen van maatregelen om het aantal buitenlanders (4,5 miljoen of 7,4 procent van de bevolking) te verminderen. Want aan de economische „opleving“ van korte duur dreigt een einde te komen. Vooral de situatie op de arbeidsmarkt is niet verbeterd.

Veel van de bijna twee miljoen werkloze Duitsers geven Turken, Joegoslaven of Spanjaarden er de schuld van dat zij geen werk vinden. Het aantal werkzoekende gastarbeiders – 260.000 van het 1,7 miljoen tellende arbeidspotentieel onder de buitenlanders – is, met 15 procent, hoger dan het doorsnee aantal werklozen (9 procent). De onzekere vooruitzichten hebben in de afgelopen acht maanden 150.000 buitenlandse werknemers – vooral Turken – ertoe gebracht met hun gezinsleden naar hun vaderland terug te keren. Zij maakten gebruik van een tijdelijk aanbod van

Bonn hun aandeel van de sociale uitkeringen uit te keren alsmede een bescheiden terugkeerprijs die in het ergste geval net de kosten van de terugkeer dekte.

CDU-kanselier Helmut Kohl had bij zijn ambtsaanvaarding in 1982 de oplossing van het vraagstuk van de buitenlanders tot een belangrijke regeringstaak verklaard. De bondsrepubliek heeft in West-Europa, na Luxemburg, Zwitserland en België, het hoogste aantal buitenlanders.

## Conflict

Het aanvankelijke élan van bondskanselier Kohl voor oplossing van

het vraagstuk in zijn land taande al snel daar de coalitiepartner, de liberale FDP, zich keerde tegen het beperken van oude rechten van de gastarbeiders die in de vroegere jaren van economische groei met beloften de bondsrepubliek waren binnengehaald.

Behalve een wet voor een bepaalde termijn inzake een vrijwillige terugkeer, waarvoor Bonn DM 280 miljoen aan „premies“ ter beschikking stelde, en een verscherping van de asielwetgeving kwam wegens de onenigheid in het kabinet niets tot stand.

Bonn haalde zich bovendien nog een conflict met NAVO-bondgenoot Turkije op het lijf, dat zich

krachtig teweerstelt tegen alles wat naar discriminatie van de in West-Duitsland levende 1,5 miljoen Turken riekt. Kohl raakt echter onder steeds sterkere druk, ook uit de rijen van zijn eigen CDU, „om het probleem van de buitenlanders eindelijk aan te pakken“. Want ofschoon er al sedert 1973 een stop voor het werven van buitenlanders uit staten buiten de EG bestaat, is het aantal van hen in de laatste tijd bijna gestadig gegroeid.

Politici en bestuursdeskundigen eisen dat echtgenoten en kinderen van gastarbeiders niet meer zoals tot nu toe automatisch in het genot van alle rechten worden gesteld die

Van de redactie buitenland

LIMA – Leden van de gevreesde Peruaanse guerrillagroep Sendero Luminoso (Lichtend Pad) hebben 15 schoolkinderen doodgeschoten en daarna hun keel afgesneden, toen zij in een afgelegen stad in het Andesgebergte aan het spelen waren. Dit heeft de minister van binnenlandse zaken verklaard.

Op een persconferentie zei Luis Percovich dat een commando van Sendero Luminoso de stad Sanchabamba binnendrong en de kinderen doodde. De moord-

## GUERRILLAGROEP IN PERU DOODT SCHOOLKINDEREN

partij had afgelopen vrijdag plaatsgevonden. Volgens de minister waren de kinderen tussen 10 en 12 jaar oud. Sanchabamba ligt 480 km ten zuidoosten van Lima in de Ande-

provincie Ayacucho, waar circa 4.000 politiemannen en regeringsmilitairen een klopjacht geopend hebben op de maoïstische opstandelingen die sinds vier jaar in dit gebied actief zijn.



## PRIJZEN ZO LAAG

DA'S PROFITEREN.  
DAT SCHELT ECHT VELE, VELE GULDENSKoeleman  
augurken  
AB 1.49  
3/4 potUnox extra gevulde  
champignon- of  
uiensoep 1.99  
literblikCrian meikersen of  
kruisbessen 1.95  
3/4 potOmo 5.99  
2 kilo koffer

KASSAKOOPJE

Fruitsticks  
kersen en aardbeien  
2 pakjes à 5 repen

98

Kristal-  
suiker

kilo

1.99

max. 3 kg p. klant

Brio  
ongezouten  
plantaardige  
margarine

pak 250 gr

99

Douwe Egberts  
Rosta  
koffie

pak 250 gr

3.74

Appel-  
sientje

puur sap

literpak

1.89

Campina  
vruchten-  
yoghurtaardbeien  
of perziken  
literpak

1.89

Iglo saté  
ajam of babipak  
3 stokjes

1.99

Dole ananas

blikje 227 gram

99

Party-  
spekken

puntzak

1.59

Schunckparterre

Chocolade  
ananaspuntjes

250 gram

225

Super gomballen

300 gram

185

Import Engelse drop

250 gram

175

Super nougatblokken

4 stuks

215

Abrikozen strooiselvla

per stuk

625

vleeswaren

Zwan slagersachterham

100 gram

198

Mager baconspek

100 gram

209

Gebakken boerenpastei

150 gram

135

Gegrilde kiprollade

100 gram

198

vers vlees

Halskarbonade

500 gram

495

Steelkarbonade

500 gram

595

Filetkarbonade

500 gram

645

Soepvlees met been

kilo

695

groente en fruit

Grote gele meloenen

per stuk

298

Dikke perziken

7 stuks

298

Honingzoete witte druiven

kilo

298

Witlof

500 gram

249

Schunck  
Promenade Heerlen

VERSMARKT

## GELD LENEN?

ZIE ONZE  
VERLAAGDE TARIEVEN

## PERSOONLIJKE LENINGEN

	24 maanden	36 maanden	60 maanden	
Netto in handen	termijnbedrag	Eft. jaarrente	termijnbedrag	Eft. jaarrente
5.000,-	1.233,93	17,30%	1.208,66	16,30%
7.500,-	1.367,41	17,30%	1.260,82	16,30%
10.000,-	1.489,89	17,30%	1.347,77	16,30%
15.000,-	1.723,54	15,50%	1.512,69	14,90%
20.000,-	1.959,16	14,80%	1.678,93	14,40%
25.000,-	2.194,-	14,30%	1.844,32	14,00%

Ook andere looptijden mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,-; geen bijkomende kosten; eventuele overname van lopende leningen.

C.M.V. BANK  
045-719680 045-251043Akerstraat 82a Heerlen  
Kerkstraat 294 BrunssumMERCEDES LP 808.420  
met 5 mtr laadbak met  
huif, bwj 77, i.z.g.st. Kis-  
sel 42, Heerlen. Tel. 045-  
725667.CHRYSLER 1308 GLS '79  
met gas f 3800,- Mazda 323  
77 f 2900,- Ford Escort 76  
f 1900,- Taunus 1600 GL  
77 f 3900,- Fiat 128 1300  
CL 77 f 2200,- Alfasud L  
76 met schuifdak f 1850,-  
Austin Allegro 77 f 1750,-  
Simca 1100 77 f 1500,-  
Daf 66 Marathon 76  
f 1950,- Oude Landgraaf  
101 Schaesberg. Tel. 045-  
311078.In oktober start o.m. te MAASTRICHT, HEERLEN,  
ROERMOND en SITTARD  
de avondopleiding **DIPLOMA**

## CAFÉBEDRIJF

Praktische en complete, mondelinge cursus.

Gratis repetitieboek met 800 vragen.

Examen op 3 januari 1985 in 10 plaatsen onder  
toezicht van het Ministerie van Economische Zaken.Inlichtingen:  
STICHTING HORECA OPLEIDINGEN NEDERLANDJul. van Stolberglaan 47, 2595 CA Den Haag  
tel. 070-868483, ook 's avonds. Cursus ook schriftelijk.

112283

## HULSBURG-GEMEENTE NUTH

Notaris J.J. van Riet  
te Hoensbroek-Heerlenzal op donderdag 23 augustus a.s. om 15.00 uur in café-  
restaurant Tummers, Stationsstraat 21 te Valkenburg ex ar-  
tikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij  
opbod verkopen:het hotel-pension met café-restaurant 'Gen Eikske' met  
parkeerterrein, Raadhuisstraat 118, te Hulsberg, gemeente  
Nuth, kadastraal bekend gemeente Hulsberg, sectie B  
nummers 3876, 3653 en 3645, groot 20 are 96 centiare;

omvattende:

Sousterrain: proviandkelder, garage.

Begane grond: bar-restaurant, dansvloer, 2 kegelbanen,  
vergaderkamer, keuken, waskeuken, 3 toiletten.

1e etage: 8 kamers, badkamer met ligbad en toilet.

Het complex is voorzien van centrale verwarming gas.

Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk op  
woensdag 3 oktober a.s.; het pand is niet verhuurd en in  
gebruik bij de eigenaar. Onroerend goed belasting per jaar  
f 730,-.Bezichtiging: op zaterdag 18 augustus en woensdag 22  
augustus a.s. telkens van 14.00 tot 15.00 uur.Nadere inlichtingen ten notarijskantore Juliana-Bernhard-  
laan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

## HOENSBROEK

Notaris J.J. van Riet  
te Hoensbroek-Heerlenzal op dinsdag 21 augustus aanstaande om 14.00 uur  
hotel-restaurant Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek-Heerlen  
ex artikel 1223 Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij  
opbod verkopen:halfvrijstaand woonhuis  
met garage en tuinMonsieur Schrijnenstraat 11 te Hoensbroek, kada-  
straal bekend gemeente Hoensbroek, sectie C nummer  
6531, groot 2 are 47 centiare.Omvattende:  
beneden: entree, hal, meterkast, toilet, woonkamer  
± 35 m2 en keuken.1e etage: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en  
douche.

2e etage: zolder, vaste trap.

Centrale verwarming/gas.

Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk  
maandag 1 oktober aanstaande. Het pand is niet verhuurd  
en in gebruik bij de eigenaar.Bezichtiging: donderdag 16 augustus en zaterdag  
augustus a.s. telkens van 14.00 tot 15.00 uur.Nadere inlichtingen ten notarijskantore, Juliana-Bernhard-  
laan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

Inscr. k.v.k. 29.094

Grandioze totale

## LEEGVERKOOP

v.d. magazijnen van PERZENHUIS TEHERAN

PERZISCHE  
en OOSTERSE  
TAPIJTEN

Alle maten aanwezig tot 4 x 3 meter

Bidjar, Keshan, Isfahan, Beloudch, Ghom, enz. enz.

Onze totale voorraad uit de  
magazijnen van Perzenhuis  
TEHERAN wordt NU verkocht voor de

1/2 PRIJS

Óók voorradig: lopers, ronde tapijten, berbers, boerenkleden.  
Voor handelaren speciale betalingsconditie.PERZENHUIS  
TEHERAN  
HEERLEN  
Promenade 143  
naast WimpyPERZENHUIS  
TEHERAN  
GELEEN  
Nieuwe Markt 89  
t.o. C & AHet kappersvak  
een beroep voor  
jou....11 september  
in Heerlen en  
12 september  
te Roermond  
en WeertAvondcursus  
dameskappenWij hebben nog enkele  
plaatsen vrij.  
Zij die nog willen  
deelnemen kunnen zich  
voor nadere informatie  
wenden tot de  
dichtsbijzinde academie

Er zijn 3 vestigingen t.w.

Kappers-academie Roermond

Hendriklaan 54

6043 BT Roermond

telefoon 04750 - 15212

Kappers-academie Heerlen

Promenade - Ingang Honigmanstraat 4

6411 LL Heerlen

telefoon 045 - 714031

Kappers-academie Weert

BEEKSTRAAT 37,  
6001 GG WEERT

TELEFOON 04950-41042

Dag- en avondopleiding

## Autoruit stuk of lek???

Wij helpen direct

Interautoglas

Dag- en nacht- en mobiele service. Tel. 04490-11235

## HEREN &amp; JONGENS MODE

PIETERS  
DORTUMOUSTACHE  
jongensmodebij P.D.  
de beste  
merkenROINIER  
GREGOR

LEVI STRAUSS

VOOR JONG & MINDER JONG  
Ook voor jullie

HEERLEN/MAASTRICHT

## Mercedes

280 SE Aut. '84 9.000 km  
190 D '84 zilver 4.000 km  
190 D '84 blauw 5.000 km  
190 E nov. '83 sportuiv.  
280 E nov. '82 60.000 km  
300 TD Turbo (Combi) '82  
240 D aut. '80, 1e eig.  
300 TD aut. (Combi) '80  
300 TD (Combi) '79  
Ford Taunus 1.6 S '79  
Opel Ascona diesel '80 v.  
1e eig.  
Nissan Blue Bird 1.8 GL 8  
Ford Capri 2.0 GL type '80  
sportuiv.  
BMW 520 6 '79 blauw  
Jurgen B.V.  
Langheckweg 40  
Industrieterrein  
Dentgenbach-Kerkrade  
Tel. 045-452570  
s-Zaterdags geopend  
van 10 tot 17 uur.



## UCN op winst

ALMELO — Ultra Centrifuge Nederland (UCN), de Nederlandse poot van het met Engeland en West-Duitsland opgezette uraniumverrijkingsproject, heeft in 1983 voor het eerst winst geboekt: 2,1 miljoen gulden. Dit blijkt uit het dinsdag verschenen jaarverslag van UCN. In 1982 leed het 1969 opgezette bedrijf nog een verlies van acht miljoen gulden. Voor 1984 verwacht de directie een positief saldo van ongeveer tien miljoen gulden.

UCN twee jaar eerder uit de rode cijfers is geraakt dan was verondersteld is volgens de directie te danken aan de aanpak van de ontwikkeling van de laagste voorverrijkt uranium en de lage productiekosten van het verrijken van uranium met centrifuges. Met de winsten in de laatste jaren maakt UCN de aanloopverliezen van om en bij de negentien miljoen gulden te kunnen terugkeren.

## Bewaking van

## Pershings

## kost fortuin

KUTTGART — De Westduitse politie heeft sinds september gerekend ongeveer 22,5 miljoen gulden uitgegeven aan de bewaking van de Amerikaanse basis Mutlangen waar Pershings-2 staan en van de militaire troepen van en naar de basis. Naar Hans-Peter Sturm van de politie in Baden-Württemberg werd verklaard hebben 5.000 militairen in totaal 700.000 manuur besteed aan de bewaking van de basis.

Sinds november zijn 1.052 leden van de Westduitse vredesbeweging in Mutlangen gearresteerd bij pogingen de toegang tot de basis te versperren. De rechter veroordeelde 171 van hen wegens verstoring van de openbare orde. Het beschadigen van andermans eigendom en verzet tegen het openbaar gezag.

## BEURS- OVERZICHT

## Kalm

AMSTERDAM — Een kalme Amsterdamse effectenbeurs stond gisterenmiddag in het teken van halfjaarlijkse van onze grote concerns. Maandag publiceerde Akzo deze gegevens, wat leidde tot een forse koersdaling. Gistermiddag volgde Unilever, waarna het slot van Amsterdam zou hoogovens nog met cijfers over de gang van zaken in de eerste zes maanden komen. In de ochtend zette Akzo de daling voort, maar in de middag was er sprake van enig herstel en het slot kwam op f91,60, wat een winst betekende van zestig cent. Unilever zakte in de loop van de ochtend langzaam weg. Het dieptepunt kwam op f263,50. De cijfers bleken nagevoel conform de verwachtingen en de koers bleef hangen rond f264, een verlies van f2. Dit verlies was aan het slot van de beursdijl veranderd in een winst van f1,50 op een koers van f267,50.

Hoogovens sloot de dag af op f53, wat een vooruitgang betekende van f2,30. Philips deed er bijna f1 bovenop op f49,70 en ook Kon. Olie en KLM sloten de dag wat beter af. Bij de banken waren de slotkoersen vaak lager dan de voorgaande noteringen. Amro echter won drie dubbelcijfers. De verzekeraars lagen vrij goed in de markt met aankoop Aegon met een winst van f2 op f119,50. De rest van de actieve markt was nogal verdeeld, met f1 winst voor Gist-Brocades en Heineken.

## Lokaal

Op de lokale markt was het eveneens kalm. Vaak overtrof hier het aanbod de vraag. Daardoor kwam het op een f3 lagere koers van f94 niet tot handel in Hollandia-Kloos, was Holec f3 lager onverkoopt op f77 en Gamma f3,50 lager niet op f88. Ver. Glas zakte f10 weg naar f355. Vmf verloor f1 op f123 en Verto werd nu nog eens f2,50 lager verhandeld op f46,50. Drukkerij De Boer raakte f5,80 kwijt op f118. Aan de andere kant werd Bredero Bouw f6 duurder op f189 en Nijverdal ten Cate f3,50 op f185. Rademaker werd f25 duurder op f375.

## DOOR NIEUWE WINNINGS-METHODE

# Noorse oliereserves tien procent hoger

De olieproductie kan worden vergroot met nieuwe methoden van water- of gasinjectie. Ook kan met bepaalde chemicaliën

de stroom olie van de reserve naar het productieplatform worden versneld. Het Olie-directoraat heeft de regering in Oslo ge-

vraagd een onderzoekprogramma van honderd miljard kroon, ruim 39 miljard gulden, te laten opstellen.

In het veld Ekofisk is voor het eerst gebruik gemaakt van waterinjectie. Een investering van negen miljard kroon, 3,5 miljard gulden, leverde extra olie-inkomsten van 35 miljard kroon op, 13,8 miljard gulden.

Het is overigens maar de vraag of de Noorse regering geld voor onderzoek ten behoeve van nieuwe winningsmethoden beschikbaar wil stellen. Ze staat sterk onder druk van vooral de OPEC (Organisatie van Olie Exporterende Landen) om de olieproductie niet te vergroten.

## VOOR HET EERST SINDS DE OLIECRISIS

# Oud papier brengt weer flink wat op

HAARLEM — Door een toegenomen vraag is in Nederland de prijs van oud papier sterk gestegen. Op het ogenblik wordt er tien à twaalf cent per kilo voor neergegeld, terwijl één kilo een jaar geleden niet meer dan vier cent opbracht. Volgens W.A. Wuijster, directeur van de Vereniging van Papier- en Kartonfabrikanten, is dat sinds de oliecrisis niet meer voorgekomen.

slonken. Wuijster verwacht dat ook dat er aan prijsverhogingen in de papier- en kartonindustrie niet valt te ontkomen.

De industrie zal dit najaar extra aandacht besteden aan campagnes om de inzameling van oud papier te bevorderen. Op de basisscholen zal onder andere een lesbrief worden verspreid. De industrie is voor de heft van de aanvoer van oud papier afhankelijk van scholen en verenigingen.

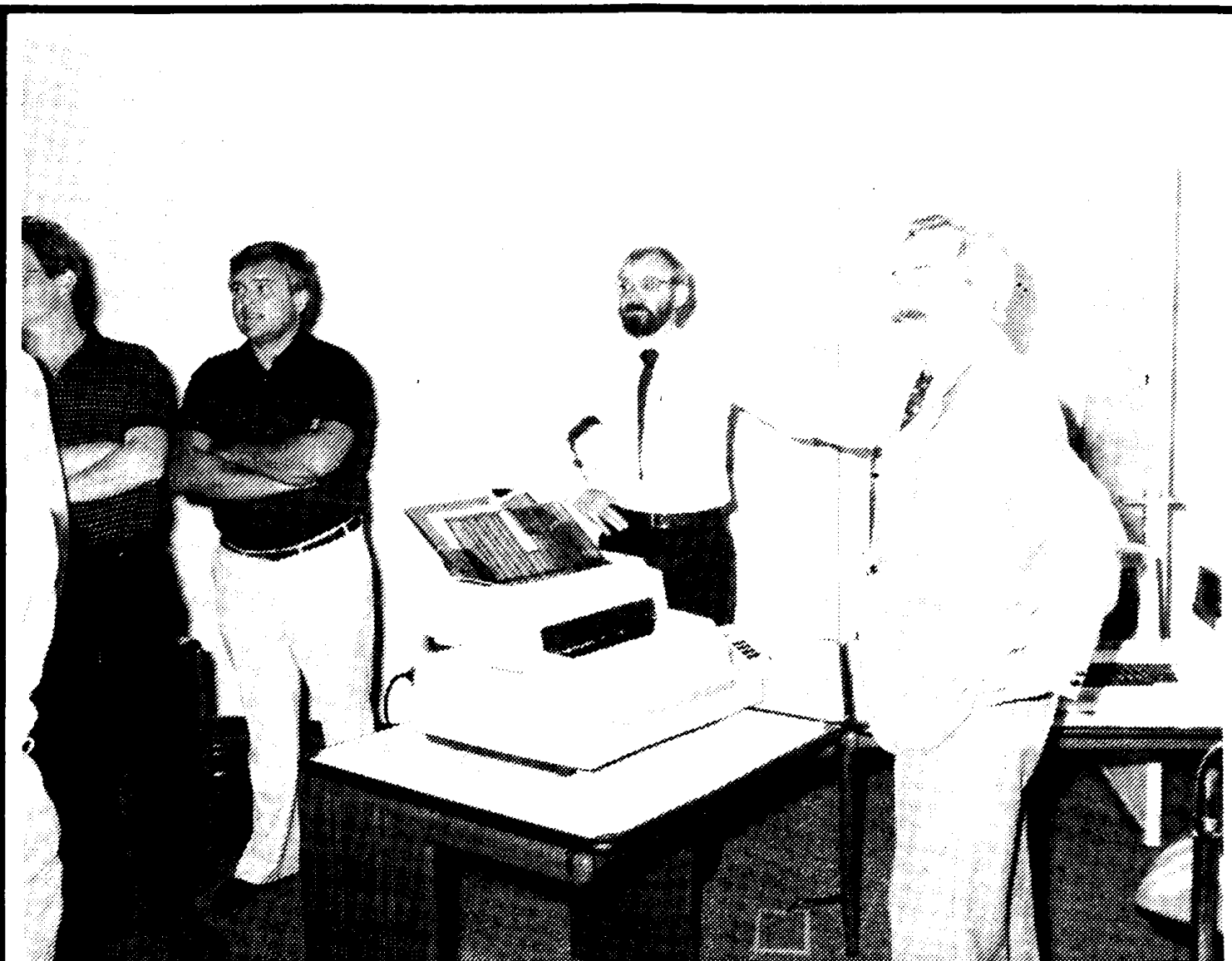
## Met tijdelijk contract

# Daf Trucks trekt nieuwe mensen aan

EINDHOVEN — Daf Trucks in Eindhoven gaat tachtig nieuwe mensen aannemen. Zij krijgen een tijdelijk arbeidscontract maar er wordt naar gestreefd om dat na verloop van tijd om te zetten in een permanente overeenkomst. De woordvoerder van Daf Trucks heeft dit dinsdag meegedeeld.

De uitbreiding is nodig omdat Daf Trucks in juni een achterstand in de productie heeft opgelopen als gevolg van de staking in de Duitse metaalindustrie. Het bedrijf moest toen tijdelijk de fabricage stoppen omdat enkele vitale componenten ontbraken. Om die achterstand weg te werken is het ook nodig dat in de motorenfabriek voorlopig drie uur per week zal worden overgewerkt. Daarbij zijn ongeveer 130 werknemers betrokken.

In mei had Daf ook al een kleine uitbreiding van het personeelsbestand aangekondigd. Volgens het concern was die uitbreiding noodzakelijk in verband met aanloopproblemen bij de invoering van arbeidstijdverkorting. Daf heeft zo'n 8.700 mensen in dienst.



● Mr H.J.M. Defesche, burgemeester van Venray (rechts) verwelkomt de eerste groep cursisten.

VENRAY — Afgelopen maandag is de eerste groep van twintig cursisten — voornamelijk bestaande uit werknemers — begonnen met een drie maanden durende opleiding voor automatiserings-ge-schulde kantoormedewer(st)ers aan het nieuwe Opleidingscentrum voor Kantoorinnovatie in Venray. Vooruitlopend op de officiële opening in oktober, werden de eerste cursisten verwelkomd door de voorzitter van het be-

## Instituut Kantoorinnovatie Opleidingscentrum Venray van start

stuur, mr H. Defesche, burgemeester van Venray. Ook andere bestuursleden waren hierbij aanwezig.

Het is de bedoeling in november een tweede cursus van twaalf weken te organiseren. Werkzoekenden die aan bepaalde voorwaarden voldoen, krijgen een studietoelating vergoeding. De G.A.B.s

bepalen wie voor deze regeling in aanmerking kunnen komen. Naast dagcursussen zal het Opleidingsinstituut voor Kantoorinnovatie met ingang van medio september een aantal avondcursussen op het gebied van informatica en kantoor-automatisering starten. Voorts zullen, in samenwerking met het bedrijfsleven en brancheverenigingen in de regio aangepaste cursussen voor hun medewerkers (st)ers en leden worden gegeven.

## beurs van amsterdam

### Binnenlandse aandelen

Aegon	118,50	118,00	9,50 id 83,90	105,80	105,80	4,50 id 63,93	94,20	94,20	11,00 Brodero	105,80	106,20
Abhold	103,00	103,00	9,00 id 75	101,80	101,80	4,25 id 58,84	91,30	91,30	6,25 Buhrm. T	101,00	101,00
Akzo	94,00	89,70	9,00 id 79,94	102,00	102,00	4,25 id 60,90	93,30	93,30	7,25 Fum.T.	95,80	95,80
ABN	315,00	310,50	8,75 id 63,93	102,70	102,70	4,25 id 61,91	92,70	92,70	7,00 Credit L.B.N.	98,00	98,00
Amey	156,50	156,70	8,75 id 75,2	101,60	101,60	4,25 id 63,93	91,00	91,00	id 5 pet.	98,50	98,50
Amro-bank	54,50d	54,50	8,75 id 76,96	101,00	101,00	4,25 id 63,93-2	91,30	91,30	id 5 pet.	98,50	98,50
Boskalis Westm.	26,50	26,50	8,75 id 79,94	101,10	101,10	4,00 id 61,86	95,90	96,00	Gerafob.	90,00	89,00
Dordt. Petr. corp.	141,30	142,00	8,75 id 79,94	101,80	101,80	4,00 id 62,92	93,50	93,50	id 5 pet.	90,00	89,00
Dordt. Petr. corp.	141,30	142,00	8,75 id 79,94	101,80	101,80	3,75 id 53,93	90,80	90,80	id 5 pet.	90,00	89,00
Elsevier-NDU	91,00	91,00	8,75 id 84,94	101,50	101,50	3,50 id 47	93,10	93,10	id 5 pet.	90,00	89,00
FGH	45,80	46,00	8,50 id 75,91	101,80	101,80	3,50 id 56,86	93,50	93,50	id 5 pet.	90,00	89,00
Gist Brocades	151,70	151,20	8,50 id 78,93	100,00	100,00	3,25 id 48,98	92,60	92,60	id 5 pet.	90,00	89,00
Heineken	137,00	137,00	8,50 id 78,93	100,00	100,00	3,25 id 50,90	93,40	93,40	id 5 pet.	90,00	89,00
Heineken Hld.	125,50	126,20	8,50 id 78,93	100,00	100,00	3,25 id 54,94	91,10	91,10	id 5 pet.	90,00	89,00
Holl. Betongrp.	102,80	102,50	8,50 id 83,94	100,30	100,30	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00
Hooftv.	102,80	102,50	8,50 id 83,94	100,30	100,30	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00
KLM	180,50	180,30	8,50 id 84,91	101,30	101,30	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00
Kon. Olie	157,60	157,80	8,50 id 84,91	100,00	100,00	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00
Nat. Ned.	225,00	224,50	8,50 id 84,91	100,00	100,00	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00
Ned.Ind. Groep	107,00	107,00	8,25 id 76,96	99,50	99,50	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00
NMB	242,00	242,00	8,25 id 77,92	99,70	99,70	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00
Oec-Grinten	135,00	133,50	8,25 id 77,92	99,70	99,70	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00
Van Ommen	26,00	27,00	8,25 id 77,92	99,70	99,70	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00
Pakhoed cert.	63,50	65,00	8,25 id 78,99	100,60	100,40	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00
Philips	49,30	49,20	8,25 id 84,94	98,80	99,00	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00
Robeco	64,00	63,70	8,00 id 69,94	98,60	98,60	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00
Rademac	131,90	131,80	8,00 id 70,95	98,40	98,40	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00
Reinoud	61,10	60,80	8,00 id 71,96	100,90	100,90	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00
Rento	202,00	202,00	8,00 id 70,95	98,40	98,40	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00
Unilever	268,00	268,00	8,00 id 71,96	100,90	100,90	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00
Ver. Bezit VNU	157,00	155,50	8,00 id 70,95	98,40	98,40	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00
Volker Stuvia	26,50	26,50	8,00 id 76,91	99,20	99,20	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00
Westland U.H.	82,20	82,10	8,00 id 77,97	98,20	98,20	3,25 id 55,95	88,90	88,90	id 5 pet.	90,00	89,00

### Binnenlandse obligaties

12,75 Ned. 81-91	127,20	127,20	8,00 id 83,93	99,10	99,10	8,00 id 72,97	97,50	97,50	ACF Hold.	180,00	180,00
12,50 id 81-91	116,50	116,50	7,75 id 73,96	96,90	96,90	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Asi Rubber	6,50	6,50
12,25 id 81-88	109,60	109,60	7,75 id 73,96	96,90	96,90	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Asi Ruting	273,00	270,00
12,00 id 81-91	113,10	113,10	7,75 id 77,97	96,90	96,90	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Aut. Brouw	98,00	98,00
12,00 id 81-88	107,60	107,60	7,75 id 82,93	96,80	96,80	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Ass. St. R'dam	116,10	116,50
11,75 id 81-91	109,30	109,30	7,50 id 69,94	96,40	96,40	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Audet	219,50	219,50
11,50 id 81-91	109,60	109,60	7,50 id 71,96	96,10	96,10	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Aut. Ind. R't	950,00	950,00
11,50 id 81-91	111,30	111,30	7,50 id 73,96	96,10	96,10	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Bam Hold.	57,00	56,60
11,50 id 81-92	112,40	112,40	7,50 id 73,96	96,10	96,10	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Batenburg	365,00	364,00
11,25 id 82-92	112,20	112,20	7,50 id 78,88-1	99,20	99,10	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Beck van	89,00	89,00
11,25 id 81-96	117,00	117,00	7,50 id 78,88-2	99,10	99,10	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Begemann	93,00	94,00
11,00 id 81-88	106,20	106,20	7,50 id 83,90-2	97,40	97,40	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Belindo	387,00	385,00
10,75 id 82	110,50	110,50	7,50 id 72,97	93,80	93,80	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Berkel P.	32,10	33,40
10,75 id 81	108,20	108,20	7,50 id 69,94	96,40	96,40	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Blydenst.	286,00	269,50
10,50 id 74	103,40	103,40	7,00 id 69,94	94,80	94,80	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Boer Drak	123,80	118,00
10,50 id 80	114,40	114,40	6,75 id 78,98	92,00	92,00	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Bols	90,50	90,50
10,50 id 82-89	109,00	109,00	6,50 id 68,93-1	94,10	94,10	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Borsumj W.	230,00	229,50
10,50 id 82-92	106,20	106,20	6,50 id 68,93-2	93,70	93,70	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Braat Bouw	169,00	169,00
10,25 id 80-87	103,50	103,50	6,50 id 68,94	93,90	93,90	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Breevast cert.	185,00	184,50
10,25 id 82-92	111,40	111,40	6,25 id 67,92	93,60	93,60	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Brodero	193,00	199,00
10,00 id 80	105,10	105,10	6,00 id 67,92	93,70	93,70	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Brodero cert.	183,00	189,00
10,00 id 82-89	107,20	107,20	5,75 id 65,90-1	95,50	95,50	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Cal hold NV	347,00	342,00
10,00 id 82-92	107,30	107,30	5,75 id 65,90-2	95,50	95,50	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Calve-D. cert.	183,00	183,00
9,75 id 74	103,20	103,20	5,25 id 64,89-1	95,60	95,60	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Centr. Suik.	129,00	128,70
9,50 id 76-91	104,00	104,00	5,25 id 64,89-2	94,70	94,70	8,00 id 72,97	97,50	97,50	id cert.	175,00	173,00
9,50 id 76-80	103,90	103,90	4,50 id 59,89	96,20	96,20	8,00 id 72,97	97,50	97,50	Cetec	172,00	170,50
9,50 id 80-85	104,00	104,00	4,50 id 60,85	98,70	98,70	8,00 id 72,97	97,50	97,50	id cert.	15,80	15,80

### Converteerbare obligaties

6,75 Amro 73	100,50	100,
--------------	--------	------



# Ook de prijs is om je vingers bij af te likken.

## ARTIC SCHEPKLAAR IJS

vanille liter

199 **1,75**

## ARTIC SCHEPKLAAR IJS

aardbeien liter

225 **1,75**

## ARTIC SCHEPKLAAR IJS

dame blanche liter

225 **1,75**

## DEDERT WATERIJSLOLLIES

doos 12 stuks

249 **1,95**

## OLA SINASBOX

doos 10 stuks

395 **2,95**

## OLA AARDBEIENBOX

doos 10 stuks

395 **2,95**

## CAMPINA YOGHO-YOGHO IJS

frambozen-doos 10 stuks

450 **3,95**

## MIO CHOCOSTICKS

doos 12 stuks

495 **3,95**

## MIO GOOFY BOMB WATERIJS

doos 12 stuks

495 **3,95**



## MIO MICKEY'S

doos 6 stuks

495 **3,95**

## OLA CARROUSEL IJS

vanille/pistache 0,8 liter

430 **3,95**

## OLA CARROUSEL IJS

vanille/aardbeien 0,8 liter

430 **3,95**

## ARTIC PRESTIGE ROOMIJS

walnoot-aardbeien of chocolade liter

495 **3,95**

## MIO CORNETTO CHANTILLY

doos 10 stuks

595 **4,95**

## MIO JUMBO CORNETTO'S

doos 4 stuks

595 **4,95**

## VERS VLEES \*

### RUNDERGEHAKT KILO

**9,90**

Gekruide speklapjes kilo **7,90**

Rolladeschijf kilo **9,90**

Hele kip 1 op schaal kilo **5,75**

Kipbraadsticks kilo **9,95**

## GROENTE/FRUIT \*

### SPERZIEBONEN 500 GRAM

**1,95**

Watermeloenen per stuk **2,50**

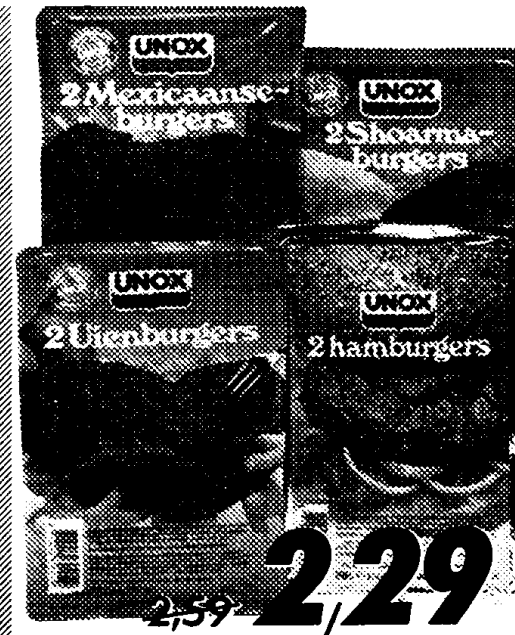
Pruimen kilo **2,50**

## SLIJTERIJ \*

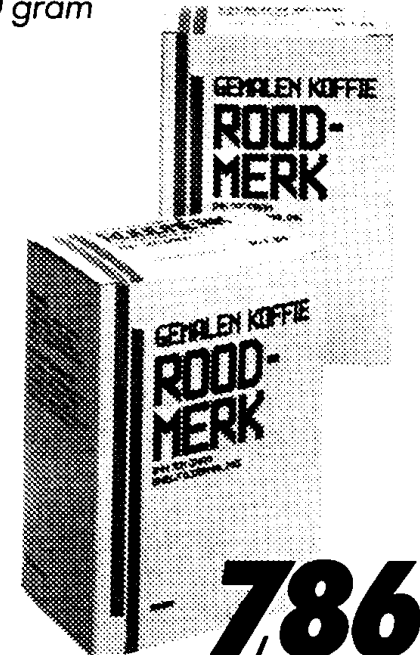


Blanc de blancs 3 flessen à 0,7 ltr.

Olifant jenever rond of vierkant liter **17,75 16,95**



Unox hamburgers  
Beefburgers Shoarmaburgers  
Mexicaanse burgers  
Uienburgers  
80 gram



Witmerk koffie  
roodmerk kwaliteit  
500 gram

**7,86**



Match tweedrank  
sinaasappel-abrikoos of  
sinaasappel-perzik  
liter

**1,59**



Melfri choc.drunk  
0,94 ltr.  
Melfri choc.drunk  
3 x 0,2 ltr.

**1,19**



Witmerk keukenrol  
4 stuks

**3,98**



Samos crème  
peper, knoflook, royal,  
groene peper  
62 gram

**1,69**



Witmerk bier  
6 blik à 0,33 ltr.

**4,68**



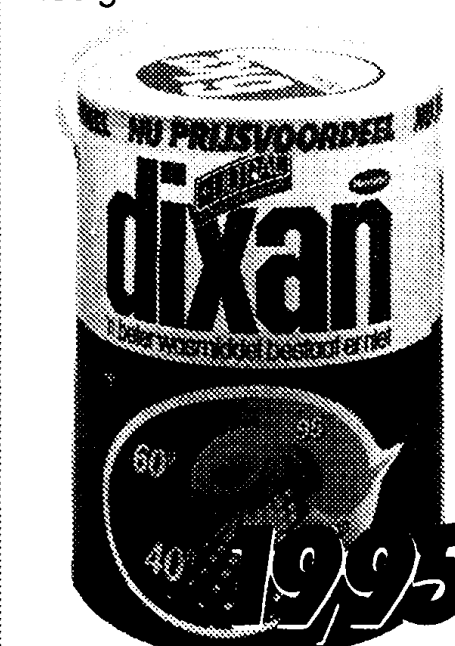
\*Mona franse magere  
kwark  
450 gram

**1,49**



Sandeman Sherry  
medium, seco of dry 0,7 ltr.

**6,95**



Dixan  
6 kilo

**19,95**

## BENZINEPRIJZEN

Super **1,718** Normaal **1,668**

Nú ook diesel **1,112**

Landelijke prijswijzigingen voorbehouden

\*Benzine alleen in fil. Beek.

geldig t/m zaterdag 18 augustus

Er kan er maar één de goedkoopste zijn.

**MIRO**



HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENLAAN 4, TEL. 045-311719.

Enorme schulden een gevolg van minder draagkrachtige gebruikers

# Heerlen redt Romantica van zeker faillissement



De schets toont aan hoe de appartementen eruit komen te zien.

**BRUNSSUM** – Rond mei volgend jaar denkt de Roermondse beleggingsmaatschappij Muermans het nieuwbouwproject aan het Lindeplein in Brunssum, tussen ontmoetingscentrum Brikke-Oave en NMB-bank, te voltooien. Drie weken geleden ging de eerste spade in de grond waarmee een begin werd gemaakt met de bouw van zestien premie A-appartementen en 800 vierkante meter winkelruimte. De appartementen in het vier verdiepingen tellende gebouw gingen

## Flatwoningen Lindeplein 'uitverkocht'

de afgelopen weken voor prijzen variërend van 123.000 tot 129.000 gulden als warme broodjes van de hand. „De belangstelling kwam vooral van oudere mensen die klei-

ner willen gaan wonen. De lift in het gebouw, de ligging in het centrum van Brunssum en natuurlijk de lage prijzen bleken goed aan te slaan. Het had ons beslist geen moeite gekost om nog eens twintig flats te verkopen,” aldus Harry Muermans. De invulling van de 800 vierkante meter winkelruimte staat nog niet vast. „Omdat de appartementen zo goed verkocht hebben we nog geen tijd gehad om ons over de verkoop van de benedenverdieping te buigen,” zegt Muermans.

**HEERLEN** – Gemeenschapshuis Romantica aan de Anjelierstraat in de Heerlense wijk Nieuw-Einde wordt overgenomen door de gemeente. Met de overname wordt een faillissement van de stichting, die nu eigenaar is van het gemeenschapshuis, voorkomen en kan Romantica open blijven. Zonder ingrijpen van de gemeente zou het gemeenschapshuis zijn deuren onherroepelijk moeten sluiten.

De gemeente neemt het gebouw over voor de symbolische prijs van één gulden. Maar met het gebouw neemt Heerlen ook de hypotheek- en rekening courant-schulden over van het stichtingsbestuur. In totaal een bedrag van rond de vier ton. Een deel van die schulden zijn veroorzaakt door een renovatie van het gebouw ongeveer een jaar geleden. Volgens wethouder J. Andriesma zijn de enorme schulden vooral een gevolg van het feit dat in het Nieuw-Eindse gemeenschapshuis geen instellingen zitten, zoals een dienstencentrum of een peuterspeelzaal, die een flinke huur kunnen betalen. Van wanbeheer van de stichting is geen enkele sprake, aldus de wethouder. Na de overname zal hetzelfde stichtingsbestuur Romantica dan ook blijven beheren.

## Offer

Per jaar gaan de overname en het noodzakelijke onderhoud de gemeente Heerlen 55.000 gulden kosten. Een bedrag dat wordt geput uit het zogenaamde accommodatiefonds dat daarmee dan ook bijna op is. Aan huur vangt de gemeente het luttele bedrag van honderd gulden per maand. Een schijntje in vergelijking met de kosten. Een hogere huur kan het stichtingsbestuur volgens de wethouder niet opbrengen. „Dan hebben we over een paar jaar weer dezelfde problemen,” zo zei hij gisteren. Wel zal in 1986 bekeken worden of de huur moet worden aangepast.

„We hadden de keus tussen overnemen met de daaraan verbonden kosten of het gebouw sluiten. Gezien de vele andere problemen die er in de wijken Vrieheid en De Stack spelen – vooral uit die wijken komen de gebruikers van Romantica – is besloten het financiële offer te brengen,” zo liet de wethouder weten. „Sluiting leek ons onaanvaardbaar.”

## AUTODIEVEN

**WEERT** – De politie te Weert heeft zaterdagochtend om half 3 twee Heerlenaren in de kraag gegrepen die aan de Hoogpoort doende waren met het 'pikken' van een personenauto. Dat ging dus niet door. De twee – de 21-jarige J.S. en de 29-jarige J.T. – werden aangehouden en in de cel gestopt.

(ADVERTENTIE)

EEN VAN SLOUN MEUBEL HERKEN JE AAN DE KWALITEIT

met prijsgarantie

van Sloun

Industriestraat 23  
Sittard Tel. 10500

Bij de provincie, die het bejaardenbeleid goeddeels coördineert, is medewerking gekregen voor de nu ontwikkelde plannen. Maar het geld en de contingenten die de provincie beschikbaar heeft voor nieuwe bejaardenhuizen zijn voor dit jaar al op. Evenals voor volgend jaar. Op zijn vroegst kan dus pas in 1986 definitieve toestemming gekregen voor het starten van de bouw.

van een dreigende atoomramp. De BB bestaat praktisch niet meer.”

Alles bij elkaar genomen voldoende aanleiding voor Franken om te kijken of hij zelf niet wat kon doen: „Met protesteren hef je de atoomdreiging niet op.” Het 'nuclear war department' („Een naam die aanspreekt, dacht ik”) is het resultaat.

## Enquête

Hij is ervan overtuigd dat een civiel reddingssysteem alleen zinvol kan zijn als het kleinschalig is. Schuilbunkers per wijk of dorp dus, want voor de bouw van een eigen schuilkamer in de tuin heeft vrijwel niemand het geld of de benodigde kennis.

Franken wil dat mensen die het nut zien van voldoende schuilgelegenheden in zijn 'department' gaan samenwerken om overal in Limburg schuilbunkers neer te zetten. „Samen sterk” zou zijn devies kunnen luiden. De overheid zou er eventueel later bij betrokken kunnen worden.

## Onvoldoende

„Daar schort het echter aan in Nederland,” vertelt Franken. „De weinige schuilbunkers die er zijn, voldoen bovendien vaak niet aan de eisen die eraan moeten worden gesteld of zijn veel te grootschalig opgezet. Daarnaast weet vrijwel geen burger van het bestaan van die dingen af en weet ook praktisch niemand wat hij moet doen in geval

geprobeerde,” zegt Henk Franken, als hem gevraagd wordt waarom hij zijn plannen heeft ontwikkeld. Franken, 31 jaar oud en werkloos sinds zijn installatiebureau op de fles ging, maakte zich in de afgelopen jaren steeds meer zorgen over de verdere uitbouw van de kernwapenarsenalen in de wereld. Vooral de perfectie van die wapens doet hem de schrik om het hart slaan. „De nieuwe kernwapens hebben een relatief kleinere nawerking en worden dus steeds aantrekkelijker om gebruikt te worden. Eens zullen ze dat dan ook,” aldus de jongeman.

Van de andere kant bieden die 'kleinere' bommen – de neutronbom – een voorbeeld – meer overle-

**UBACH OVER WORMS** – Voldoende schuilgelegenheden voor Limburg bouwen voor het geval een atoomoorlog losbarst. Die taak heeft Henk Franken uit Ubach over Worms zichzelf gesteld. Om dat doel te bereiken heeft hij het 'nuclear war department' in het leven geroepen. Deze week nog begint hij met de verspreiding van tienduizend uit eigen zak betaalde folders in de Oostelijke Mijnstreek, waarin zijn plannen worden ontvouwd.

Dat is dan de eerste stap in zijn plan om overal in Limburg schuilbunkers te bouwen. „Maar als het mislukt kan ik later toch tegen mijn kinderen zeggen, dat ik het tenminste heb



Een van de rubbermatten vernielde de zijkant van het voormalig bureau van de mijnpolitie van de Emma. Dat gebeurde toen de Emma-schacht op 28 oktober 1983 werd omver geschoten. (inzetje).

Gebouw liep schade op bij omblazen schacht III

## Oud politiebureau staatsmijn Emma wordt afgebroken

**HOENSBROEK** – Het vroegere kantoor van de mijnpolitie van de staatsmijn Emma aan de Akerstraat-Noord in Hoensbroek wordt toch afgebroken. Het gebouw liep enorme schade op bij het omblazen van schacht III van de Emma op 28 oktober vorig jaar.

het gebouw in gebruik, totdat zij er letterlijk uitgeblazen werd. Dat gebeurde toen de Emma-schacht werd omgeblazen. Een van de rubberen matten, die het wegvliegen van brokken beton moest verhinderen, vloog tegen het gebouw en vernielde de serre en de zijgevel.

Het markante gebouw op de hoek van de Akerstraat-Noord Kastanjelaan was vroeger de woning van de bedrijfsingenieur van de staatsmijn Emma, ir. Van der Drift, maar werd later gebruikt door de dienst bewaking en beveiliging van de Staatsmijnen als bureau voor de mijnpolitie. Toen de AFCENT naar Brunssum kwam nam de Afcen-politie

De Afcen-politie vond vrij snel een nieuw onderkomen op het Emma-terrein en DSM heeft nu besloten het voormalig politiebureau in de loop van dit jaar te slopen. Daarmee verdwijnt een volgende tastbare herinnering aan de tijd dat de Emma één van Europa's modernste mijnen was.

Wethouder Schroeder: „Genade voor recht”

## Opmerkelijke subsidie voor trompetterkorps

**KERKRADE** – Het Koninklijk Show- en Trompetterkorps Sint Barbara uit Chevremont in Kerkrade kan een opmerkelijke subsidie tegemoet zien. De vereniging had bij het gemeentebestuur een bijdrage van twintig procent in de verbouwkosten van het verenigingslokaal gevraagd. Normaliter worden dit soort zaken nooit gesubsidieerd in Kerkrade, maar in het geval van St. Barbara lag dat volgens de raadscommissie voor onderwijs, cultuur, sport en recreatie toch even anders.

„St. Barbara staat altijd klaar als de gemeente een beroep op haar doet. Dan mag daar best weleens wat tegenover staan,” zo werd gisteravond geredeneerd, hoewel de gemeentelijke afdeling die advies over de aanvraag moest uitbrengen aan het college in eerste instantie negatief had geadviseerd. Ook het werk dat de korpsleiding met de vele jeugdleden verricht werd door de commissie bijzonder gewaardeerd. Voorzitter Cap Schroeder sprak van „genade voor recht laten gelden”. Het subsidiebedrag zal worden gehaald uit het potje van het sport- en recreatiefonds.

Een en ander betekent voor St. Barbara verder dat de vereniging eindelijk een vast onderkomen krijgt. Na veel problemen in het verleden met klagers over geluidsoverlast tijdens repetities heeft het trompetterkorps vanaf nu de beschikking over een ruimte van de Hervormde Gemeente in Chevremont.

nes om met hem het plan concreet gestalte te geven.

Franken handelt uit idealisme. Het is niet de bedoeling dat hij er een cent wijzer van zal worden. Integendeel, tot nu toe heeft hij heel wat van zijn eigen spaargeld in zijn plan gestoken. Hoe utopisch zijn plannen ook lijken, hijzelf is ervan overtuigd dat ze uitvoerbaar zijn. „Ir. Zwitserland is de civiele verdediging ook voortgekomen uit het particulier initiatief en nu heeft dat land de beste en meeste schuilbunkers van de hele wereld,” zegt hij.

## Bangmakerij

Tegen mensen die hem beschuldigen van bangmakerij zegt Franken dat zijn organisatie te vergelijken is met een brandverzekering. „Iedereen verzekert zichzelf toch? Dat betekent nog niet dat je op brand hoopt.” En mensen die vinden dat het toch allemaal geen zin heeft en dat hun tijd wel zal duren, laat hij weten dat er geen gevaarlijker houding dan de hunne is. „Al redden we maar tien procent meer mensen dan nu het geval zou zijn, dan is al het werk zinvol geweest.”



De heer Franken: „Al redden we maar 10 %...”

Om te kijken of er voldoende mensen geïnteresseerd zijn gaat hij nu zijn enquêtefolders verspreiden. Naast leden die de schuilbunkers financieel mogelijk moeten maken, is hij vooral op zoek naar mensen uit allerlei (vooral technische) discipli-



## Kinderen

De jeugd riert momenteel nog steeds vakantie en dat betekent dat er ook nog steeds vakantieoverzicht plaatsvindt. Activiteiten die uiteenlopen van reizen naar Bokrijk in België tot het houden van knutselmiddagen, sierden de KVV-programma's in de regio. Talrijke vrijwilligers hebben zich weer bezighouden om de jongelui dagenlang bezig te houden. De foto van dit jongetje, dat meeliep in een optocht van het kindervakantieoverzicht in Schinveld, wilden we nog even laten zien.

## Gratis

Mocht er bij U in de buurt toevallig geen kindervakantieoverzicht zijn en wilt U vandaag toch met de kinderen ergens naar toe, dan kunt U eren-tueel terecht in het Thermiummuseum in Heerlen. Het toeval wil dat daar vandaag tussen 10 en 17 uur de 'thermen' en alles wat erbij hoort, gratis bekeken mogen worden. En ook uw spruiten mogen best een beetje kennis van het Romeinse verleden van ons gebied opdoen. Overigens, wat weet U zelf van het oude Coriorallium?

## Succes

Veel succes was er voor de Schimmense Politiehondvereniging De Trouwe Makker op de politiehondtentoonstelling in St. Odilienberg. Met maar liefst drie certificaten kwamen de trouwe makkers en hun bazen terug naar Schinnen. Uniek mag genoemd worden dat twee certificaten door het echtpaar Cremers werden behaald. Mevrouw Cremers won met haar Mechelse Herder Nora een certificaat met 371 punten. De heer Cremers wist zijn echtgenote te overtuigen door een certificaat met lof der jury in de wacht te slepen. De verrichtingen van zijn Mechelse Herder Aron werden beloond met 415 punten. De Mechelse Herder Rolf van de heer Steenstra kreeg 375 punten van de jury toebedeeld en dus ook voor hem een certificaat.

## Poesje

Poezen zijn nogal honkkraste dieren, maar het wil toch nog wel eens voorkomen dat er een teetje tussenvalt knijpt. Dat is laatst nog voorgekomen bij een van de bewoners van het flatcomplex de Kempen nabij het busstation in Heerlen. De goede man (of vrouw, dat weten we niet) heeft in de hal van zijn flat een briefje opgehangen met de mededeling dat zijn 'poezewoef' is verdwenen. Hij (of zij) schrijft erbij: „Het is een zwart poesje met vier witte voorpotjes.” Zo'n poesje willen we wel eens zien.

## Markt

Goed nieuws voor de jeugd. De Heerlense Maatballe houden op woensdag 5 september een kindermarkt. Kinderen kunnen dan hun standverkerstalen tonen. Er mag dan van alles verkocht worden door de markt-kooptied in sp. Het is wel zaak op tijd in te schrijven. Aanmelden, onder vermelding van naam, adres, leeftijd, telefoonnummer, geslacht, wat men wil gaan verkopen en de naam en het adres van de school, kan geschieden bij het VVV Heerlen, Stationsplein 4, Heerlen.



**Rectificatie**  
In de overlijdensadvertentie van  
**Ludwig Anton van der Heijden**  
stond de aanvangstijd van de avondmis foutief vermeld.  
Dit moet zijn: woensdagavond om 19.30 uur.

**Volstrekt enige en algemene kennisgeving**  
Na een zorgzaam en liefdevol leven, en na een langdurige ziekte, heeft de Heer tot Zich genomen, onze liefste moeder, schoonmoeder, vrouw, zus, schoonzus en tante  
**Eleonora Jeanette (Elly) van Bodegraven**  
Zij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 52 jaar.  
Heerlen: **Onky en Finy Paulo Hans Familie van Bodegraven**  
415 EC Heerlen, 13 augustus 1984  
Opzendingstraat 28  
De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 17 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk H. Drievuldigheid in Schaesbergerveld, Heerlen, waarna de begrafenis zal plaatshebben op de algemene begraafplaats Imstenrade, Heerlen. Samenkomst in de kerk.  
Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen condoleren.  
Wondmis donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.  
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

**Hubert Beaumont**  
echtgenoot van  
**Maria Cox**  
op de leeftijd van 72 jaar.  
In dankbare herinnering:  
Nuth: **Maria Beaumont-Cox**  
**Harrie en Stanny Beaumont-Oerlemans**  
Hoensbroek: **Jolanda Johan en Riny Gijbels-Beaumont**  
Sittard: **Harrie en Annie Schevers-Beaumont**  
**Ruud, Suzanne Einighausen: Sjaak en Jeanny Perebooms-Beaumont**  
Maasniel: **Frits en Corrie van de Venne-Beaumont**  
**Familie Beaumont Familie Cox**  
6361 DT Nuth, 13 augustus 1984  
Leeuwerweg 10  
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 17 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Daelderdeld. Bijeenkomst in de kerk.  
Er is geen condoleren. Donderdag a.s. om 18.30 uur avondwake in voornoemde kerk. Vader is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

**Carola Chermin**  
echtgenote van  
**Herman Aretz**  
Op de leeftijd van 69 jaar.  
Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.  
In dankbare herinnering:  
Kerkrade: **H. Aretz**  
Africa: **M. Wechsberger-Aretz**  
Kerkrade: **Fr. Wechsberger en kinderen**  
**E. Aretz en kinderen**  
**Familie Chermin Familie Aretz**  
4663 TE Kerkrade, 13 augustus 1984  
Ailbertuslaan 71  
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 17 augustus 1984 om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Chèvremont, waarna de crematie volgt in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.  
Voor vervoer is gezorgd.  
Donderdag 16 augustus om 19.00 uur wordt de overledene herdacht in de avondmis in bovengenoemde kerk.  
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het mortuarium van de Lúckerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont.  
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

**Bertha Senden**  
weduwe van  
**Johan Heuts**  
Zij overleed op de gezegende leeftijd van bijna 87 jaar in de Verpleegkliniek te Heerlen.  
Wij bevelen haar in uw gebed aan.  
Heerlen: **J. Th. Heuts**  
**M. A. Heuts-Aretz**  
Heerlen: **F. L. Heuts**  
**M. Heuts-Schiffer**  
Emmen: **M. A. Groenhorst-Heuts**  
**H. Groenhorst**  
Heerlen: **R. H. Heuts**  
**A. G. Heuts-Timmers**  
en alle kleinkinderen en achterkleinkinderen  
**Familie Senden Familie Heuts**  
Heerlen, 14 augustus 1984  
Palenbergstraat 22  
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 17 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Hart van Jezus te Schandelen, Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.  
De avondmis zal worden gehouden op donderdag 16 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.  
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorwiel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.  
Voor vervoer wordt gezorgd.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Dankbetuiging**  
Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenoot, lieve vader en opa  
**Johan Szalata**  
echtgenoot van  
**Ph. Kunst**  
betuigen wij u allen onze oprechte dank.  
Uit aller naam:  
**Ph. Szalata-Kunst**  
**Kinderen en kleinkinderen**  
Kerkrade, augustus 1984  
Vroenstraat 641

**Dankbetuiging**  
Daar het onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader en opa  
**Pieter Joseph Schormans**  
betuigen wij hiernaede onze oprechte dank.  
Mevr. C. Schormans-Schiffers  
Kinderen en kleinkinderen  
Een speciaal woord van dank aan directie en personeel van bejaardencentrum Heereveld te Ubach over Worms.  
Ubach over Worms, augustus 1984  
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H. Jozef te Waubach.

**Dankbetuiging**  
Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenoot, lieve vader en opa  
**Johan Szalata**  
echtgenoot van  
**Ph. Kunst**  
betuigen wij u allen onze oprechte dank.  
Uit aller naam:  
**Ph. Szalata-Kunst**  
**Kinderen en kleinkinderen**  
Kerkrade, augustus 1984  
Vroenstraat 641

**Jozef Kremer**  
echtgenoot van  
**Josefa Reinders**  
\* 15-9-1909 te Vaals  
De diepbedroefde familie:  
**Josefa Kremer-Reinders**  
**Familie Jozef Caubo-Kremer**  
**Familie Kremer**  
**Familie Reinders**  
6291 VR Vaals, 14 augustus 1984  
de Lange Akker 92  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 18 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals.  
Bijeenkomst in de kerk om 10.20 uur.  
Vrijdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor zijn zielrust worden opgedragen in de parochiekerk. De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Lindestraat.  
Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

**Hubert Beaumont**  
echtgenoot van  
**Maria Cox**  
op de leeftijd van 72 jaar.  
In dankbare herinnering:  
Nuth: **Maria Beaumont-Cox**  
**Harrie en Stanny Beaumont-Oerlemans**  
Hoensbroek: **Jolanda Johan en Riny Gijbels-Beaumont**  
Sittard: **Harrie en Annie Schevers-Beaumont**  
**Ruud, Suzanne Einighausen: Sjaak en Jeanny Perebooms-Beaumont**  
Maasniel: **Frits en Corrie van de Venne-Beaumont**  
**Familie Beaumont Familie Cox**  
6361 DT Nuth, 13 augustus 1984  
Leeuwerweg 10  
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 17 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Daelderdeld. Bijeenkomst in de kerk.  
Er is geen condoleren. Donderdag a.s. om 18.30 uur avondwake in voornoemde kerk. Vader is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

**Joseph Gerardus Johannes Jacobs**  
echtgenoot van  
**Josephina Anna Maria Toebosch**  
ridder in de orde van de H. Silvester begiftigd met  
pauselijke onderscheiding Bene Merenti  
gouden erespeld van de St. Gregoriusvereniging  
eremedaal in zilver verbonden aan de orde van Oranje-Nassau  
Schimmert: **M. Jacobs-Toebosch**  
Schimmert: **Hub Jacobs**  
**Toos Jacobs-Starrmans**  
**Hans en Marleen Rian en Raud Jeantine en Gislain**  
Schimmert: **Mia Jacobs**  
Kerkrade: **Lily Velraths-Jacobs**  
**Piet Velraths Helian**  
Schimmert: **Leu Jacobs**  
Best: **Fien Vaessen-Jacobs**  
**Jan Vaessen Frank, Mariette Jo Jacobs**  
Schimmert: **Jo Jacobs**  
**Familie Jacobs Familie Toebosch**  
6333 BL Schimmert, 13 augustus 1984  
Montfortstraat 5  
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben zaterdag 18 augustus 1984 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.  
Tot zijn intentie zal vrijdag een avondmis worden opgedragen om 19 uur.  
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10 uur.  
Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen, van 18 tot 19 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

**Dankbetuiging**  
Daar het onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader en opa  
**Pieter Joseph Schormans**  
betuigen wij hiernaede onze oprechte dank.  
Mevr. C. Schormans-Schiffers  
Kinderen en kleinkinderen  
Een speciaal woord van dank aan directie en personeel van bejaardencentrum Heereveld te Ubach over Worms.  
Ubach over Worms, augustus 1984  
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H. Jozef te Waubach.

**Dankbetuiging**  
Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenoot, lieve vader en opa  
**Johan Szalata**  
echtgenoot van  
**Ph. Kunst**  
betuigen wij u allen onze oprechte dank.  
Uit aller naam:  
**Ph. Szalata-Kunst**  
**Kinderen en kleinkinderen**  
Kerkrade, augustus 1984  
Vroenstraat 641

**Dankbetuiging**  
Daar het onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader en opa  
**Pieter Joseph Schormans**  
betuigen wij hiernaede onze oprechte dank.  
Mevr. C. Schormans-Schiffers  
Kinderen en kleinkinderen  
Een speciaal woord van dank aan directie en personeel van bejaardencentrum Heereveld te Ubach over Worms.  
Ubach over Worms, augustus 1984  
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H. Jozef te Waubach.

**Volstrekt enige en algemene kennisgeving**  
Hans is er niet meer.  
De plaats in huis is leeg.  
Hij geeft ons niet meer zijn hand.  
De dood verstoorde de mooiste band.  
Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat, na een langdurig en geduldig gedragen lijden, van ons is heengegaan, onze goede en lieve zoon, broer, zwager en oom  
**Hans Mom**  
Hij was 40 jaar.  
Heerlen: Familie Mom  
6414 CN Heerlen, 10 augustus 1984  
Elandstraat 71  
De crematieplechtigheid heeft dinsdag 14 augustus in stilte plaatsgevonden in het crematorium in Heerlen. Liever geen bezoek aan huis.  
In naam der ouders danken wij diegenen die Hans gelukkig hebben gemaakt door een vriendelijk woord.

**Volstrekt enige en algemene kennisgeving**  
Dankbaar voor al het goede dat hij ons in zijn leven heeft gegeven, is hij vannacht, zo geheel onverwacht, in de leeftijd van 65 jaar, van ons heengegaan. Er zijn geen woorden om ons verdriet uit te drukken over het verlies van onze broer en neef  
**Hubert Magermans**  
Reijmerstok: **M.W. Wingers-Magermans**  
**Familie Magermans**  
6274 NE Reijmerstok, 12 augustus 1984  
Groenestraat 6  
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 17 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus te Reijmerstok.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren. Tijdens de avondmis op donderdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.  
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden; bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.

**Jo Crijns**  
hebben ons zeer getroffen.  
Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.  
Leny Crijns-Lemmens  
Kinderen kleinkind  
Hoensbroek, augustus 1984  
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden in de parochiekerk O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur.

**Victor Johan Hubert Rutten**  
echtgenoot van  
**Joanna Antonia van den Bosch**  
Heerlen: **J.A. Rutten-van den Bosch**  
**Emile Nelly en Ed Jo en Miriam Herman**  
6411 CJ Heerlen, 13 augustus 1984  
Schoolstraat 7  
De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 17 augustus om 12.00 uur in de dekenale kerk H. Pancratius in Heerlen-centrum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade-Heerlen.  
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.  
Avondmis, mede tot intentie, donderdag om 18.30 uur in voornoemde kerk. De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20.  
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.  
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

**J. Jacobs**  
vervult ons dan ook met droefheid, maar in oprechte dankbaarheid gedenken wij ook al het goede wat hij deed.  
Pastores, kerkbestuur en alle gezamenlijke kerkhoren van parochie H. Remigius Schimmert  
Voor uw blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en crematieplechtigheid, van mijn onvergetelijke man, onze goede vader en opa  
**Lambert Bastings**  
zeggen wij u hartelijk dank.  
M. Bastings-Immelen  
kinderen en kleinkinderen  
Hoensbroek, augustus 1984  
De zeswekendienst houden wij op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek.

**Maria Jozefina Thomas**  
echtgenote van  
**Herman Bolk**  
Zij was 78 jaar.  
De begrafenis heeft 11 augustus 1984 in Canada plaatsgevonden.  
H. Bolk  
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen  
Familie Bolk  
Familie Thomas  
8 augustus 1984  
38 Warnsworth, Westhill Ont Mie 2 L 9, Canada

**Mia Jongen**  
echtgenote van  
**Jan Kneip**  
zeggen wij u hartelijk dank.  
**J. Kneip Héléne en Reinette**  
De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan.

**Volstrekt enige en algemene kennisgeving**  
Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 59 jaar, van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef  
**Jozef Lemmen**  
echtgenoot van  
**Liesje Souren**  
De diepbedroefde familie:  
Eygelsheven: **Mevr. L. Lemmen-Souren**  
Brunssum: **W.J. Lemmen**  
**M.J. Lemmen-Stollman Robert**  
Eygelsheven: **C.E. van der Heijden-Lemmen**  
**M.H. van der Heijden**  
**Familie Lemmen Familie Souren**  
Eygelsheven, 14 augustus 1984  
Willem Alexanderstraat 2, 6847 XP Eygelsheven.  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 17 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Jan de Doper te Eygelsheven. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.  
De h. rozenkrans wordt woensdag en donderdag om 18.00 uur gebeden in de Kleine Kerk te Eygelsheven, alwaar de overledene ligt opgebaard.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Dankbetuiging**  
Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en de crematieplechtigheid van mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder  
**Mia Jongen**  
echtgenote van  
**Jan Kneip**  
zeggen wij u hartelijk dank.  
**J. Kneip Héléne en Reinette**  
De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan.

**Volstrekt enige en algemene kennisgeving**  
Hans is er niet meer.  
De plaats in huis is leeg.  
Hij geeft ons niet meer zijn hand.  
De dood verstoorde de mooiste band.  
Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat, na een langdurig en geduldig gedragen lijden, van ons is heengegaan, onze goede en lieve zoon, broer, zwager en oom  
**Hans Mom**  
Hij was 40 jaar.  
Heerlen: Familie Mom  
6414 CN Heerlen, 10 augustus 1984  
Elandstraat 71  
De crematieplechtigheid heeft dinsdag 14 augustus in stilte plaatsgevonden in het crematorium in Heerlen. Liever geen bezoek aan huis.  
In naam der ouders danken wij diegenen die Hans gelukkig hebben gemaakt door een vriendelijk woord.

**Volstrekt enige en algemene kennisgeving**  
Dankbaar voor al het goede dat hij ons in zijn leven heeft gegeven, is hij vannacht, zo geheel onverwacht, in de leeftijd van 65 jaar, van ons heengegaan. Er zijn geen woorden om ons verdriet uit te drukken over het verlies van onze broer en neef  
**Hubert Magermans**  
Reijmerstok: **M.W. Wingers-Magermans**  
**Familie Magermans**  
6274 NE Reijmerstok, 12 augustus 1984  
Groenestraat 6  
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 17 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus te Reijmerstok.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren. Tijdens de avondmis op donderdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.  
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden; bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.

**Jo Crijns**  
hebben ons zeer getroffen.  
Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.  
Leny Crijns-Lemmens  
Kinderen kleinkind  
Hoensbroek, augustus 1984  
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden in de parochiekerk O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur.

**Victor Johan Hubert Rutten**  
echtgenoot van  
**Joanna Antonia van den Bosch**  
Heerlen: **J.A. Rutten-van den Bosch**  
**Emile Nelly en Ed Jo en Miriam Herman**  
6411 CJ Heerlen, 13 augustus 1984  
Schoolstraat 7  
De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 17 augustus om 12.00 uur in de dekenale kerk H. Pancratius in Heerlen-centrum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade-Heerlen.  
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.  
Avondmis, mede tot intentie, donderdag om 18.30 uur in voornoemde kerk. De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20.  
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.  
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

**J. Jacobs**  
vervult ons dan ook met droefheid, maar in oprechte dankbaarheid gedenken wij ook al het goede wat hij deed.  
Pastores, kerkbestuur en alle gezamenlijke kerkhoren van parochie H. Remigius Schimmert  
Voor uw blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en crematieplechtigheid, van mijn onvergetelijke man, onze goede vader en opa  
**Lambert Bastings**  
zeggen wij u hartelijk dank.  
M. Bastings-Immelen  
kinderen en kleinkinderen  
Hoensbroek, augustus 1984  
De zeswekendienst houden wij op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek.

**Maria Jozefina Thomas**  
echtgenote van  
**Herman Bolk**  
Zij was 78 jaar.  
De begrafenis heeft 11 augustus 1984 in Canada plaatsgevonden.  
H. Bolk  
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen  
Familie Bolk  
Familie Thomas  
8 augustus 1984  
38 Warnsworth, Westhill Ont Mie 2 L 9, Canada

**Mia Jongen**  
echtgenote van  
**Jan Kneip**  
zeggen wij u hartelijk dank.  
**J. Kneip Héléne en Reinette**  
De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan.

**Dankbetuiging**  
Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en de crematieplechtigheid van mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder  
**Mia Jongen**  
echtgenote van  
**Jan Kneip**  
zeggen wij u hartelijk dank.  
**J. Kneip Héléne en Reinette**  
De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan.

**Volstrekt enige en algemene kennisgeving**  
Hans is er niet meer.  
De plaats in huis is leeg.  
Hij geeft ons niet meer zijn hand.  
De dood verstoorde de mooiste band.  
Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat, na een langdurig en geduldig gedragen lijden, van ons is heengegaan, onze goede en lieve zoon, broer, zwager en oom  
**Hans Mom**  
Hij was 40 jaar.  
Heerlen: Familie Mom  
6414 CN Heerlen, 10 augustus 1984  
Elandstraat 71  
De crematieplechtigheid heeft dinsdag 14 augustus in stilte plaatsgevonden in het crematorium in Heerlen. Liever geen bezoek aan huis.  
In naam der ouders danken wij diegenen die Hans gelukkig hebben gemaakt door een vriendelijk woord.

**Volstrekt enige en algemene kennisgeving**  
Dankbaar voor al het goede dat hij ons in zijn leven heeft gegeven, is hij vannacht, zo geheel onverwacht, in de leeftijd van 65 jaar, van ons heengegaan. Er zijn geen woorden om ons verdriet uit te drukken over het verlies van onze broer en neef  
**Hubert Magermans**  
Reijmerstok: **M.W. Wingers-Magermans**  
**Familie Magermans**  
6274 NE Reijmerstok, 12 augustus 1984  
Groenestraat 6  
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 17 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus te Reijmerstok.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren. Tijdens de avondmis op donderdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.  
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden; bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.

**Jo Crijns**  
hebben ons zeer getroffen.  
Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.  
Leny Crijns-Lemmens  
Kinderen kleinkind  
Hoensbroek, augustus 1984  
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden in de parochiekerk O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur.

**Victor Johan Hubert Rutten**  
echtgenoot van  
**Joanna Antonia van den Bosch**  
Heerlen: **J.A. Rutten-van den Bosch**  
**Emile Nelly en Ed Jo en Miriam Herman**  
6411 CJ Heerlen, 13 augustus 1984  
Schoolstraat 7  
De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 17 augustus om 12.00 uur in de dekenale kerk H. Pancratius in Heerlen-centrum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade-Heerlen.  
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.  
Avondmis, mede tot intentie, donderdag om 18.30 uur in voornoemde kerk. De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20.  
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.  
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

**J. Jacobs**  
vervult ons dan ook met droefheid, maar in oprechte dankbaarheid gedenken wij ook al het goede wat hij deed.  
Pastores, kerkbestuur en alle gezamenlijke kerkhoren van parochie H. Remigius Schimmert  
Voor uw blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en crematieplechtigheid, van mijn onvergetelijke man, onze goede vader en opa  
**Lambert Bastings**  
zeggen wij u hartelijk dank.  
M. Bastings-Immelen  
kinderen en kleinkinderen  
Hoensbroek, augustus 1984  
De zeswekendienst houden wij op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek.

**Maria Jozefina Thomas**  
echtgenote van  
**Herman Bolk**  
Zij was 78 jaar.  
De begrafenis heeft 11 augustus 1984 in Canada plaatsgevonden.  
H. Bolk  
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen  
Familie Bolk  
Familie Thomas  
8 augustus 1984  
38 Warnsworth, Westhill Ont Mie 2 L 9, Canada

**Mia Jongen**  
echtgenote van  
**Jan Kneip**  
zeggen wij u hartelijk dank.  
**J. Kneip Héléne en Reinette**  
De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan.

**Dankbetuiging**  
Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en de crematieplechtigheid van mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder  
**Mia Jongen**  
echtgenote van  
**Jan Kneip**  
zeggen wij u hartelijk dank.  
**J. Kneip Héléne en Reinette**  
De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan.

**Volstrekt enige en algemene kennisgeving**  
Hans is er niet meer.  
De plaats in huis is leeg.  
Hij geeft ons niet meer zijn hand.  
De dood verstoorde de mooiste band.  
Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat, na een langdurig en geduldig gedragen lijden, van ons is heengegaan, onze goede en lieve zoon, broer, zwager en oom  
**Hans Mom**  
Hij was 40 jaar.  
Heerlen: Familie Mom  
6414 CN Heerlen, 10 augustus 1984  
Elandstraat 71  
De crematieplechtigheid heeft dinsdag 14 augustus in stilte plaatsgevonden in het crematorium in Heerlen. Liever geen bezoek aan huis.  
In naam der ouders danken wij diegenen die Hans gelukkig hebben gemaakt door een vriendelijk woord.

**Volstrekt enige en algemene kennisgeving**  
Dankbaar voor al het goede dat hij ons in zijn leven heeft gegeven, is hij vannacht, zo geheel onverwacht, in de leeftijd van 65 jaar, van ons heengegaan. Er zijn geen woorden om ons verdriet uit te drukken over het verlies van onze broer en neef  
**Hubert Magermans**  
Reijmerstok: **M.W. Wingers-Magermans**  
**Familie Magermans**  
6274 NE Reijmerstok, 12 augustus 1984  
Groenestraat 6  
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 17 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus te Reijmerstok.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren. Tijdens de avondmis op donderdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.  
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden; bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.

**Jo Crijns**  
hebben ons zeer getroffen.  
Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.  
Leny Crijns-Lemmens  
Kinderen kleinkind  
Hoensbroek, augustus 1984  
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden in de parochiekerk O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur.

**Victor Johan Hubert Rutten**  
echtgenoot van  
**Joanna Antonia van den Bosch**  
Heerlen: **J.A. Rutten-van den Bosch**  
**Emile Nelly en Ed Jo en Miriam Herman**  
6411 CJ Heerlen, 13 augustus 1984  
Schoolstraat 7  
De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 17 augustus om 12.00 uur in de dekenale kerk H. Pancratius in Heerlen-centrum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade-Heerlen.  
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.  
Avondmis, mede tot intentie, donderdag om 18.30 uur in voornoemde kerk. De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20.  
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.  
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

**J. Jacobs**  
vervult ons dan ook met droefheid, maar in oprechte dankbaarheid gedenken wij ook al het goede wat hij deed.  
Pastores, kerkbestuur en alle gezamenlijke kerkhoren van parochie H. Remigius Schimmert  
Voor uw blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en crematieplechtigheid, van mijn onvergetelijke man, onze goede vader en opa  
**Lambert Bastings**  
zeggen wij u hartelijk dank.  
M. Bastings-Immelen  
kinderen en kleinkinderen  
Hoensbroek, augustus 1984  
De zeswekendienst houden wij op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek.

**Maria Jozefina Thomas**  
echtgenote van  
**Herman Bolk**  
Zij was 78 jaar.  
De begrafenis heeft 11 augustus 1984 in Canada plaatsgevonden.  
H. Bolk  
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen  
Familie Bolk  
Familie Thomas  
8 augustus 1984  
38 Warnsworth, Westhill Ont Mie 2 L 9, Canada

**Mia Jongen**  
echtgenote van  
**Jan Kneip**  
zeggen wij u hartelijk dank.  
**J. Kneip Héléne en Reinette**  
De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan.

**Dankbetuiging**  
Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en de crematieplechtigheid van mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder  
**Mia Jongen**  
echtgenote van  
**Jan Kneip**  
zeggen wij u hartelijk dank.  
**J. Kne**



door jan a. c. de klerk

Neergeslagen politie-agente nog in coma

# Wachtmeester Gommans houdt wapenstok bij de hand

ECHT-HELDEN-PANNINGEN - Wachtmeester Jeanne Gommans (23) van de rijkspolitiegroep Echt vindt dat er net zo min voor vrouwen als mannen in politiedienst een waarborg is dat alle geweld aan hen voorbij gaat. Sinds haar collega Jose Franssen zondagavond in Grashoek levensgevaarlijk werd mishandeld bij het ontwarren van een massale kermisrel, houdt ze niettemin haar wapenstok wat dicht bij de hand.

Jeanne Gommans is diep geschokt door het afschuwelijk en levensgevaarlijke hersenletsel dat haar collega Jose Franssen zondagochtend op liep in Grashoek in de gemeente Helden. Vandaag gaat ze in haar geboortedorp Helden-Panningen deel uitmaken van het zevenkoppig bijzonder rechtechtteam dat daar op zoek is naar de daders van de mishandeling van Jose Franssen.

„Ik hou altijd rekening met verzet en geweld. Maar in zo'n grove vorm komt dat verschrikkelijk aan. Voor mannen even goed als voor vrouwen. Niettemin liggen de verhou-

dingen nu eenmaal anders. Als vrouwen de lakens uitdelen bij het handhaven van de orde wordt dat minder aanvaard", heeft Jeanne ervaren.

Ze laat haar optreden het liefst stoeien op het gezag van de politie. „Maar bij grof verzet doe je met gezag weinig, dan is fysiek geweld noodzakelijk", zegt ze er ook over.

## Beestachtig

„Dat er zo nu en dan geslagen wordt is niet erg. Maar wat in Grashoek gebeurde is onmenselijk. Ze zijn daar beestachtig tekeer ge-

gaan. Ze hielden er geen rekening mee dat ze een vrouw voor zich hadden", zegt Jeanne Gommans over het neerslaan van haar collega Jose Franssen.

Het meisje heeft in het Venlose ziekenhuis een risicovolle hersenoperatie moeten ondergaan en was dinsdagavond nog altijd niet tot bewustzijn gekomen. Het zoeken naar andere dan de tot nu toe twee van de ongeveer 20 aangehouden vechters-bazen heeft nog geen resultaat opgeleverd.

Het beleid ten aanzien van de politievrouwen is in het district Roermond niet aangetast. „Het blijft bij

gelijke rechten en beloning en ook bij gelijke plichten en gelijke risico's", aldus een woordvoerder van dat RP-district.

Jeanne Gommans heeft er nu 3½ jaar politiedienst in het Echtse opzitten. Een uitgestrekte gemeente met 13 kerkdorpen waar vormen van geweld ook nog al eens de kop opsteken. Bij de ongeveer veertig man sterke RP-groep in Echt doen vier meisjes alle voorkomende politiewerk. „Ik zit hier goed. Ik heb voor het politievak gekozen omwille van de handhaving van de orde en inperken van de criminaliteit. Daar ben ik liever mee bezig dan het susen van een burenrucie. Maar ik

mijdt de hulpverlening niet", zegt Jeanne Gommans over haar werk. Nog onlangs hield ze een groep agressieve dorps-Hell Angels met succes in bedwang. De opleiding in de politieschool heeft haar geen antwoord op geweldadig optreden meegegeven. „Zulke situaties zijn in een opleiding niet na te bootsen. Dat blijft spel. Die ervaringen doe je alleen in de praktijk op.

„Voor afdoend antwoord op geweld is soms maar een seconde bedenktijd beschikbaar. Er is niets algemeen te zeggen over situaties die wapengeweld van politiezijde noodzakelijk maken. Als ik in een schietwaardige situatie verzeild zou raken zal ik niet aarzelen van het pistool gebruik te maken", zegt Jeanne Gommans, die in Echgel-Panningen in een traditioneel boerenleven opgroeide.

Jeanne Gommans beseft dat het risico van het tegen de politie gekerde geweld niet uit te bannen is. Daarover zegt ze: „Hoe groot en hoe sterk zou een vrouw of een man bij de politie daarvoor dan wel moeten zijn".



● Wachtmeester Jeanne Gommans: „Wat in Grashoek gebeurde is onmenselijk."

Kerkradenaren kregen ruzie om 40 gulden

## Voorlopig vrij na poging tot doodslag

Van onze verslaggever  
**MAASTRICHT** - Achtien maanden gevangenisstraf eiste officier van justitie mevrouw mr. Huurman-Van Asten gisteren tegen de 30-jarige Toon H. uit Kerkrade. Deze mocht echter de rechtbankzaal als tijdelijk vrij man verlaten, want rechtbankpresident mr. Pijs ontsloeg hem uit z'n voorlopige hechtenis nadat hij bijna vijf maanden in het huis van bewaring had doorgebracht.

Toon H. stond terecht voor een steekpistool, die zich op vrijdag 23 maart van dit jaar had voorgedaan in dancing Tiroler Gasthof in Eygelshoven. Toon H. had een woordenwisseling gekregen met Bertus R., een gewezen bokskampioen en een 'beer van een vent'. Woorden over een geldbedrag van 40 gulden dat H. aan R. schuldig zou zijn. Nadat Toon H. aanvankelijk te kennen had gegeven niet met Bertus R. te willen praten en hem een pilsje als verzoening had aangeboden - dat R. overigens weigerde - kwam het later op de avond weer tot een woordenwisseling. Daarbij had Toon H. ineens een mes in zijn hand waarmee hij R. twee snijwonden in de borstkas en een steekwonde in het been toebracht.

## Zes jaar cel voor Anneke

Vervolg van pag. 1

**ARNHEM** - Patty's zus Anneke (30) moet - na een eis van tien jaar - zes jaar uitzitten. Zij deed al de jaren mee aan het maken van moordplannen en bracht Patty ook in contact met de Rotterdammer die uiteindelijk het vonnis over Matti van der Beuken voltrok. Anneke is getrouwd geweest met de 32-jarige Rotterdammer Ted B. die een pistool en munitie leverde voor een eerdere mislukte aanslag op de chauffeur. Zeven jaar gevangenisstraf had mr. J. Kopp daarvoor geëist; de rechtbank maakte daar twee jaar vrijheidsstraf van. Die mislukte aanslag in Venray in september 1981 werd uitgevoerd door de 23-jarige ook uit Rotterdam afkomstige Nico van de P. Voor dat misdrijf was een straf van 8 jaar gevraagd; de rechtbank veroordeelde de Rotterdammer er voor tot vier jaar gevangenisstraf.

Officier van justitie mevrouw Huurman achtte poging tot doodslag bezwezen omdat het bewuste mes niet tijdens de vechtpartij, maar daarvoor al gebruiksgereed geopend was geweest. Zij wees erop dat H. al eerder was veroordeeld wegens agressief gedrag, al had hij in het verleden steeds gewoon met blote handen aan vechtpartijen deelgenomen. Zij eiste 18 maanden gevangenschap met aftrek van voorarrest. Dinsdag 28 augustus doet de rechtbank uitspraak.

## Klopjacht levert niets op

Vervolg van pag. 1

**MEERS** - Direkt na de overval sloegen de mannen op de vlucht richting Geulle op een donkerkleurige crossmotor. De politie kwam hen nog voor Geulle op het spoor. Bij navraag bleek de duopassagier in dit dorp overgestapt te zijn in een gereedstaande grijskleurige personenauto. De motor reed richting Ifteren. De inmiddels gewaarschuwde politie van Maastricht kon in Ifteren achterhalen dat de motorrijder in een bos was gevlucht. Dat bos is uitgekamd, maar de politie bleef daarbij het spoor van de daders bijster.

De gemeentepolitie van Stein (04495-5555) vraagt getuigen van de overval zich met haar in verbinding te stellen.

## Dader bekend: tankstation al eerder overvallen

**BERGEN** - Een 19-jarige Venlo-naar die zondagavond in Venlo werd aangehouden toen hij eerder op de avond in Wellerlooi een overval had gepleegd op een benzine-station heeft gisteren bekend ook de dader te zijn geweest van de overval 14 dagen geleden op hetzelfde benzinestation in Well.

Politiebond (ACP) zijn er behoorlijk vertegenwoordigd.

Als inleiding van de jubileummarkt wordt zaterdag om 9.30 uur in de St. Servaaskerk een plechtige eucharistieviering gehouden, opgeluisterd door het Maastrichts Mannenkoor. Wegens verblijf in het buitenland van CNV-voorzitter Harm van der Meulen zal CNV-penningmeester Roel Boer om 10.30 uur de jubileummarkt openen.

Deze jubileummarkt, die zich op het Vrijthof tot vijf uur 's middags voltrekt, vormt een presentatie van het GNV met de dertien aangesloten vakbonden. Als attractief element zijn er tevens doorlopende demonstraties van oude ambachten georganiseerd. Vanaf 10.45 uur is er voorts in de Dominicanerkerk een permanente vertoning van een twintig minuten durend klankbeeld over het jubilerende CNV.

# Opgerold Heerlens syndicaat was voortreffelijk georganiseerd

## Gat heroïnemarkt snel ingevuld

Vervolg van pagina 1

**HEERLEN/MAASTRICHT** - Narcoticadeskundigen van de gemeentepolitie Heerlen schatten dat de „Narcotica BV" van Eddy H. en Appie van G. begin van dit jaar tussen de tien en vijftien procent van de hele heroïnehandel in de Oostelijke Mijnstreek in handen hadden. Maar het gat in de markt, dat na 21 mei door het oprollen van de bende moet zijn gevallen, is inmiddels weer ruimschoots door anderen ingevuld.

In oktober 1982 startte Heerlenaar Eddy H. met het dealen van heroïne. Dat gebeurde uit chronisch geldgebrek omdat hij verslaafd was aan het gokspel. Met zakelijk inzicht bouwde H. zijn organisatie verder uit, zeker nadat hij in april 1983 Appie van G. in de handel betrok. Zij maakten van de distributie van heroïne, en soms ook cocaïne, een echt bedrijfje met twee directeuren, koeriers, een verpakkingafdeling en tientallen kleine dealers. Zelf betrokken zij de verslavende heroïne van twee grossiers, die inmiddels ook in Maastricht achter slot en grendel zitten.

Van G. en H. bedienden zich onder andere van PTT-semafoons, waarbij een bepaald oproepkeken beduidde dat een bepaalde hoeveelheid heroïne ergens moest worden afgeleverd. Ook werkten zij in wisseldiensten. De ene week Appie, de andere week Eddy.

## Straf

Eddy H. stapte in de 'handel' met zesduizend gulden. Hij kocht daarvoor in de herfst 1982 in Amsterdam 40 gram heroïne en bouwde daarmee zijn eerste klantenkring op. Hij bleef een betrouwbare kleine dealer tot na zijn drie weken durende vakantie op de Canarische Eilanden in februari 1983. Die vakantie vierde hij met zijn nieuwe vriendin Gertie S. Hij ontmoette bij terugkeer de werkloze bankwerker Appie van G. Samen brachten ze weer enkele duizendjes bij elkaar om heroïne te kopen en te gaan dealen. Aanvankelijk rechtstreeks, maar nadat zij gemerkt hadden dat anderen dat werk wilden overnemen betrokken zij eerst Ger K. en later ook Stefan M., toekomstig schoonvader van Ger K., in de zaak. En in snel tempo werd de organisatie daarna uitgebouwd. De beide 'directeuren' regelde het straffe hand. De aflevering gebeurde via verschillende schijven. Zelf hadden Eddy H. en Appie van G. zelden heroïne in huis; zij begonnen wel op zeer ruime voet te leven van de opbrengsten van vele honderden grammen van het verslavende spul, dat via hun organisatie aan de man werd gebracht.

Tijdens de rechtzitting gisteren, die vier uur duurde en door een veelkoppig en aandachtig luisterend publiek werd gevolgd, kwam niet uit de verf hoeveel heroïne door de verdelaarsorganisatie van Appie van G. en Eddy H. was omgezet. Eddy H. schatte het op 600 of 700 gram. Appie van G. zei dat hij en zijn compagnon gemiddeld tweeduizend gulden per week verdiend hadden. De Heerlense politie

schat dat enkele kilo's heroïne zijn omgezet en ook officier van justitie mr. Marquart-Scholtz twijfelde aan de door de verdachten aangegeven hoeveelheden. Het optellen van verklaringen van kleinere dealers leverde volgens hem een aanzienlijk grotere omzet op.

De officier van justitie nam fel stelling tegen opmerkingen van een der advocaten van de verdachten. „dat het om een stelletje amateurs ging die toevallig in de drughandel terecht waren gekomen". Mr. Marquart-Scholtz, een groot bord gebuikend om de organisatie te tekenen, noemde de verdachten criminelen, die zich aan ernstige delicten hadden schuldig gemaakt. De officier van justitie achtte ruimschoots bewezen dat ook de vriendinnen Anita O. en Gertie S. bij de zaak betrokken waren, onder andere door het aannemen van telefoontjes, meehelpen bij inpakken, en af en toe door persoonlijk het spul weg te brengen.

Hij wilde niets weten van het verzoek van de raadsman van beide meisjes, die vrijlating bedongen omdat zij, door hun lang verblijf in de cel van het Heerlense politiebureau, al voldoende straf zouden hebben gehad. De advocaten van de verdachten schilderden allerlei verzachtende omstandigheden, van een ongelukkige jeugd in ontwrichte huwelijken tot werkloosheid, gokzucht, alcoholverslaving en amateurisme. Ook werd erop gewezen dat het openbaar ministerie pas had ingegrepen nadat de hele omvang van de organisatie bekend was. Daarmee zou het openbaar ministerie een tijdlang de handel in heroïne bewust hebben getolereerd.

De beide jongens aan de top Eddy H. en Appie van G. hadden overigens een vermoeden dat zij op het punt stonden gevangen te worden. Eddy H. wist dat zijn telefoon werd afgeluisterd. Toch gingen zij met hun handel verder totdat de politie op 21 mei toesloeg. Verwacht werd, mede naar aanleiding van telefoongesprekken, bij de hoofdverdachten een ruime hoeveelheid heroïne aan te treffen. Maar dat viel tegen. Wel bij subdealers werd spul gevonden.

## Ontkennen

De Heerlense Heroïne BV spatte die dag uit elkaar. Tien dagen lang bleven de hoofdverdachten ontkennen, maar onder druk van alle bewijzen gaven zij toen hun verzet op. Gisteren in de Maastrichtse rechtbank was hun bravoure verdwenen. Er bleef van hun impetrium dan ook niets meer over. Want 's Rijks Belastingen bleek zeer alert te kunnen reageren en had de hoofdverdachten al voorlopige aanslagen over 1984 gestuurd van 130.000 gulden en meer.

Op 21 en 28 augustus komen de 'lagere genden' van de Heroïne BV in Maastricht voor het hokje. Later de twee grossiers, die de heroïne uiteindelijk leverden. Dinsdag 28 augustus ook zal de rechtbank haar vonnis over de vijf, die gisteren terecht stonden, uitspreken.

(ADVERTENTIE)

## 't Wonder heeft 't!

Stofzuigerzakken en stofzuigeronderdelen

Bij 't Wonder kunt u terecht voor alle bekende merken: Electrolux - Eres - Excelsior - FAM - Holland Electro - Miele - National - Philips - Rulon. Tegen zeer scherpe prijzen! Zo spaart u veel geld uit. Bij 't Wonder.

't wonder

Wijcker Brugstraat 19, Maastricht.  
Grote Straat 63, Maastricht.  
Akerstraat 5, Heerlen.  
Graal Gerardstraat 35, Roermond.



● Een moment uit een repetitie van „Opkomst en ondergang van de stad Mahagonny."

## Spectaculaire opening theaterseizoen

# Het Vervolg speelt 'Mahagonny' samen met amateurs

Van onze kunstredactie  
**HEERLEN** - De professionele Limburgse toneelgroep Het Vervolg maakt zich op om het nieuwe theaterseizoen op een spectaculaire wijze in te luiden. Op het repertoire staat het beroemde stuk van Bertolt Brecht „Opkomst en ondergang van de stad Mahagonny". Voor het eerst zullen ook Limburgse amateurs kunnen meewerken aan een grote professionele voorstelling. Het Vervolg, dat zelf over zes beroepsacteurs beschikt, heeft voor deze samenwerking gekozen om echte beddingen in Limburg te krijgen. Bovendien zijn de mensen van Het Vervolg via regies zo verweven met het Limburgs amateurtoneel, dat het een logische voortzetting van deze relatie was.

Tien amateurs, waarbij Jeanneth van Oppen-Bus, Sjer Royen, Ellen Gans-Pinczowski en Leontien Nelissen, zijn na een auditie voor deze productie geëngageerd.

**MAASTRICHT** - Aan de 75 jaar Christelijke Nationaal Vakverbond, die de volgende maand landelijk in Utrecht zullen worden gevierd, heeft ook Limburg een niet geringe bijdrage geleverd. Het CNV Limburg heeft daarom in de afgelopen maanden de gelegenheid aangegrepen zich in het kader van die driekwart eeuw christelijke vakbeweging in onze provincie te manifesteren. Gebeurde dit reeds met feestelijke presentaties in Heerlen, Sittard en Venlo, komende zaterdag 18 augustus wordt in Maastricht als sluitstuk van de viering in Limburg een "jubileummarkt" gehouden, waarop het woord zal worden gevoerd door CNV-penningmeester Roel Boer.

De kiem van wat nu het CNV Limburg is geworden is 75 geleden in Heerlen gelegd door de toenmalige Katholieke Mijnwerkersbond. Kort

geerd. Zij spelen in de regie van de ex-provinciaal toneeladviseur Guido Wevers. „Ik vind het heel belangrijk, dat amateurs een kans krijgen om in een professioneel apparaat mee te draaien. De werkwijze bij de profs is heel anders dan bij de amateurs. Je kunt bij de beroeps niet zo snel een scène zetten als bij de amateurs. Alles wordt eerst onderzocht, van alle kanten bekeken, terwijl de inbreng van de acteur hier groter is voordat je tot een definitieve zetting komt", aldus Guido Wevers.

Aangezien „Opkomst en ondergang van de stad Mahagonny" een opera is, waarvoor Kurt Weill de muziek heeft geschreven, hebben de amateurs nu ook een zangbegeleiding gekregen van Gemma Visser. Guido Wevers: „Het was een grote uitdaging om een stuk van Brecht te gaan maken, maar als je al zolang toneel maakt kun je niet meer om meneer Brecht heen. Als je je zo intensief met hem bezig houdt merk je pas hoe moeilijk hij

eigenlijk is. Hij heeft met Mahagonny een heel smakelijk stuk geschreven. Het is allemaal heel gemakkelijk, maar dat is ook het misleidende van het stuk. Iedere plezier is eigenlijk geen echt plezier, omdat je er zwaar voor moet betalen. Iedereen vermoordt uiteindelijk ook iedereen. Ik hoop, dat het publiek die dubbelheid van het stuk meeneemt. Als de mensen zich alleen aan het spectaculaire amusement verlekken dan vind ik dat ik als regisseur gefaald heb. Ik had dan andere vormen moeten kiezen om de inhoud helder te maken".

## Luxe

Guido Wevers heeft dit „crisisstuk" van Brecht geplaatst op een strand van Benidorm, waar drie projectontwikkelaars een stad van plezier uit de grond gaan stampen. Ze proppen er allerlei gemakkelikheden in, die ze maar bedenken kunnen om de mensen binnen een illusie van vermaak en plezier te kunnen laten leven. „Zoals het stuk er nu staat geloof ik, dat Het Vervolg een echte publiekstrekker te bieden heeft. Bovendien mag het na de desastreuze Tijd niet fout gaan voor Het Vervolg", aldus Guido Wevers. Het stuk is inmiddels 28 keer geboekt in plaatsen in geheel Nederland. De première is op zaterdag 8 september in de Stadsschouwburg Heerlen, waar de groep nu nog drie weken lang kan repeteren. Guido Wevers: „Een voor ons ongehoorde luxe om in zo'n omgeving te kunnen repeteren".

## OP VRIJTHOF IN MAASTRICHT

# CNV Limburg sluit driekwart eeuw af met jubileummarkt

na de eerste wereldoorlog kwam de splitsing en ontstond de Algemeen Christelijke Mijnwerkersbond, die in 1970 werd opgeheven. Inmiddels was deze bond aangesloten bij de Algemeen Christelijke Vakorganisatie, het huidige CNV.

„Een protestants clubje is het CNV ook in Limburg reeds lang niet meer. In het bestuur hebben thans overwegend mensen van katholieke

huize zitting. Dat is ooit anders geweest. CNV-ers bestonden destijds uit pure import als een voortvloeiend van het detacheren van ambtenaren, zoals douane en marechaussee, naar grensgebieden. In de oostelijke mijnstreek waren dat de mijnbeambten. De drie procent protestanten, die Limburg telde, waren toen als het ware per definitie aangesloten bij de christelijke vakbeweging," herinnert zich voorzitter

Cees Arkenbout van het CNV Maastricht.

De CNV-afdeling Maastricht is met zijn ruim 4000 leden een van de oudsten en telt er dertien aangesloten vakbonden. De grootste is er de CFO (ambtenarenbond) met ruim 1800 leden, gevolgd door de bijna even grote KOV (katholiek onderwijs). Ook de Grafische bond, de Industrie- en Voedingsbond en de



**ALL**  
2 koffers à  
2 kilo  
**1478**

**OP-OP**

Alleen verkrijgbaar in  
filialen met een  
groenteafdeling en slagerij.  
Prijzen geldig t/m 18-8-'84

mager  
**RUNDER-  
LAPPEN KILO 1398**

mager  
**RUNDER-  
POULET 698**  
500 gram

italiaanse  
**PERZIKEN 599**  
red heaven,  
2,4 kilo, 20 stuks

hollandse  
**SPERZIEBONEN 179**  
500 gram

**EXTRA CONFITUREJAM**  
pot 450 gram, aardbeien, kersen of  
abrikozen, Vrij Produkt **19**

**WITWASMIDDEL**  
koffer 2 kilo, Vrij Produkt **49**

**ONTBIJTGOED**  
500 gram, Vrij Produkt **15**

**CHOCOLADETABLET**  
85 gram, melk, puur of hazelnoot,  
Vrij Produkt **14**

**PINDAKAAS**  
pot 350 ml, Vrij Produkt **17**

# 1) Spotgoedkoop 2) Vers 3) Eerste kwaliteit

# JAC. HERMANS PRIJS-SLAG

Brunsum: Heugerstraat/hoek Rumpenerstraat; Elsloo: Stationsstraat 110; Heer-Maastricht: Burg. Cortenstraat 8; Heerlen: Winkelcentrum Het Loon; Helden-Panningen: Kerkstraat 42; Hoensbroek: Akerstraat 282-286; Kerkrade: Hoofdstraat 91; Roermond: Broekhuizen-Zuid 47; Schaesberg: Hoofdstraat 35; Vaals: Sneeuwberglaan 20; Venlo: Noord Buitensingel 9-11; Weert: Dries 10.

**Huwelijk/  
kennismaking**

Soc. v. ALLEENSTAAN-  
DEN Chalet Treebeek. Ko-  
miesstr. 25, naast Rozen-  
kerk. Iedere woens-  
dag en zondag dans- en  
contactavond. Woensdag  
orkest Los Kampos. Zon-  
dag orkest Diabo. Leg-  
bew. v. p. l. v. u. n. het be-  
stuur. Tel. 045-211375.

## Eenzaam... Doe er iets aan

Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid zelf  
uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden  
voor een geslaagde kennismaking.

Bel voor absoluut vrijblijvende informatie  
(ook s avonds):

Haelen	Mevr. van Asten	04759-2184
Heerlen (omg.)	Mevr. Willemse	045-215481
Limbricht	Mevr. Versteegen	04490-18665
Maastricht	Mevr. Savelsberg	043-612291
Spaubeek	Mevr. v. Westerveld	04493-2395
Venray (omg.)	Mevr. Korbbe	04784-2439
Weert	Mevr. Janssen	04950-36337

**Stichting Centrum Europa**  
Gewoon een manier om een partner te vinden  
Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld  
door ministerie van WVC

**BAR-DANCING**

**La Diligence**  
**HEERLEN**

Vanavond: **Shape**  
18 augustus: **P.P.M. Showband**  
22 augustus: **December**  
29 augustus: **On Stage**  
5 september: **La Strada**

Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend.  
**DJ predikant WIM FRIJNS.**

## MTS - MEAO Sittard

Gevraagd per 20 augustus 1984:

### Praktijkdocent voor 29 lessen.

Niet verspanend, 2e graads.

Waarneming wegens ziekte.

Sollicitaties zo spoedig mogelijk aan het  
bestuur.

Correspondentieadres: postbus 5050,  
6130 PB Sittard. Tel. 04490-14943.

## De snelste weg om een koper voor uw huis te vinden loopt via Stienstra.

Wilt u uw huis verkopen? Informeer dan bij  
Stienstra.

Dagelijks melden zich vele geïnteresseerde  
kopers bij ons kantoor voor objecten  
in vrijwel alle regio's en prijsklassen.

Bovendien:

- Uitvoering reclame en advertentie  
campagnes voor uw pand.
- Snelle en uitgebreide selectie van  
gegadigden via eigen computer.
- Bieden wij de koper van uw pand een  
goedkope hypotheek (nu al vanaf 7,2%)
- De koper betaalt geen courtage.
- Geen verkoop, geen kosten.  
(Dit geldt voor huizen tot f 200.000,-)

- Vraag naar onze gratis brochure te koop/  
verkoofd boordevol interessante informatie

Neem voor een vrijblijvend verkoopadvies  
contact op met ons kantoor.

**stienstra**

Stienstra Heerlen Makelaardij BV  
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen

tel. 045-712255\*

Geopend: ma. t/m za. van 9 tot 21 uur.

**Een goede relatie**  
wordt opgebouwd in vertrouwen, hierbij kunnen  
wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor  
persoonlijke bemiddeling

**Stichting Relatievorming Limburg**  
**Een erkend huwelijksbureau**

Heerlen: mevr. Reulen 045-412847; Stein: mevr.  
Chavagne, 04495-4513; Maastricht: mevr. Driessen  
043-435231; Heijthuisen: mevr. Riley, 04749-3903.  
Voor schriftelijke informatie: hoofdkantoor, Vesthof 41,  
6215 XA Maastricht, 043-435231.

**Jonge vrouwen van 18-35 jaar**  
die in de maand augustus inschrijven genieten een forse  
reductie, met 90% kans van slagen.

**Alleen is maar alleen**  
„Stichting Aktief”

is erkend door de Raad van Toezicht voor het bemid-  
delen van een serieuze man vrouwrelatie, speciaal gericht  
op Limburg. Wij willen u graag helpen bij het vinden van  
een partner.

**Stunt**  
Vrouwen tot 50 jaar  
**gratis bemiddeling**

voor 1 kwartaal, indien u inschrijft voor 30 september  
'84. Doe er wat aan en schrijf of bel eens voor vrijblijven-  
de informatie. Binglelade, mevr. Paffen, 04492-1926;  
Kerkrade, dhr. Ruiten, 045-456260; Voerendaal, mevr.  
Kleijnen, 045-753178; hoofdkantoor, Heerlerbaan 52A,  
Hrl., 045-411501. Huisbezoek mogelijk.

Miss Holland en mister  
Universe zijn niet bij ons  
ingeschreven, wel veel fijne  
gewone MENSEN, die  
iets aan hun eenzaamheid  
willen doen. Heeft u daar  
ook oren naar? Team 84  
Het Limburgse bureau voor  
een (dichte) relatie. 04493-  
4376, 045-243170; 043-15183  
of 04494-54227. Hoofdkan-  
toor Kerkweg 38A Puth.

Heer, 50 jr., goede betrek-  
king, i.b.v. auto, zkt. kenni-  
mak. met VROUW, 45-50  
jr. Bro. nr. HK 799 Lim-  
burgs Dagblad, postbus  
3100, 6401 DP Heerlen.

Hrl. soc. v. ALLEEN-  
STAANDEN. Heden,  
woensdag de gezellige  
dans- en contactavond met  
onze bekende DJ Richard  
in Casino, Treebeekplein  
te Treebeek. Voor eerste  
bezoek uittr. v. bev. reg.  
verplicht en pas meebren-  
gen. Tevens tractatie. Vr.  
uitt. het bestuur Casino.

Echtpaar 1-40 jr. met kin-  
deren zkt. ECHTPAAR  
voor gezellige avonden,  
geen uittype, hobby's  
o.a. karten. Br. o. no. GE  
796 LD Geleen. Markt 3,  
6161 GE.

**Kunst/antiek**

SLAAPKAMER compl. va.  
f. 975,-, boeckkast va.  
f. 575,-, mooie tweedeur-  
s eiken kasten en vele ande-  
re meubelen. Soeren, wit  
boerenhuis bij Makro  
Nuth, tel. 045-243860.

Massief eiken SLAAPKA-  
MER te koop, eiken keu-  
kenkast, Mechelse kast,  
commode, eiken nacht-  
kastje en eiken toogkast.  
St. Catharinastraat 25,  
Ulestraten, tel. 043-643722  
of 642973.

Te k. antieke BOEKEN-  
VITRINEKAST (1450,-,  
Anemonenstr. 44, Kerkrade-  
West.

Donderdag 16 augustus v.  
14 tot 21 u. Mid-zomer  
Luikse markt in en om de  
Theaterpassage te Kerkrade-  
Centrum. Duizend en  
een artikelen, snellekenen,  
kwis en spel, amusement  
m. o. Peggy en Richard,  
The Singing Trompets en  
bandparodist Frank Jan-  
sen.

Te k. prachtige antieke  
eiken KASTEN, strak of  
bestoken. Tel. 045-441356.

**Diversen**

DOE MEE: vrije markt  
voor iedereen, zat. en zond.  
Geulhal, Valkenburg, tel.  
045-213386.

REPARATIES van alle  
merken snel en langzaam-  
wassers, wasautomaten,  
wasdrogers, vaatwassers,  
centrifuges, kookplaten,  
koelkasten en diepvrie-  
zers. Geen voorrijkosten.  
Paumen, Schinveld, Tel.  
045-253782.

Voor alle KOELKASTEN  
en diepvriezers reparaties.  
Vroko, Tel. 045-441566.

## St. Kath. Ond. Papenhoven Grevenbicht

vraagt m.l.v. nieuwe schooljaar

**voll. bev. kleuterleidster + appl.**

Soll. voor 17-8-'84 aan secr. Past. Polstr. 7,  
6124 AK Grevenbicht.

## GELD LENEN S. JORISSEN

Pers. len.	36x	48x	60x	2e hyp.	180x	240x
5.100	179,-	144,-	122,-	15.100	192,-	178,-
10.100	350,-	279,-	236,-	20.100	245,-	226,-
15.100	519,-	414,-	349,-	30.100	360,-	330,-
25.000	856,-	680,-	575,-	35.000	419,-	384,-

Alle bedragen mogelijk t/m f 100.000,-. 2e hypotheek  
van 60 t/m 240 mnd. Pers. leningen van 12 t/m 60 mnd.  
Woningverbetering-, boot- en caravankredieten  
t/m 96 mnd.  
Doorlopend krediet 2% aflossing (incl. rente)  
Overlijdensrisiko gedekt.  
Hommertweg 130 Hoensbroek. Uw intermediair.

**045-219691/224070**

In oktober start de 2-jarige mondelinge avondopleiding  
voor het **Rijks erkende Praktijkdiploma**  
**Cobol Programmeur (I, IZ, B, T2) (AMBI).**

## COMPUTER OPLEIDINGEN

Cursusplaatsen Maastricht, Heerlen, Roermond,  
Venlo.

Vooropleiding MAVO IV, HAVO, VWO, MBO, HBO.  
Computerkunde biedt de start voor een goede  
toekomst en verdienste!

Tevens cursus computerkunde en BASIC voor beginners/  
gebruikers (in- of excl. computer). Vooropleiding niet vereist.

**STICHTING COMPUTER OPLEIDINGEN NEDERLAND**  
Inlichtingen: Pikeursbaan 12, 7411 GV Deventer  
Telefoon 05700-19295, ook 's avonds.



**IEDERE WOENSDAG, VRIJDAG,  
ZATERDAG EN ZONDAG  
geopend vanaf  
20.00 uur**

# Mooi weer naar School

<b>Mooi!</b> Uni sweatshirt. In vier kleuren. Acryl/katoen. Maten 92-176. Vanaf <b>19,-</b>	<b>Mooi geappliqueerd</b> Meisjespullover met Pierrot applicatie. In geel, taupe en rose. Acryl. Maten 128-176. Vanaf <b>35,-</b>	<b>Voor stoere jongens</b> Gewatteerd sweatshirt met print. In vier kleuren. Acryl. Maten 92-176. Vanaf <b>29,-</b>	<b>Warm sweatshirt</b> Half gewatteerd, met applique. In vier kleuren. Acryl. Maten 128-176. Vanaf <b>39,-</b>	<b>Warm gevoerd</b> Twill bodywarmer met borg. In bruin en zwart. 100% Katoen. Maten 140/176. <b>75,-</b>	<b>Leuk te combineren</b> Uni sweatshirt. In talloze kleuren. Acryl/katoen. Maten 92-176. Vanaf <b>19,-</b>	<b>Leuk kleuterjack</b> Met dubbele sluiting. In donker khaki en lichtblauw. Pol/katoenen chintz. Maten 92-134. Vanaf <b>69,-</b>
<b>Voor de hele dag</b> Corduroymeisjesbroek fancy style. In grijs, bruin en blauw. 100% Katoen. Maten 92-128. <b>29,-</b>	<b>Voor koude dagen</b> Meisjespantalon van kringel- nylon, flanel gevoerd. In taupe, off white en rose. Maten 128-176. Vanaf <b>49,-</b>	<b>Voor harde werkers.</b> Stonewashed blue denim werkersbroek. Maten 128-182. Vanaf <b>35,-</b>	<b>Leuke meisjesbroek</b> In fancy blue denim. Maten 140-176. Vanaf <b>55,-</b>		<b>Sportieve jongensbroek</b> Twill jeans in fancy style. In bruin en zwart. 100% Katoen. Maten 140-182. Vanaf <b>39,-</b>	<b>Mooi en sterk</b> Basic corduroy jongens- broek. Band met elastiek. In raf, grijs en navy. Pol/katoen. Maten 92-176. Vanaf <b>39,-</b>



Het voordeel van winkelen bij **VROOM & DREESMANN**



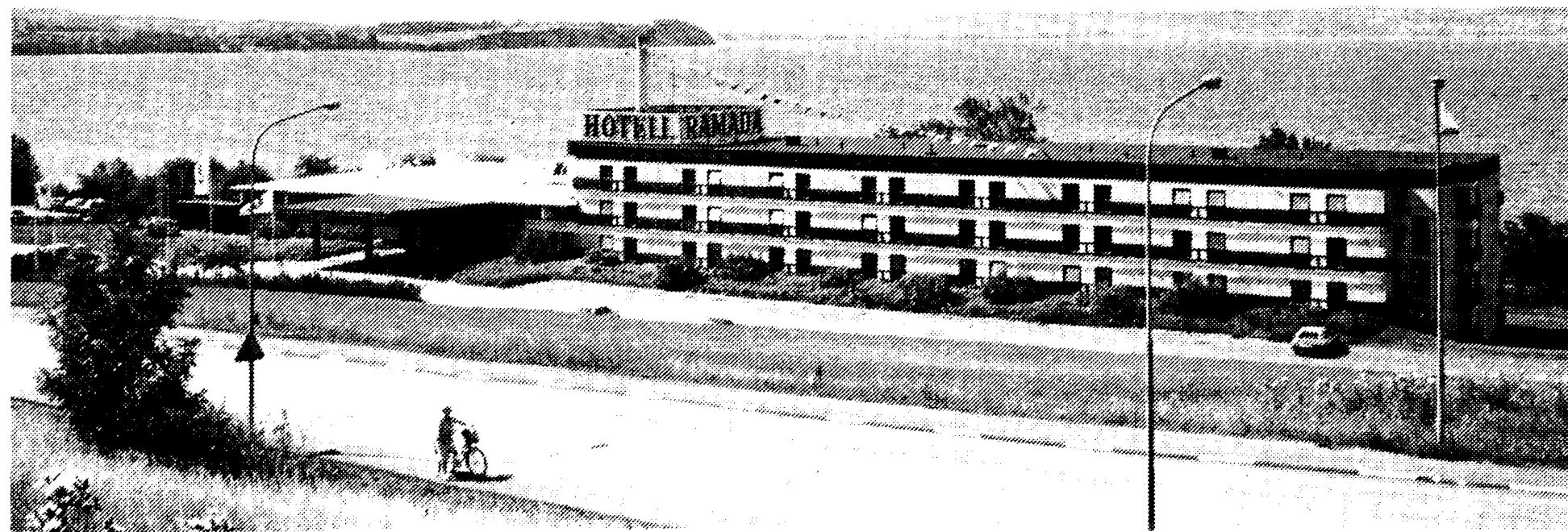
## Vierdaagse trip naar Zweden voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD

## Jönköping aan het Vätternmeer

In het panopticum speelde zich een stukje Muppetsshow af. Met enkele Glenn Miller-melodieën als toegift. Net echt. Erg amusant. Verbluffend knappe weergave. Een bezoek aan Dr. Skorpas' „Vaxkabinett“ – het enige wassenbeeldenmuseum in Zweden – is, als men in of rond Jönköping verblijft, een bijzondere belevenis. Niet om de Muppetsshow alleen. Maar ook om de meesterlijk nagebootste figuren (met stemgeluid, met muziek) variërend onder meer van Selma Lagerlöf tot Moeder Theresa, van het koningspaar Carl Gustaf en zijn vrouw Silvia tot Barbara Streisand, van Ingemar Stenmark tot Björn Borg... Jawel, het „Vaxkabinett“, onder de rook van Huskvarna, moet men eens gezien hebben.

De door Dr. Skorpas in was geboetseerde wereldberoemde figuren vormen slechts een markant onderdeel van een interessante vierdaagse trip, van een boeiende bus bootreis begin oktober naar Zweden voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD. De trip biedt namelijk veel meer. Bezoek aan het lucifersmuseum in Jönköping bijvoorbeeld waar eens koning Farook van Egypte (een enthousiast verzamelaar van lucifersmerken) drieduizend Kronen neertelde om in het bezit te komen van een zeldzaam lucifersdoosje, uitgebreide stadstoer door Göteborg en Jönköping, bezoeken aan Gränna en aan een glasfabriek en tijdens de tocht zelf een voortdurende confrontatie met het prachtige Zweedse land.

Hoewel het doel van de vierdaagse (weekeinde)reis zevenhonderdjarig Jönköping is, gelegen aan het imposante Vättern-meer (een 130 km lan-



ge, 20 tot 30 km brede, tot 128 meter diepe „zee“), vormt deze stad (107.000 inwoners) slechts een „etappe“ in het programma. Dat begint met een bustocht vanuit Limburg (onderbroken door de lunch in West-Duitsland) via Bremen en Hamburg naar Kiel. Na rond 19.00 uur te zijn ingescheept op een van de varende hotelschepen van de Stena Line (de

„Scandinavica“ of de „Kronprinsessan Victoria“), na in de hut te zijn opgefrist, ondergaan de LD-VRIENDEN in een van de restaurants de belevenis van een overvloedige „Smörgåsbord“-maaltijd. Langzaam opbouwen. Eerst de vele variëteiten aan vis, vervolgens pas de rest van het rijke buffet tot en met het dessert toe. Daarna 'n gezellig avondje aan

boord, afgewisseld desgewenst met een „duik“ in het tax-free winkelcentrum.

### Boordevol panorama's

Terwijl de volgende ochtend het schip de haven van Göteborg binnenvaart, volgt na het ontbijt de ontschepping. In de bus meldt zich een Nederlands sprekende gids voor een uitgebreide stadstoer door de grootste havenstad van Scandinavië. Haven- maar ook tuinstad, want in Göteborg is veel groen. Een mooie stad, met de Antik-Hallarna (de grootste permanente antiek- en verzamelmarkt van Scandinavië), met de Botanische Tuin, met een immens groot modern winkelcentrum; met Kungssportsavenyn, dat andere centrum met vele winkels en restaurants. Na de lunch in Göteborg wordt deze „poort“ van Zweden verlaten om via Borås naar Jönköping te rijden. Een mooie tocht boordevol panorama's. Bossen en meertjes overal waar men kijkt. Rijden over een licht glooiende weg met weinig verkeer. Geen wonder als men weet dat dun bevolkt Zweden (twintig mensen ongeveer op een vierkante kilometer) bijna dubbel zo groot is als West-Duitsland (in Europa hebben alleen Spanje en Frankrijk een grotere oppervlakte). In Zweden wonen circa 8,5 mensen.

### Lucifers

Even buiten Jönköping logeren de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD in het luxe Ramada Hotel in tweepersoonskamers met douche/toilet (een hotel met overdekt, verwarmd zwembad en sauna) aan het prachtige Vättern-meer. Een oase van rust met een goede keuken. Het souper wordt er opgediend in de eetzaal met uitzicht op het meer. Voor het avondeten, tot 19.00 uur is er gelegenheid tot bezoek aan Dr. Skorpas' „Vaxkabinett“. En als dan de avond valt, als de lichten van Jönköping aanfloepen dan loont het beslist de moeite om, na het souper, een wandeling langs het zachtjes kabbellende water van het meer te maken. In de verte fonkelen de duizenden lichtjes van de stad waarin eens ene zekere Carl Frans Lundström met zijn uitvinding van luciferskopjes het definitieve

## TIJDJE VRIJ



MET

NINO TOMADESSO

**HEEL.** Eeuwfeest Harmonie De Vriendenkrans. Vanaf 19.30 uur Muziek zonder Grenzen in paviljoen in Sportparklaan.

**BERG EN TERBLIJT.** Feestweek Harmonie Concordia. Culturele avond m.m.v. schutterij Het Nachtwachtgilde. Begin 20.00 uur in tent op de Markt.

**VENLO.** Schinkemert op Kwartelenmarkt vanaf 15.00 uur. Muziek, oude ambachten, barbecue ect.

**MAASTRICHT.** VVV-stadswandeling. Vertrek 14.00 uur vanaf Dinguish. Concert vanuit toren van het stadhuis door Ru Stilk om 20.30 uur.

**VALKENBURG.** Bezichtiging Heemtuin Sijloensheim en gerestaureerde Sijloensmeule bij Kasteel Schaloen. Van 14.00-17.00 uur.

**SLENAKEN.** Muziekavond door fanfare Berg en Dal. Van 20.00-21.00 uur in gemeenschapshuis Dorpsstraat.

**SIMPELVELD.** VVV-wandeling. Vertrek om 19.15 uur vanaf VVV-kantoor Irmstraat.

## VAN DAG TOT DAG

## PRIKBORD

.....zoon en vader Van Dijk zeggen het Limburgs Dagblad en Wandelsportvereniging Wittem hartelijk dank voor de organisatie van de zomerwandeloctocht en de uitzetting van het prachtige parcours. We hebben de indruk dat de vele wandel-vrienden van jong tot oud met ons hebben genoten".

Willem-Jan en Zwier van Dijk uit Zaandam (tijdelijk verblijvend in Eys).

## Zwemwater betrouwbaar

Het Water-Zuivering-schap Limburg heeft op nieuw een aantal recreatieplassen in Limburg onderzocht en concludeert dat het zwemwater betrouwbaar of aanvaardbaar van kwaliteit is. Betrouwbaar zijn volgens het Schap de Julianagroeven in Stein, de Koeweide in Wessem, de St. Antoniusplas in Panheel, de Maaswaarderplas, de Hornergrind, de Nieuwe Nack in Roermond en de Oolerplas in Ool. Aanvaardbaar is de kwaliteit van het water in het waterrecreatiecentrum in Eijsden en het Eiland in Stevensweert. De monsters werden op 6 augustus jl. genomen.



● De weg van Göteborg naar Jönköping. Een route door de bossen, met prachtige panorama's en met weinig verkeer.

## AANMELDINGSBON

Ja, ik wil mij willen gebruik maken van uw aanbieding vierdaagse bus bootreis naar Zweden met vertrek op 5 oktober a.s.

Aantal personen.....  
Naam.....  
Adres.....  
Postcode.....  
Woonplaats.....  
Telefoon.....  
Opstapplaats.....

Bon inzenden: Limburgs Dagblad, Afdeling PR, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.  
Na inzending ontvang t u binnen één week de bevestiging van Stena Line.

## INFO

**DATUM:** 5 t m 8 oktober.  
**VERVOER:** vanuit Limburg met comfortabele touringcars naar Kiel, met de „Scandinavica“ of de „Kronprinsessan Victoria“ naar Göteborg, met dezelfde touringcars naar Jönköping, Gränna en vervolgens retour naar Göteborg ect.

**PRIJS:** 470 gulden per persoon in 2-persoonshut met wastafel, Joedslag 1-persoonshut 130 gulden. In de prijs inbegrepen volledige verzorging tijdens gehele trip plus reisverzekering. Geen annuleringsverzekering die wel voor 15 gulden apart kan worden afgesloten.

**BOEKEN:** via aanmeldingsbon elders in deze rubriek.  
**OPSTAPPLAATSEN EN -TIJDEN:** MAASTRICHT 7.30 uur (NS-station); HEERLEN 8.00 (voorzijde NS-station); GELEEN 8.20 uur (NS-station); ROERMOND 9.00 uur (NS-station).

## BIOSCOPIEN

### HEERLEN

**H 5:** Indiana Jones, the temple of doom, dag. 14.30, 17 en 20.30 uur. Kuitje en het haaienmeer, a.l. dag. 14 uur. Cannonball run 2, a.l. dag. 16, 19 en 21 uur. Silkwad, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. De versierders van St. Tropez, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. My tutor, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. **Passage:** Zweedse sexparties, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend.

### SCHAESBERG

**Autokino:** Dark crystal, 16 jr. wo 22 uur. Caligula 2, 18 jr. wo 00.15 uur.

### VALKENBURG

**Duocoop:** De 3 knuisten op de snelweg, a.l. ma t m wo 14.30 en 20.30 uur. Desperado's op wielen, 16 jr. ma t m wo 14.30 en 20.30 uur. Heisser als Lava, 18 jr. do t m wo 23 uur.

### MAASTRICHT

**Festival:** Sirkwood, 16 jr. dag. 14.30, 16.45, 19 en 21.15 uur.  
**Palace 1:** Remy, alleen op de wereld, a.l. dag. 14 uur. Outsiders, 16 jr. dag. 16, 18 en 20.30 uur.  
**Palace 2:** Lekkere stukken, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 13.30 uur.  
**Studio:** Don Camillo, a.l. dag. 15, 17 en 19 uur. Carmen, a.l. dag. 21.15 uur.  
**Royal 1:** Kamermeisjes wulpe wenssen, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur.  
**Royal 2:** Cannonball run 2, a.l. dag. 14.30, 17.30 en 20.30 uur.  
**Mabi 1:** Indiana Jones, 12 jr. 5e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.  
**Mabi 2:** Academy award, a.l. dag. 14 uur. Porky's pikante pretpark, 16 jr. dag. 16.30 en 21 uur.

# Hoensbroek decor van straattheaterfestival

**HOENSBROEK** – Deze week vormt Hoensbroek het decor van een straattheater- en straatmuziekfestival. Op twee locaties – op het rustieke pleintje in het hartje van Hoensbroek en in Kasteel Hoensbroek – worden de diverse activiteiten ontplooid. Het programma is zondag begonnen op het binnenplein van het Kasteel, waar het muziektheater Kip en het duo The Amazing Stroopwafels optreden.

Vandaag is er om 15.00 uur op het binnenplein een optreden van de Italiaanse groep Donati Olesen en Sons en de Hamburgse artiest Jörg Lemke. De drie Italianen zijn knotsgekke kerels, die het Cabaret Festival New Wave in Milaan gewonnen hebben. De Hamburger voert een pantomime op.

Donderdag is vanaf 18.30 uur het pleintje in Hartje Hoensbroek het decor van het festival. Daar komen

het Onk-theater en het Muziekensemble Yuca in actie. Het Onk-theater brengt een combinatie van muziek, dans en spel en voert de toeschouwer langs een weg van verrassende en amusante gebeurtenissen.

De groep Yuca bestaat uit twee muzikanten en twee danseressen. Zij spelen klassieke muziek en volksmuziek uit Ierland en Zuid-Amerika.

**HEERLEN** – De Stichting tot Bevordering van Folklore en Stadscarneval in Heerlen houdt zaterdag (18 augustus) een groot mid-zomerfeest in een nostalgische sfeer op de binnenplaats van en in de hoeve De Rousch in Welten, Heerlen. De hoeve, nu eigendom van Henry Beckers is onlangs gerestaureerd en vormt een fraai decor en een heerlijke entourage voor dit feest.

Eerder genoemde stichting werd 1 de-

kon en het restaurant krijgen een grondige beurt. Er worden nieuwe plafonds aangebracht, er komt nieuw verlichting, vloerbedekking, maar ook nieuwe meubels. Verder komt er een grote trap van het balkon direct naar de zaal. Ook wordt een nieuwe bar in de grote zaal ingericht.

In één van de zijzalen worden de onderofficieren zolang van maaltijden voorzien. Verwacht wordt dat de werkzaamheden tot en met oktober zullen duren.

## Renovatie oud casino

**TREEBEK** – Momenteel wordt een vrij ingrijpende renovatie uitgevoerd van de NCO-club (het vroegere beambtenkasino) aan het Treebeekplein in Treebeek-Brunsum.

De grote zaal van de onderofficierenclub van Afcnt, maar ook het bal-

# Regio kort

### SIMPELVELD

●De Bijlartvereniging A gen Baan heeft in de zaak van Helma en Leo Knubben, op de hoek Irmstraat-Panneslagerstraat, een nieuw onderkomen gevonden. De trainingen zijn iedere dinsdag om 19.30 uur.  
●Morgen om 19.15 uur kan men vanaf het VVV-informatiekantoor deelnemen aan een wandeling in en om Simpelveld.

### BRUNSSUM

●Van 17 tot en met 19 augustus wordt in Kasteel Doenrade een Pools cultureel evenement gehouden. Vrijdagavond om 20 uur wordt begonnen met de opening van een tentoonstelling van Poolse en Lim-

burgse kunstenaars. Zaterdagavond om 20 uur zal de Poolse zang- en dansgroep Podlasie een folkloristische uitvoering geven. Zondagmiddag (zowel 19 als 26 augustus) is de expositie van 14 tot 18 uur te zien. Er is vrij entree.

### MERKELBEEK

●De blaaskapel 'De Holter Jonge' viert van 17 tot en met 19 augustus het zilveren bestaansfeest. Tijdens het feest is Musikverein Bracht uit het Sauerland te gast in Merkelbeek. De festiviteiten worden gehouden in De Henkhof. Vrijdag wordt begonnen met een openingsbal dat verzorgd wordt door de jubilerende blaaskapel. Zaterdag om 19

uur wordt een eucharistieviering gehouden en vervolgens start om 20.15 uur een receptie met huldiging van de zilveren jubilarissen. Aansluitend is er dansen met 'Die Original Schintaler'. Zondagmorgen is fröhschoppen met de Musikverein Bracht. Zondagavond tot 21.30 uur worden een drietal concerten gegeven door de fanfares uit Doenrade, Spaubeek en Wijnandsrade. Aansluitend is er bal met de kapel 'De Kaafbloazers' uit Doenrade.

### VOERENDAAL

●Het programma van het lustrumfeest (35 jaar) van de voetbalclub Voerendaal luidt: vrijdag 17 augustus, oud-kampioenselftal tegen oudspelers Voerendaal, 19.00 uur; zaterdag 18 augustus, toernooi jeugdelid-tallen, vanaf 10.30 uur; zondag 19 augustus, zeskamp, georganiseerd door de supportersclub, vanaf 13.00 uur. Deelnemende teams moeten zich om 12.00 uur melden in het clubhuis. Alle wedstrijden zijn in het sportcomplex De Joffer.

## STICHTING TOT BEVORDERING VAN FOLKLORE EN STADSCARNAVAL

# Midzomerfeest in 'De Rousch'

ember 1981 op initiatief van enkele leden van de stadscarnevalsvereniging 'De Winkbülle' opgericht. De stichting is

er voor de bevordering van folklore en stadscarneval in Heerlen. Daartoe probeert zij fondsen in het leven te roepen

om folkloristische en carnavalistische activiteiten te kunnen ondersteunen. Ook maakt de stichting daarbij gebruik van de goedgeefheid van de ondernemers in Heerlen en daarbuiten. Vooral voor de donateurs is de feestelijke avond in De Rousch bedoeld. Er zijn zo'n 600 kaarten de deur uit gegaan, waarvan er nog maar een paar in omloop zijn en die zijn dan eventueel nog verkrijgbaar bij De Rousch in Welten.



Te k. van part. z.m. schade  
rijke HONDA Civic 3 dr.  
auto, okt. '79, fin. mok  
45-255289.

Mooie RENAULT 507  
bwj. '76, f 1500.-, Mor  
rijstr. 5, Hoensbroek.

Aangeb. TOYOTA Corolla  
200 de luxe i.z.g.  
vraagpr. f 550.-  
meerstr. 17, Brunssum.  
otonde.

Te k. FIAT 127 bwj. 197  
vraagpr. f 700.-, Onder  
Molen 12, Schinveld.

Te k. OPEL Kadett i.z.g.  
Prijz f 1250.-, Delfstovw  
2, Zeswegen-Heerlen.



Martelange, een vriendelijk Ardennendorp. Het riviertje Sure stroomt geuwend door het dal. Aan zijn boorden de caravans en bungalowtenten van de kampeersers, die veelal tevergeefs trachten een forel uit het zachtstromende water te slaan.

Nee, sprankelend en bruisend is het leven in dit dorp niet. De uitbundigheid dient de toerist vooral te zoeken in de vele kleuren groen van de bossen, die hoog uit kleigrond langs leisteerotsen omhoog zijn geschoten. De regen is hier voornamelijk

zuur voor de vakantieganget, die het weelderige groen het liefst ziet afgetekend tegen een strakblauwe lucht. Toch is er regelmatig opwinding rond dit dorp aan de Belgisch-Luxemburgse grens. Want Martelange heet het laatste en grootste

smokkelnest van de Europese Gemeenschap te zijn. Drank, sigaretten en benzine zijn in Luxemburg een vijfde tot een kwart goedkoper. En dat trekt de smokkelaar, die in iedere mens schuilt. Doch niet alleen de schalkse toerist, die een flesje of

pakje meer in zijn auto verstoppt dan volgens de geldende regels is toegestaan, wordt naar Martelange getrokken. Ook de beroeps; de zware jongens, die proberen heimelijk een paar duizend liter whiskey van Luxemburg naar België te vervoeren.

Die werken met bakjes in de auto en voorrijders in de strijd tegen de vliegende brigades van de Belgische douane. Een felle strijd, waarin twee maanden terug de eerste dode is gevallen aan de kant van de beroeps-smokkelaars. Want tegen

het lieflijke, groene decor van het Ardennenlandschap wordt een grimmige strijd gevoerd tussen de 'fraudeurs' en de douane. Een strijd, die je in het hart van de Europese Gemeenschap of Benelux anno 1984 niet meer zou verwachten.

# Grensplaats Martelange,

MARTELANGE - De Nationaal 4 loopt in Martelange een paar honderd meter langs de Luxemburgs-Belgische grens. Die grens wordt niet aangegeven door slagbomen of loketten, waarachter douaniers eindeloos formulieren stempelend de dag doorbrengen. De scheidslijn is zichtbaar aan de ononderbroken witte streep over het midden van de weg. Die zie je echter ook buiten de grensstreken, waar de wegbeheerders willen aanduiden dat inhalen ter plaatse een hachelijke zaak is. In Martelange wordt de grens getekend door twaalf immense benzinstations en negentien supermarkten op rij aan de Luxemburgse kant van de straat en de rits grauwig ogende burgermanswoningen aan de Belgische kant. De grens tussen de twee Europese buurlanden is tevens de grens tussen rijkdom en armoede.

De Nationaal 4 loopt van Namen naar Luxemburg, de hoofdstad van het gelijknamige groothertogdom. Even voorbij Bastogne daalt die weg in een serie bochten af tot in Martelange. Om dan in evenveel gevaarlijke bochten weer te gaan klimmen naar Arlon (of Aarlen) richting Luxemburg. De automobilist hoeft niet bang te zijn, dat hij in volle vaart het dorpje zal passeren, want in negen van de tien gevallen zullen de remlichten van zijn voorgangers de vaart er wel uithalen. Midden in het dorp staat een stoplicht, dat op-

## BTW-tarieven

MARTELANGE - De prijsverschillen tussen artikelen in België en Luxemburg worden voornamelijk veroorzaakt door een verschil in btw-tarieven. Luxemburg kent drie tarieven: 2, 6 en 12 procent. Het laatste percentage geldt voor drank, rookwaren en benzine. Daarvoor berekent België 25 procent. Andere tarieven in België: 6, 17 en 19 procent. Nederland kent slechts twee tarieven: 5 en 19 procent. De Belgische en Luxemburgse franken zijn in ons land even duur: 5,69 cent moet betaald worden voor één frank.

vallend veel op rood staat voor het verkeer op de rijksweg. Natuurlijk is dat er ook om het verkeer tussen het Luxemburgse en Belgische deel van Martelange de gelegenheid te geven de drukke rijksweg te kruisen en veilig over te steken van de stamminee aan Luxemburgse kant naar de kerk in het Belgische gedeelte. Of andersom.

## Heiligenbeeld

De middenstanders aan Luxemburgse kant uren het stoplicht als ware het een heiligenbeeld. Want dit licht vertraagt het drukke verkeer op de rijksweg en geeft de automobilist alle gelegenheid te bezwijken voor de verlokkingen, die schreeuwend worden opgedrongen. Een metershooft bord geeft in hardblauw op knalgeel aan, dat de benzine aan dit station zeven franken goedkoper is dan aan een normale Belgische pomp. Of, om maar met concrete cijfers in huis te vallen, de Luxemburgse benzine kost tussen de 24 en 25 frank tegen 31 en 32 frank aan Belgische zijde.

Is dat niet verleidelijk? Kennelijk wel, want de twaalf pompstations op dit kleine stukje grond, met elk tussen de tien tot twintig zelfbedieningspompen, weten de klandizie nauwelijks te verwerken. In drie ploegen wordt gewerkt om de tankende klanten te helpen. Niet met het tanken, maar met het innemen van de frankes, om het even of het Belgische dan wel Luxemburgse franken zijn, want die zijn gelijk in waarde. Met het tanken zelf wordt niet geholpen, want enige kennis van een motorvoertuig is aan deze stations

# laatste en grootste smokkelnest van de EG

niet voorhanden. Voor het simpele vervangen van een kapot achterlicht wordt verwezen naar de dichtstbijgelegen garage, op vijf kilometer afstand.

Daar is ook geen tijd voor. Er moet worden geteld en afgerekend. Twee, drie man bij de kassa's en twee, drie man bij de reken met overige artikelen in de autoshop. Daar moet ook weer niet gezocht worden naar een moertje, boutje, V-snaar, reservelampje of welk ander auto-onderdeel, want dat is niet voorradig. Nee, de autoshop heeft alleen maar sterke drank of sigaretten.

De sigaret in Luxemburg kost 44 tot 48 frank het pakje tegen 60 frank aan de overzijde van de straat. En waar in dat bescheiden kruidenierswinkelje bij 'den Bels' voor een liter sterke drank 460 frank moet worden betaald, kan bij het oversteken van de straat dezelfde hoeveelheid drank van dezelfde kwaliteit verkregen worden door het neertellen van 400 frank.

## Sterke drank

Dat verschil lijkt al kleiner. Toch is het blijkbaar voldoende om geldverliefe lieden te verleiden om tegen alle regels van een eerzame grensganger in, per keer 1500 tot 2000 flessen sterke drank in te slaan en daarmee schielijk te verdwijnen naar het Vlaamse Sint Job in 't Goor of omstreken. Schielijk, want eigenlijk dient deze 'innemer' het bureau van Clément Gabriël te passeren, de plaatselijke douanier. Hij heeft zijn gemoedelijke dienstigheid verhuurd aan twee landen, want hij werkt voor zowel de Luxemburgse als de Belgische douane.

Rap pratend, zelf-gerolde sigaret in de mondhoek, wil Clément Gabriël wel uitleggen hoe dat allemaal zit met die smokkel. Uiteindelijk komt het allemaal, omdat de regering van het groothertogdom Luxemburg haar 450.000 inwoners aanzienlijk minder belasting hoeft op te leggen dan de ministeriële collega's in België. Om maar eens een voorbeeld te noemen. De BTW op verkochte drank is in België 25 procent, in Luxemburg maar 12. En dan zijn er nog verschillen in accijnzen en andere belastingen. Kortom, Luxemburg is het land waar belastingtechnisch gezien het leven nog goed is. In ieder geval 20 tot 30 procent beter dan in België.

Er zou dus eigenlijk van alles gesmokkeld kunnen worden tussen beide landen, maar dat spreekt Clément Gabriël heftig tegen. „Levensmiddelen zijn goedkoper in België of even duur. Daar is meer mee te concurreren. Televisies en radio's zijn wel duurder in België, maar

die zijn niet zo makkelijk te vervoeren als wat flessen drank of een paar sloffen sigaretten. Dus, het gaat hier hoofdzakelijk om drank en sigaretten en de mensen komen hier benzine tanken”.

Hij vertelt daar niet bij dat aan deze pompen - bedoeld is de Luxemburgse pompen - ook nog de grote 20-literjerrycans te koop zijn, die gretig worden afgenomen en na gevuld te zijn in de achterbak van de auto geplaatst worden. Waarmee vele auto's als rijdende bommen de thuisreis richting Namen maken.

## Toeslaan

Vlak bij het stoplicht staat een simpel bordje, dat de grensgangers met een pijl verwijst naar het kantoor van Clément Gabriël, maar wie ziet nu dat vervelende, half-verstopte bord staan? Nee, als er controle is, dan is dat op de Nationaal 4 richting Namen. En op de vele kleine, kronkelende dorpsweggetjes, die zich van gehucht tot gehucht door het Ardennenland slingeren. Op die wegen slaan de vliegende brigades toe van de Procureurs des Konings en de Belgische Douanediens. Ze slaan regelmatig toe. En wee, degene, die in handen valt van een van die brigades. Hij moet niet alleen alsnog de verschuldigde invoerrechten betalen, doch kan ook nog een boetebriefje thuis verwachten, waarop een bedrag vermeld staat dat het twintigvoudige

is van de inkooprij van de gesmokkelde drank of rookwaren.

Vliegende brigades tegen de stoute toerist die meer heeft ingeslagen dan de toegestane anderhalve liter per persoon? Is dat niet schieten met een kanon op een mug, mijn waarde Clément? Verontwaardigd slaat hij de armen ten hemel. Weet mijnheer wel, dat we hier ook praten over lieden die vijftienhonderd, ja, wel twee duizend liter ineens inslaan? En dan zonder langs zijn bureau te gaan afreizen?

„Ce sont des voleurs!” Dieven zijn het. En Clément Gabriël maakt heftig gesticulerend duidelijk, waar moreel gezien bij hem de grens ligt tussen eerzame grensgangers en dieven. Globaal wordt die grens gepasseerd bij het inslaan van meer dan het drievoudige van wat is toegestaan. Begrijp wel, lezers, dat we hier te maken hebben met Clément als mens en als douanier, zoals hij dat zelf aangeeft wanneer hij zegt officieel te praten en „ook maar als vader van een gezin”. En dieven moeten dus gezocht worden onder de lieden, die met groot geld inkopen. In Martelange, de overige dorpjes langs de Luxemburgs-Belgische grens of in de super-supermarkt Match vlakbij de Luxemburgse hoofdstad.

## Triest

Daar sloeg, om een triest voorbeeld te noemen, de dag na Hemelvaart, dus vrijdag 1 juni de 39-jarige Yvon Vandenbroeck uit het Vlaamse Bornem ruim 1000 flessen sterke drank in. Om precies te zijn laadde hij in zijn gehuurde bestelwagentje 240 flessen 'Bisquit', 240 'Grand Mariner', 240 'Cointreau', 120 'Bacar-

# Eldorado voor goedkope benzine, sterke drank en sigaretten

di', 60 'Martell', 60 'Ricard' en 60 'Pernod'. Een stevige drankvoorraad, waarvoor hij de lieve som van 427.620 francs voor afrekende aan de kassa.

Vandenbroeck keerde niet snel naar huis, maar wachtte het donker van de nacht af. Hij had meer voorzorgsmaatregelen getroffen. In zijn wagen had hij een Olbi geïnstalleerd, een 'bakkie', waarmee hij in contact stond met een medeplichtige voorrijder, die de weg naar huis moest controleren op de aanwezigheid van vliegende brigades van de Belgische douanediens.

## Wild-west

Om half drie in de nacht gebeurde, wat velen in Martelange al lang hadden verwacht. Yvon Vandenbroeck reed de grens over richting Arlon-Martelange. Tussen beide plaatsen in werd hij opgevangen door vier wagens van de vliegende brigade van de Belgische douane, die daar en die nacht kennelijk niet toevallig patrouilleerden. Vandenbroeck zag geen andere oplossing dan snel te keren en te proberen naar Luxemburg terug te rijden. De wild-west-lafereien, die zich pal daarop in het donkere Ardennenlandschap ontwikkelden, speelden zich af met een snelheid van meer dan 120 kilometer per uur. De smokkelaar probeerde de douaniers de berm in te rijden; deze openden het vuur op de smokkelaar. Douanier Dominique Thomas schoot verschillend de keren vanuit zijn wagen. Na drie schoten blokkeerde zijn karabin, waarop hij op last van zijn superieur in de wagen diens karabin moest gebruiken. Uiteindelijk werd de smokkelaar geveeld na een tweede kogel in het hoofd.

Waar heel België zich geschrokken afvraagt hoe het mogelijk is, dat een op de banden richtende douanier tot twee keer toe het hoofd van de achtervolgde smokkelaar kan raken, vraagt de bevolking van Martelange zich af

of de 'kleine smokkel' niet groter lijks uit de hand is gelopen.

Naast de met grote borden aangegeven waar prijzen nu ook borden, waarop nadrukkelijk staat aangegeven tot welke hoeveelheden vrijelijk ingevoerd kunnen worden.

In de supermarkt van Arthur van de Abbeel, een van de vele Belgen, die lucratief nering doen aan de Luxemburgse kant van het dorp, wordt zojuist een elektronisch apparaat geïnstalleerd, dat als een mini-lichtkrantje aan de kassa moet waarschuwen tegen het te veel inslaan van drank en sigaretten. Arthur: „Maar ik ben toch geen politie-man. Hoe kan ik weten dat de klant zijn flessen of rookwaar naar België voert. Daar waarschuwt ik toch ook eerlijk tegen...”

Zijn ogen staan niet op menens als hij dit zijn bezoeker voorhoudt. De drank en sigaretten slijtende winkelier hoeft niet het geweten van de smokkelaar op zijn nek te nemen, doch incasseert franken. En des te meer frankes in de kassa rinkelen, des te beter is de dag.

## Vette jaren

Arthur van de Abbeel weet dat eens de vette jaren zullen vergaan: „Over twee jaar is de autosnelweg Brussel-Namen-Luxemburg klaar en zal het grote verkeer ons mijden. Dan is het gedaan met de handel hier”.



● Arthur van den Abbeel, die met zijn supermarkt aan de Luxemburgse kant van het dorp goud verdient.

zegt het gelaten, het lot van de ondernemer, die zijn kansen weet te benutten. De gelegenheid in Martelange is goed uitgebuit. „Als het verkeer hier wegvallt, het vrachtverkeer en de gewone automobilist wordt gedwongen de snelweg te nemen, dan zullen wij of verhuizen of andere nering dienen te zoeken. Dat is meer gebeurd”.

Dan zal Martelange weer het stille, wat slaperige dorpje tussen het groen en de leisteerotsen van de Ardennen zijn. Met aan de Belgische kant op het gemeentelijke aanplakbord nog steeds het plakkaat, dat officieel meldt wanneer de plaatselijke werklozen op vakantie mogen gaan. En aan de Luxemburgse kant het gemeentelijke plakkaat, dat alleen maar waarschuwt

tegen het opdringen van de bokkever.

Daarboven staat dan wel vermeld dat die waarschuwing uitgaat van de gemeente Martelange-Rambrouch. Want het zijn uiteindelijk twee gemeenten, al is het een gemeenschap, die in 1839 door de Hollanders werd verdeeld. Dat was ter uitvoering van het verdrag van Londen van 1831, dat een scheiding tussen de zuidelijke en noordelijke Nederlanden tot gevolg had. Slechts aan de uitgeslagen toenmalige burgemeester van Martelange, Martin Kuborn is het te danken dat de scheiding van de gemeenschap zich beperkt heeft tot die twee, nu steenrijke straten van het dorp.

De Hollanders hadden de grens willen trekken langs het riviertje de Sure, waar een oude uit de Romeinse tijd stammende grensweg lag. Het gevolg van een oude kaart die voor de conferentie van de grote mogendheden uit een ambtelijk bureau was getrokken.

De burgemeester kon deze fout herstellen, maar kon niet verhinderen dat de twee straten ten oosten van de nieuwe noord-zuid-verbinding in Martelange werden afgescheiden naar Luxemburg en daar vervolgens onder Hollands bestuur kwamen. Het waren dan ook Hollandse soldaten en grensbeambten die langs deze straten de nieuwe grenspalen sloegen. Waarover de gemeentegids nog wat wrang opmerkt: „Voor het eerst sinds achttien eeuwen wordt een gemeenschap onder één bestuur, die dezelfde gebruiken kent, hetzelfde Moezel-dialect spreekt en een gelijk geschiedenis kent, verdeeld in twee groepen”.

## Ramp

Overigens worden de Hollanders hier zonder enige rancunes begroet als toeristen, die een redelijke hoeveelheid franken uitgeven. Die toerist, verwacht Martelange, zal ook bij de komst van de met een grote boog om Martelange aan te leggen nieuwe weg, het dorp wel weten te vinden. De nieuwe weg baart eerder opluchting dan zorgen in Martelange. In dit dorp zal immers nooit vergeten worden, dat deze weg, die nu zoveel rijkdom heeft gebracht, in 1967 een ramp veroorzaakte. Op diezelfde bochtige weg verloor de chauffeur van een met gasflessen beladen vrachtwagen de macht over het stuur. De wagen ramde de brug over de Sure, explodeerde en de brokstukken belandden in een benzinstation. Een nieuwe explosie en brandende benzine, die langs de tien-procentshelling naar het dorp in het dal zijn weg vond. Twaalf doden, veertig verminkten en vijftien uitgebrande huizen waren het gevolg.

Met enige huiver wordt in Martelange gedacht hoe hoog de prijs van de welvaart van twaalf naast elkaar gelegen pompstations nu zou zijn, als opnieuw een dergelijk ongeluk zich zou voordoen op de Nationaal 4, de plaatselijke weg der rijkdom.

Wim Breedveld



● Martelange, het laatste en grootste smokkelnest van de EG. Twaalf pompstations op een klein stukje grond. De kassa's rinkelen er onophoudelijk.



● Clément Gabriel, de plaatselijke douanier: „Het zijn dieven”.



RTV muziek

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken van 1.398,- tot 1.698,-. 66 cm. Tevens gebr. RTV vanaf f 250,-. Zw/wit. 4 vanaf f 50,-. RTV van voorst. Ganzeweide 48. M'heide. Tel. 045-213879.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN. 118. P. 1. Basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelmistr. 153. Hoensbroek. Tel. 045-225367.

PAARBRIEVEN kopen en verkopen wij ongeacht dooptijd. Inl. Buro W & P Stationsstr. 9 Heerlen tel. 045-712715.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715. Te k. 1e kwaliteit WEIDE-VOOI en gerstestro. Claes BV Nuth. Tel. 045-42800.

Te k. jonge HENNEN aan de leg, tevens mestkuijens, regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Longe HENNEN? Mooie, Einighauserweg 44, Luttelcovén. Tel. 04490-4401.

RIJFMEST met subsidie. Limburg. Schuimmaarde en Zuivelingsslib. Mestrecycling Stassen. Tel. 04493-2083.

Te k. gev. TUGPAARD. Vos m. bles, hoogte plm. 65. Tel. 045-241808.

Te k. aangeb. TARWE-TRO te Eyserheide, bij Endmast. Te bevr. 04405-543.

Riviera casalis STRO-HAKSELAR werkb. tot 2 mtr., opnamebr. 2 mtr., 118. P. 1. Basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelmistr. 153. Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Te k. Belgische TREK-VAARDEN 1- en 2-jarig. 118. P. 1. Basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelmistr. 153. Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Te k. geb. MACHINES: loegen: ruime keuze uit pompstads, Niemeyer, labe en Kronploege. 118. P. 1. Basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelmistr. 153. Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Contacten clubs

COUNTRY-CLUB. Provincialeweg 144, Zuid-Oirsbeek. Open va. 14.00 uur.

CONTACTBURO Yvonne. 118. P. 1. Basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelmistr. 153. Hoensbroek. Tel. 045-225367.

PRIVE en escort. Tel. 045-31693.

PRIVE. Suffolkweg 13, Weert, 04950-20247. Ook weekends open.

PRIVE MADELENE. Contactburo-filmclub. Stationsstr. 31 Sittard.

CONTACTBUREAU L. 118. P. 1. Basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelmistr. 153. Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Club PARIS, ma. t/m vr. 14.00 uur. Provincialeweg 31A Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

CONTACTBUREAU L'Amour. Privé-adresbureau. Heerlen. Tel. 045-225237.

PRIVE KAMERS te huur. Inl. 045-228620.

PRIVE CHAMILLA en Dag. 118. P. 1. Basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelmistr. 153. Hoensbroek. Tel. 045-225367.

PRIVE ESCORTS. Sonja, Angela, Mara, Patricia. Tel. 045-727028. Ook zat. en ond.

Gebleekte denim heren jeans. Mt 46/47-56/57. 49,75

NU 42,75

Overhemd van 100% katoen. In wit, bleu of beige. Mt 37/38-44. 29,75

NU 24,75

Naadloze elastische softbeha met kantaplique. In wit, skin ofivoor. A en B cup. 9,75

NU 21,675 VOOR 16,75

Slips en directoire, uni of fantasie. 4,50/m 5,50

NU 50,00 VOOR 30,00

Kindermuts van acryl. 3,75

NU 75,00 VOOR 45,00

Pol./katoenen damesblouse. Oa. in blauw, offwhite en beige. Mt 38-46. 19,75

NU 16,75

# DEZE WEEK EXTRA VOORDEELIG



Acryl sportbreigaren. Bol over? Geld terug! 100 gram. 3,75

NU 3,25

Canvas schoudertas met verstelbare riem. 17,75

NU 15,75

Herenslips. 100% katoen. 6,75

NU 5,75

Siliconenkit. Wit, grijs, bruin of transparant. 310 ml. 12,75

NU 10,75

Metalen plantegiet. Rood, blauw, grijs of wit. 2 liter. 15,75

NU 13,75

Pak kruidige speculaas. 400 gram. 1,35

NU 1,15

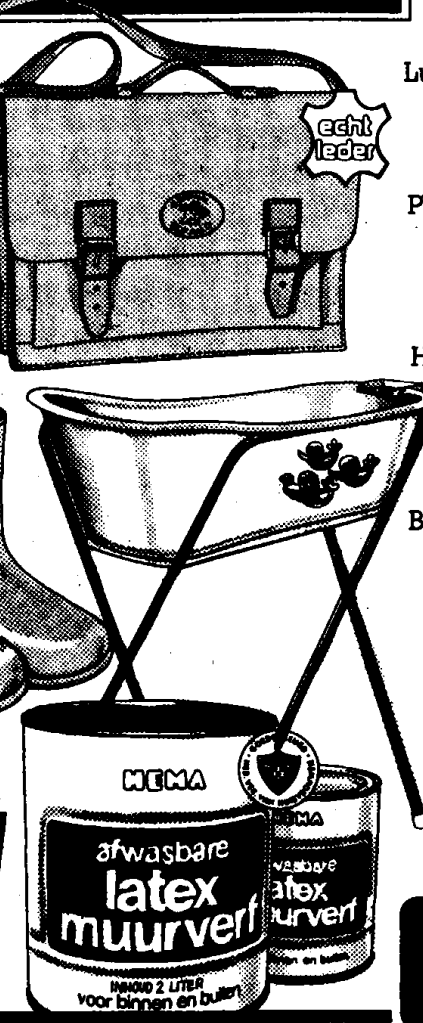
**VERS**  
VOLKOREN TARWE/  
ROGGEBROOD 2,65  
NU 2,40

**VERS**  
KATENSPEK  
150 gram. 2,10  
NU 1,85

**VERS**  
PAADEKOOK-  
VLEES 100 gram. 1,95  
NU 1,80

**VERS**  
BRIE VAN DE MAT.  
100 gram. 1,85  
NU 1,70

**VERS**  
KING SIZE PINDA.  
250 gram. 2,75  
NU 2,35



Blank tuigleren tas met verstelbare schouderriem. 38cm breed. 6,75

NU 5,75

Luxe toiletzeep. Pakje met 3 stuks. 1,75

NU 1,50

PVC peuterlaarsjes. Mt 22-30. In grijs wit of lichtblauw. 8,75 en 9,75

NU 75,00 VOOR 45,00

Hill Smith Estate Riesling 1983. Droog witte Australische wijn. 6,75

NU 2,175 VOOR 1,175

Babybad, wit met blauw motiefje. 18,75

Metalen standaard in blauw. 27,75

NU 40,00

Afwasbare latex muurverf voor binnen en buiten. Wit. 750 ml. 6,75

2 liter. 16,75

5 liter. 38,75

Kleur: 750 ml. 7,25

2 liter. 17,75

HEMA

Aanbiedingen geldig t/m 18/8.

DONNA CHRISTIEN privé. Inl. 045-227734.

Nieuw. Club PALLAST. Tel. 04454-1195. Ma. t/m vr. 11.00-24.00 uur.

PRIVE tel. 045-418133.

PARADISOBAR, Europa-weg-Nrd. 156, U.O.W. Ma. t/m vrij. va. 14 uur, zat. va. 20 uur. Tel. 045-317032.

BAR LA STRADA, Pr. Hendrikln. 178, Brunssum, tel. 045-254842, dag. open v.a. 14.00-2.00 u. Zat. + zond. v. 20.00-2.00 uur.

Café-bar IN DEN HOOK, Voerendaal, geopend ma. t/m vrijd. va. 20.00 uur. Tel. 045-750924.

SITTARD: privé van maand. t/m vrijd. 11-23 uur. Tel. 04490-28256.

PRIVE MARIA va. 13.00 uur. Tel. 04499-3828.

KATJA'S escort en privé, van 9 tot 23 uur. Tel. 045-422564.

Nieuw! Nieuw! MONICA privé, tel. 045-228738.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Lady ESCORTSERVICE. Anita, Diana, Eva. Bej voor afspr. 045-227480.

PRIVE en escortservice Katja, Chantal, Marijke en Janine. Tel. 045-424987.

Sweet Love ESCORT, ma. t/m vr. Tel. 045-325143.

Nieuw! 24 uren ESCORT-SERVICE. Bel 045-224831.

PRIVE en escort Margo met nieuwe meisjes. Ma. t/m zat. van 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-52758.

RIVERSIDE-CLUB, Dijk 2, Ohé en Laak, E9 afslag Echt, 100 mtr. voorbij camping de Maasterp. Tel. 04755-1854.

YVONNE privé en escort van 14.00 uur tot 00.00 uur. Tel. 04750-15802.

LINDA privé. ledere dag. Ook za. + zon. Tel. 045-228431.

NANCY met Chantalle en Rosy, dagelijks van 10.00 tot 22.30 uur. Tel. 04494-54314.

Bel dit PRIVENUMMER. Tel. 043-435259, ook es-cortservice.

VIDEOCLUB Heerlen. Meisjes aanwezig. Parallelweg 71A tel. 045-718067.

ESCORTSERVICE van de Topclub v. 14 tot 4 uur. Bel voor inf. 045-323399.

LINDA privé, Monica en Cora, van 10.00 tot 4.00 uur. Tel. 04494-44439.

JOLANDA, Tina privé en escort va. 18.00 uur tot... 045-228927.

CLUB ELLE, Kapoenstr. 29 Maastricht, 50 m van Vrijthof. Tel. 043-18884. Tev. meisjes gev.

JEANNETTE privé tot 2.00 uur. Ook zond. Tel. 045-444471.

Pension Soureth KAMERS te huur per dag of per nacht. Tel. afspr. van 9.00 tot 16.00 u. 045-415794.

TAMARA en Brigitte ont-vangen u privé, escort. Tel. 043-431440.

## ADOPTIE VAN BRITSE MIJN

Vanwege de snel toenemende nood onder Britse mijnwerkersgezinnen (die nu al 23 weken in staking zijn voor het behoud van hun baan) heeft de Socialistiese Partij besloten de kolennijn 'Snowdown' te 'adopter'. Deze nieuwe vorm van hulp vloeit voort uit maatregelen die de Britse regering genomen heeft om de mijnwerkers, hun vrouwen en hun kinderen, letterlijk uit te hongeren. Fondsen worden geblokkeerd, voedselinzamelingen gesaboteerd.

Na bezoek ter plaatse besloot de SP tot de 'adoptie': een snelle en efficiënte hulpmethode via voedsel- en andere transporten. Gezien het feit dat voedselhulp een internationaal aanvaarde zaak is, zal het voor de Britse regering moeilijk zijn deze steunverlening tegen te gaan.

Een en ander houdt in dat vandaag een eerste 20-tons vrachtwagen vanuit Rotterdam is vertrokken. Dit transport is voldoende om alle getroffen gezinnen van de 'Snowdown-mijn' de eerstkomende twee weken te helpen. Per mijnwerkersgezin wordt een voedselpakket uitgereikt bestaande uit onder meer vlees, kaas, groenten, beleg, boter en melkproducten. Waspoeder en toiletzeep gaan ook mee omdat daar grote behoefte aan bestaat. Inmiddels zijn de voorbereidingen voor de volgende transporten al in volle gang.

De Socialistiese Partij heeft tot het adopteren van één mijn besloten in de hoop dat dit voorbeeld navolging zal vinden bij de andere partijen en organisaties.

## DRINGENDE OPROEP

Om de hulp voort te kunnen zetten en eventueel zelfs uit te breiden start de hulp- en informatiedienst van de Socialistiese Partij vanaf vandaag een landelijke steunkampagne. Het gironummer van de S.P. hulp- en informatiedienst te Rotterdam is 683683.

De binnenkomende gelden worden aangewend ten behoeve van de komende voedseltransporten.

Voor meer informatie kunt u bellen met 010 - 673150.

## EUROVLEES - ALTIJD VOORDEELIG

	Hele kilo		Hele kilo
Bieflappen	17,98	Runderpoulet	10,98
Contra-filet	16,98	Rundertartaar	10,98
Rosbief	15,98	Soepvlees m/b	4,98
Runderlappen	14,98	Runderlever	2,98
Hoogrib	12,98	Rundernier	1,98

Verse ham	9,98	Kuikenborstfilet	13,98	Gegrild spek	7,98
V. rollade	8,98	Kuikenborst	7,98	Grillworst	5,98
Speklappen	4,98	Kipschnitzels	5,98	Gekookte ham	0,98
		4 st.		per 100 gr	

**SCHASLICK'S** 6 stokjes **6,98**  
**HANEBOUEN** hele kilo **4,98**

**EURO**

AMBY-MAASTRICHT  
Lindeplein 1  
t.o. eindpunt bus A en bus 2  
DONDERDAG KOOPAVOND

## SLAGERIJEN | MEAT PACK

HEERLEN: Heerlerbaan 108  
BRUNSSUM: Julianastraat 24  
SITTARD (Sanderbaan): Voestraat 42  
GEOPEND vanaf WOENSDAG 12.00 uur

## combiFOTO 4 KEER BETER



Praktica MTL 5 + 1.8/50 mm Half-automatische spiegelreflexcamera met objectief 1.8/50 mm. Sluiter tijden van 1/1000 tot 1 sec. Met ingebouwde zelfontspanner.

199,-



HAIER® Kalkor diascop 4 Uw diascopie rangschikken of snel de op dia's vastgelegde vakantieherinneringen bekijken? Dat kan met de bekende Kalkor diascoper die de beeldvergroter weergeeft.

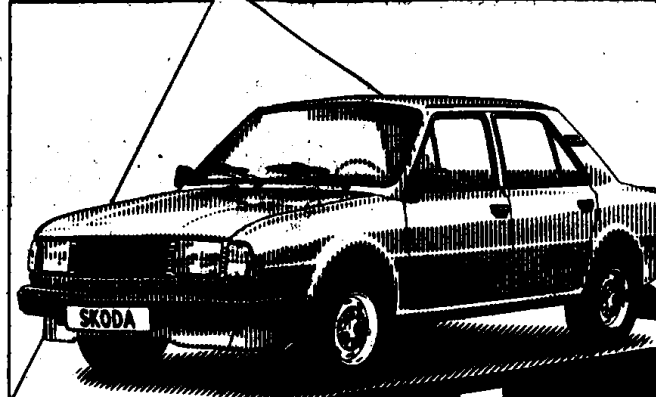
49,-



Regula 118 Pocket Camera Een prima pocket camera om uw kinderen mee te laten fotograferen en om altijd bij u te hebben voor onverwachte momenten.

598,-

Foto Zijlstra Heerlen, Saroleastraat 60  
Valkenburg, Wilhelminalaan 7



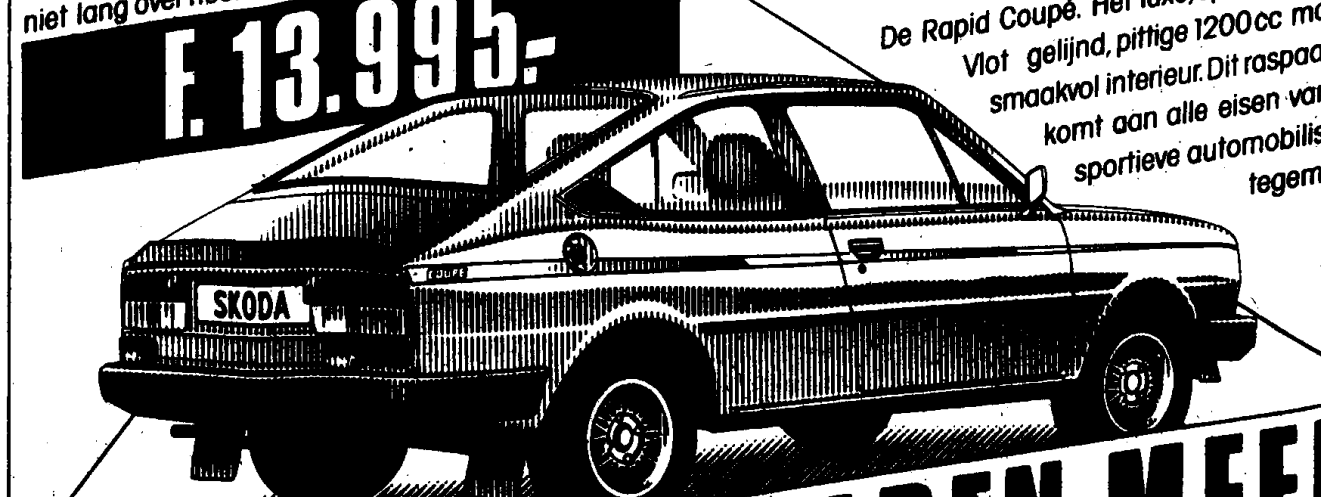
F. 8.995,-

De Skoda 105 S (standaard). Het standaardmodel maar met zoveel extra's dat die omschrijving eigenlijk nergens op slaat. Lekker pittig motortje van 1050 cc, veiligheidsstuurkolom, gescheiden remsysteem, radiaalbanden, halogeen koplampen... en dat voor 'n prijs waar u niet lang over hoeft na te denken.



F. 10.895,-

De Skoda 120 L. Met felle, krachtige 1200 cc motor, goede voor 52 DIN pk en een topsnelheid van tegen de 150 km/u. Besturing en vergrote spoorbreedte voor optimale wegligging en comfort. Kreukelzones voor veiligheid en achter en een gelaagd voorruit.



F. 13.995,-

De Rapid Coupé. Het luxe, sportieve type. Vlot, gelijnd, pittige 1200 cc motor, smaakvol interieur. Dit raspaar komt aan alle eisen van de sportieve automobilist tegemoet.

**VOOR 5 GULDEN MEER**  
**F 750,- AAN EXTRA'S IN DE RAPID COUPÉ**

Normaal kost de Rapid Coupé f 13.995,-. Het speciale actiemodel, de Sunshine Coupé, heeft bovendien een uniek Skoda 'doorkijk' sunroof met geïntegreerde antenne en Blaupunkt radio in middenconsole. Voor slechts f 14.000,- (= f 5,- meer dan de Coupé de Luxe) kunt u zich eigenaar noemen van deze speciale Skoda die ook voorzien is van sportieve lichtmetalen wielen. Alleen het aantal is beperkt, dus snel op naar de dealer.

(Alle prijzen incl. BTW, af importeur.)  
AUTOM. BEDRIJF LOTOMY B.V., HEERLEN, Sittardeweg 162 (aan de rotonde Schelsberg), tel. 045-722451. SUNSHINE DEALER: GARAGE PIET DE LA ROY, HOENSBOEK, Hoofdstraat 114, tel. 045-212896. AUTOM. BEDRIJF COR VALESEN, BOCHOLTZ, Rouwkoulenweg 1, tel. 045-442480. KERKRADE, Beltel 11 (weg Drievogels-Simpelveld), tel. 045-424010. JENNISSON AUTO'S B.V., MAASTRICHT, Galjoenweg 73 (Beatrix), tel. 043-632250. AUTOBEDRIJF L. COLLE, SUSTEREN, Handelsweg 9, tel. 04499-3030. AUTOSERV. G.J. KEMPEN B.V., UBACH OVER WORMS, N. Hagerheidestraat 30, tel. 045-312398.

WIE SLIM IS, RIJDT SKODA.





● Arnold, geflankeerd door twee vrouwelijke 'superstars', links marathonloopster Carla Beurskens en rechts kanster Annemiek Derckx.

# Annemiek Derckx wilde liefst vluchten in de anonimiteit

Van onze medewerker PAUL POELL  
ROERMOND - De uitbundigheid die Annemiek Derckx, ten toon spreide tijdens de uitreiking van de bronzen medaille in Los Angeles, had gisteravond plaats gemaakt voor verlegenheid. De Roermondse watersportwereld kon geen woorden vinden om de prestatie van de sympathieke kanovaarster te schetsen.

Annemiek Derckx, vermoeid van de lange reis en blij om haar familie en trainer-levensgezel Piet Bogie terug te zien, liet de huldiging in Roermond gelaten over zich heen gaan. Terug op eigen terrein voelde zij zich onwenning door de grote belangstelling die haar te beurt viel.

Jarenlang heeft ze in Roermond en omgeving 'om de hoek' topsport bedreven. Nauwelijks een paar maanden voor de Olympische spelen had Nederland, Limburg of zelfs Roermond nauwelijks iets van haar gehoord. Al die successen die het supertalent van de vaderlandse kano-

sport behaalde verbleven verborgen voor het grote publiek. En diep in haar hart wou ze gisteravond in haar 'eigen' clubkantoneer weer vluchten in de anonimiteit.

Hoe blij ze ook was met de golf van enthousiasme en trots die door het clubgebouw waarde. Haar dankwoord was even kort als het tijdsverschil waarmee ze beslag legde op de bronzen medaille. „Iedereen van harte bedankt” en in die woorden zat alles in.

## Intocht

Morgen wordt Annemiek Derckx op het stadhuis ontvangen samen met de andere Roermondse Olympia-ganger marathonoelster Cor Lambregts. Om 18.30 uur vertrekken beide atleten in een open rijtuig vanaf het clubgebouw van Nautilus naar het stadhuis. De Koninklijke Harmonie van Roermond zorgt voor de muzikale begeleiding. Om 19.00 uur aankomst bij het stadhuis, waarna huldiging op het bordes.

## Winnen negende

EMMEN - Gerard Veldscholten uit Oldenzaal heeft de Pijl van Emmen gewonnen. Peter Winnen eindigde als negende. Voor 60.000 toeschouwers ontsnapte Veldscholten in de laatste omloop uit een kopgroepje van vijf renners. De uitslag: 1. Gerard Veldscholten 100 km in 2.08.12; 2. Leo van Vliet op 3 sec. 3. Greg Lemon (Vst) z.t. 4. Henk Lubberding z.t. 5. Robert Millar (Schot) z.t. 6. Cees Priem op 10 sec. 7. Hedy Nieuwdoorp z.t.

## Uno Hazelaar

HILVERSUM - Pikur Wim Velis uit Montfort heeft op de baan van Hilversum met Uno Hazelaar het sprintkampioenschap van Nederland op zijn naam geschreven. Uno's grote rivaal Udo Quick, met op de sulky Arend de Wrede, eindig-

# Arnold Vanderlijde al bezig met volgende Spelen „LA heeft bewezen dat ik nog veel moet leren”

SITTARD - Het duurt zeker nog dagen voor Arnold Vanderlijde kan verhalen over de Olympische Spelen, over Los Angeles en over zijn bokspartij tegen Willy Dewit. „Het is nog allemaal teveel voor me. Ik moet eerst alles verwerken”. De man die drie weken geleden volslagen onbekend was in Nederland heeft enerzijds dagen achter de rug. „Als doodgewone Limburger kom je in Los Angeles ogen tekort. Het is moeilijk om je te concentreren op een bokswedstrijd als agenten steeds in de buurt zijn, als de zon onbarmhartig schijnt, als je totaal ondersteboven bent van de indrukken van Amerika”, aldus Vanderlijde.

Inmiddels mag duidelijk zijn dat de nederlaag van de Limburger tegen de „Hollandse” Canadees Willy Dewit de Nederlandse bevolking erg hoog zit. „Na de wedstrijd hoorde ik in Los Angeles niets anders dan „Arnold ze hebben je geflikt”. „Arnold je had moeten winnen”. Ik wist het ook maar de jury beslist. Wie weet werkt deze dubieuze jury-beslissing nu in mijn voordeel”. Arnold Vanderlijde vatte de beslissing van de internationale jury in Los Angeles sportief op. Geen stoelen gemolesteerd, geen gegooi met medailles. „Ik wil geen martelaar zijn. Los Angeles heeft bewezen dat ik nog veel moet leren. Ik ga nu vier jaar toeleven naar de volgende Olympische Spelen”, aldus Arnold Vanderlijde. Willy Dewit was wereldkampioen. Waarschijnlijk heeft dat meegeteld in de beoordeling. Misschien moet de jury in 1988 in Seoul rekening gaan houden met „wereldkampioen” Arnold Vanderlijde.



● Een glunderende familie Vanderlijde in de sporthal in Amsterdam, waar de atleten werden verwelkomd door familie, vrienden en bekenden. Na enkele weken werden ze weer herenigd: v.l.n.r.: ma Vanderlijde, pa Gerrit, broer, vriendin Helen en de trotse Arnold.

Foto: THEO GIJZEN

# Uitbundig welkom voor 'bronzen' Annemiek en Arnold

# „Te gek, ongelooflijk”

SCHIPHOL/SITTARD - „Te gek, ongelooflijk”. Arnold Vanderlijde kon zijn ogen niet geloven. De bokser - die had moeten winnen van Willy Dewit werd zowel op luchthaven Schiphol als in Sittard op uitbundige wijze gefeerd. „Wat heb ik veel teruggekregen voor vier jaar keihard trainen”, zei de geëmotioneerde Arnold Vanderlijde na thuiskomst in een versierde woning in Vrangendaal.

Met een half uur vertraging landde gisteren de Boeing 747 met aan boord ruim 200 gedelegeerden en sporters, die in L.A. uitbundig hadden kunnen vieren of enorm teleurgesteld werden. Bij het betreden van de Elzenhof, een speciaal voor dit doel ingerichte hal op de luchthaven, was alles vergeten. Het thuisfront had een grandioze ontvangst voorbereid. Terwijl de Philipsharmonie 'Lang zullen ze leven' speelde, zocht Annemiek Derckx haar verloofde en ouders, keek de lange Arnold Vanderlijde uit naar zijn verloofde Helen en zijn ouders en zocht ook Rob Ehrens zijn vrienden. Minister-president Ruud Lubbers kon nauwelijks aandacht krijgen. Er waren teveel emoties, er was teveel te vertellen; kortom de Nederlandse atleten werden op waar-

dige wijze ingehaald. Vijf gouden plakken is niet niks en dat de Nederlandse bevolking deze medaille-oogst zeer op prijs stelde, ondervonden de atleten aan de lijve.

De medaillewinnaars werden op verschillende manieren thuis ontvangen. Terwijl Annemiek Derckx felicitaties in ontvangst mocht nemen in het Roermondse clubhuis van Nautica, de club waar zij het kanovaren leerde met als resultaat de bronzen plak in L.A. werd in Stadbroek een feestje gebouwd. De straat Vrangendaal was versierd. De toegang tot de woning voorzien van een ereboog en honderden buurtbewoners juichten „hunn” Arnold Vanderlijde toe. De lange bokser werd



Tekst: Jo Gerards

stadsschouwburg nog wel het een en ander moeten doormaken. Waarom niet? Limburg heeft niet vaak zo'n sympathieke Olympische medaillewinnaars als Annemiek Derckx en Arnold Vanderlijde.

## „Ambassadeur”

SITTARD - Een enorme bloemenzee en een doos van felicitaties stonden gisteren klaar voor Arnold Vanderlijde. Opmerkelijk dat veler moeite hadden met de juiste schrijfwijze van de naam. „Vanderlijde de boxer die overtuigend won van Willy Dewit te Sittard” stond op een enveloppe. Op een ander „Arnold Vanderlijde boxer Sittard”. Naast de felicitaties van gouverneur Kremers van Limburg was er een opvallend telegram van de boksbond. „Gefeliciteerd met de prestaties van Uw zoon, veel meer nog met de representatieve manier waarop Uw zoon zich manifesteert. Arnold is voor onze sport datgeen wat wij al jaren ontberen, namelijk een ambassadeur”.

„Dit heb ik niet verwacht. Ik ben kapot”, stamelde de man die doorgegaans zijn tegenstanders met mokerslagen naar het canvas stuurt. „Fantastisch hoe die mensen allemaal meelevens. Hoe is zo iets mogelijk”. Arnold Vanderlijde zal vandaag als hij vanaf drie uur een rondrit maakt door Sittard, om 17.00 uur op het stadhuis wordt ontvangen, en om 19.00 uur een receptie krijgt aangeboden in de

# POLITIEMAN BEKENT BOM TE HEBBEN GEPLAATST IN TURKSE BUS

# Van held tot anti-vedette

LOS ANGELES - Een bom heeft maandagnacht voor enige paniek gezorgd bij de Turkse deelnemers aan de Olympische Spelen. De bom werd aangetroffen in een van de bussen, die de delegatie uit Turkije van het Olympische dorp naar de internationale luchthaven van Los Angeles zou brengen. Onmiddellijk nadat de bom was gevonden, sommeerden veiligheidsagenten de sportlieden de bus te verlaten. Binnen een uur was het projectiel, waarvan de kracht niet is vastgesteld, onschadelijk gemaakt. De politiemann, de veertigjarige James Pearson, die als een held werd ingehaald omdat hij de bom onschadelijk had gemaakt, heeft gisteren bekend zelf de bom te hebben geplaatst. Rechercheurs vermoeden dat Pearson de bom plaatste om de aandacht op zich te vestigen. De rechercheurs twijfelden door de verschillende lezingen die Pearson gaf van de manier waarop hij de bom onschadelijk had gemaakt. Bovendien kon niemand zich voorstellen hoe de bom in de zorgvuldig bewaakte bus terecht had kunnen komen. In verband met het incident moesten ongeveer 6000 mensen van het vliegveld worden geëvacueerd. Enkele uren eerder had de Armeense bevrijdingsbeweging Asala de verantwoordelijkheid opgeëist.



● Sittard liep uit voor Arnold Vanderlijde, die woorden tekort schoot om zijn vreugde bij het onthaal in Sittard te verwoorden. De emoties maakten zich meester van de bokser, die zich met het bronzen kleinood in de hand een weg probeert te banen door de menigte.

Foto: PETER ROOZEN

# MVV's 'luchtmacht' gevaarloos ● Peter van de Ven weer in lappenmand

# Roda op volle toeren

Van onze medewerker KAREL BOVENDEAARD  
KERKRADE - De ouverture van de wedstrijd Roda JC - MVV, in het kader van het toernooi om de DSM-cup, was inderdaad een voorafspiegeling van wat tot aan de pauze, en eigenlijk ook daarna, zou volgen. Binnen drie minuten hadden de Kerkradenaren evenveel hoekschoppen afgedwongen, om te bewijzen dat het menens was. Vervolgens werd de Maastrichtse defensie steeds weer op de proef gesteld. Deze zou beslissende malen gecapituleerd hebben, als ze het geluk niet op haar hand had gehad.

In de tweede helft startte de formatie van Hans Eijkenbroek op dezelfde manier als in het eerste bedrijf. In de 56e minuut kregen de geelzwarten loon naar (hard) werken. Weer Hanssen brak door op rechts en zijn voorzet bereikte Jans. Bij diens kopbal was Baetsen kansloos (1-0). Roda stoomde door. Eus Marijnissen, een van de uitblinkers, had met een nieuwe lob Baetsen kunnen verschalken, maar hij hield het op een „normaal” schot, dat de MVV-keeper niet kon-verontrusten. Nog geen vijf minuten later nam hij wraak op zichzelf. Van afstand schoot hij, na een kapbeweging, onhoudbaar in (2-0). Daarmee leken de zaken bekeken. Toch kwamen de rood-witten nog terug. De nog maar net door Barry Hughes in het veld gebrachte Eric van de Luer - hij kwam de geblesseerde Hans Linders vervangen - nam een hoekschop zoals Dick Nanninga dat graag ziet: met een schitterende kopbal, als in zijn beste jaren, versloeg „de lange” vervolgens Dacier (2-1).

Verder reikte MVV niet, zodat de winst terecht kwam bij de ploeg die daar het meest aanspraak op kon maken. Bij het nemen van de strafschoppen won het Maastrichtse team wel: 5-4.

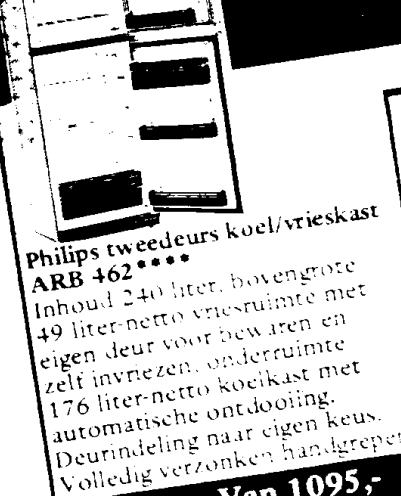
● EMMEN - Peter Rusman (Unitas) uit Oirsbeek eindigde als derde in een stratenloop over 9500 meter in Emmen. De overwinning was voor de Belg Bob Maus in 28.42. Op de tweede plaats eindigde Henk Mentink (Daventria) in 28.54.



● René Hofman (links) en Rob Delahaye reichten om de bal. De Maastrichtse verdediger kan het leer nog net voor de voeten van Hofman weghalen. Foto: FRANS RADE

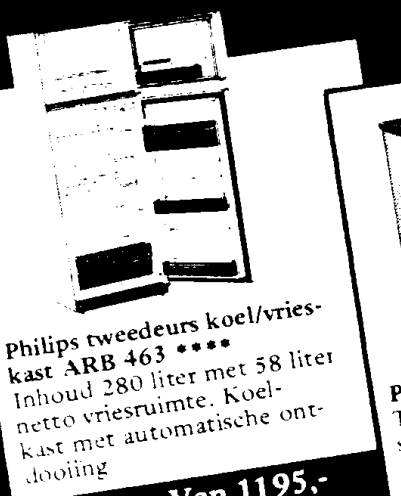


# DOM VAN DEN BERGH PRIJSKANSEN




Philips tweedeurs koel/vrieskast ARB 462  
Inhoud 240 liter, bovengrote 49 liter netto vriesruimte met eigen deur voor bewaren en zelf invriezen, onderaan 176 liter netto vriesruimte met automatische ontdooiing. Deurdeling naar eigen keus. Volledig verzorgen handgrepen.

**Van 1095,- 749 gld**




Philips tweedeurs koel/vrieskast ARB 463  
Inhoud 280 liter met 58 liter netto vriesruimte. Koelkast met automatische ontdooiing.

**Van 1195,- 849 gld**



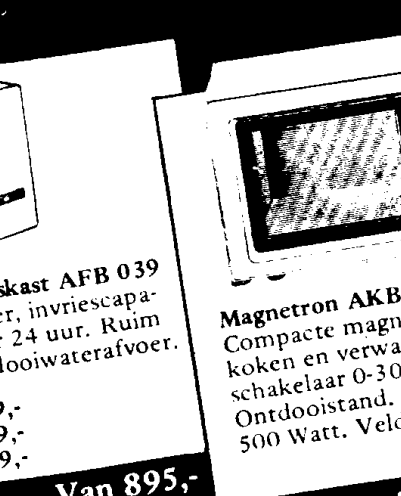
Philips koelkast ARB 431  
Tafelmodel. 140 Liter bruto, semi-automatische ontdooiing.

**Van 510,- 399 gld**




Philips diepvrieskast AFB 075  
Inhoud 130 liter, afzonderlijk voorvriesvak, invriescapaciteit 13 kg per 24 uur. LCD-thermometer.

**Van 800,- 599 gld**



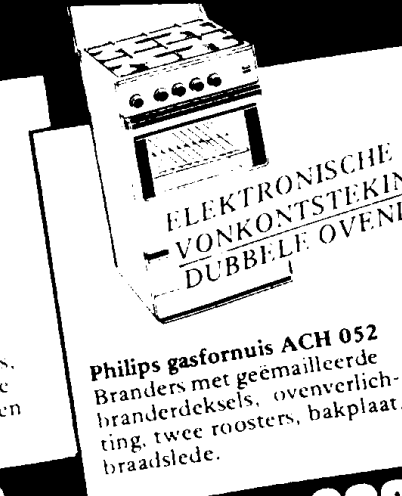
Philips diepvrieskast AFB 039  
Inhoud 215 liter, invriescapaciteit 18 kg per 24 uur. Ruim voorvriesvak. Jooiwatervoorver.

**Van 895,- 799 gld**




Magnetron AKB 279  
Compacte magnetron, voor koken en verwarmen. Tijdschakelaar 0-30 minuten. Ontdooistand. Vermogen 500 Watt. Veldroerder.

**Van 895,- 799 gld**




Philips afwasauto maat AAD 012  
10 - 12 standaardcouverts. 4 programma's. Regelbare sproeiendruk. Roestvrijstalen binnen deur.

**Van 1450,- 899 gld**




Philips gasfornuis ACH 052  
Branders met geëmailleerde branderdekels, ovenverlichting, twee roosters, bakplaat, braadslede.

**Van 1095,- 899 gld**



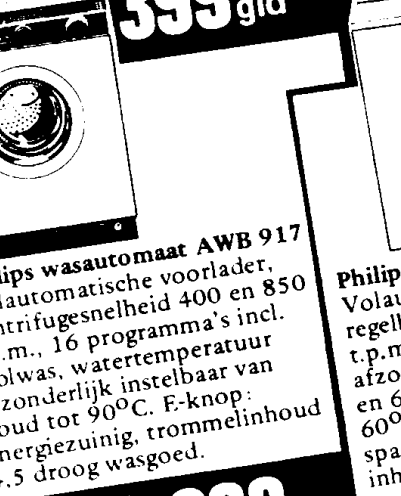
Philips wasauto maat AWB 901  
Volautomatische voorlader, centrifuge 400 t.p.m., 14 programma's, trommelinhoud 4,5 kg droog wasgoed.

**Van 1065,- 699 gld**



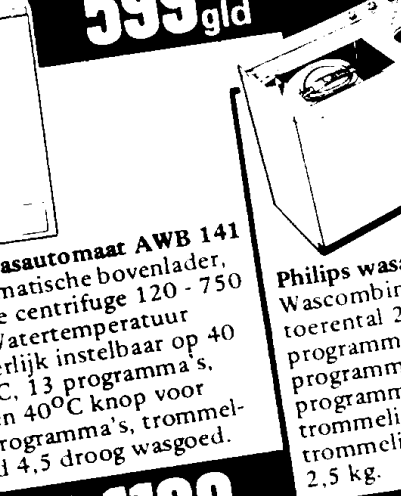
Philips wasauto maat AWB 911  
Volautomatische voorlader, regelbare centrifuge 120 t.p.m., 17 programma's, water temperatuur afzonderlijk instelbaar van koud tot 90°C. E-knop: energiezuinig. Trommelinhoud 4,5 kg.

**Van 1325,- 899 gld**




Philips wasauto maat AWB 917  
Volautomatische voorlader, centrifugesnelheid 400 en 850 t.p.m., 16 programma's incl. wolwas, water temperatuur afzonderlijk instelbaar van koud tot 90°C. E-knop: energiezuinig. Trommelinhoud 4,5 droog wasgoed.

**Van 1425,- 999 gld**



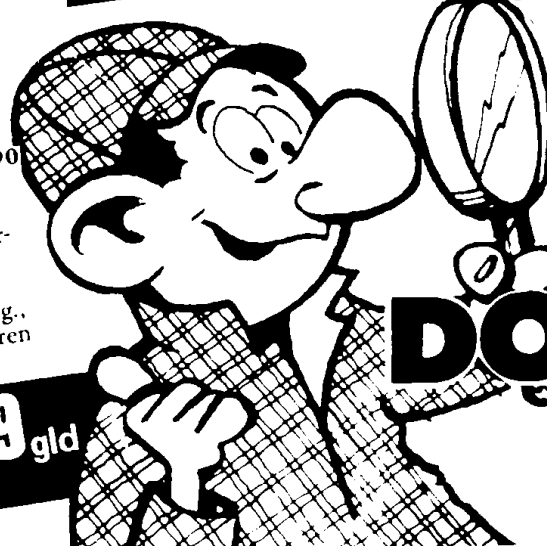
Philips wasauto maat AWB 141  
Volautomatische bovenlader, Volautomatische centrifuge 120 - 750 t.p.m. Water temperatuur afzonderlijk instelbaar op 40, 60°C en 40°C knop voor insprengen. Trommelinhoud 4,5 droog wasgoed.

**Van 1525,- 1199 gld**



Philips wasauto maat AWB 890  
Wascombinatie, centrifuge-toerental 2800 t.p.m., 17 programma's, 2 energiespaarprogramma's, 1 speciaal programma voor inweken, trommelinhoud wassen 5 kg., trommelinhoud centrifugereren 2,5 kg.

**Van 1650,- 1249 gld**



**én voor prijs  
én voor kwaliteit  
én voor service**

**DOM VAN DEN BERGH**

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490-13145  
Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608  
Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-14818  
Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-12774

Aanbiedingen 14 dagen

**Contacten/clubs**

De **JACHTHUT** geop. van 20 uur tot 4 uur Grensstr. 23. Haanrade-Kerkraade.

A-team **ESCORTSERVICE** van 14 u. tot 4 u. 's morgens. Tel. 045-321580.

**TOPCLUB**. Cindy, Diana, Mirjam en Sabrina. Geopend van 14 u. tot 4 u. 's morgens. Bel. 045-321580.

Nieuw. **PRIVE** escort. Natalie, Diana, Hans, Edwin, Mark en Steven. Dag en nacht. Tel. 045-724688.

Domina. **ROXANNE** prive. tev. videoclub. Tel. 045-463750.

Jacky, Diana, Fana, Vanessa. **PRIVE** en escort. Ma. t.m. vr. van 10 tot 24 uur. Tel. 04494-53846.

**LA COMPARSA**. Vaesrade 37. gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

Nieuw. nieuw. nieuw. Wij gaan open 15-8-1984 's avonds om 20.00 uur. Mens for **MEN'S-CLUB**. Drievoegstr. 4. Kerkraade-West. Tel. 045-425101.

Nieuw. nieuw! **SARINA** prive v.a. 11.00 uur. Kerkraade. 045-424255.

**PRIVE** en escort maand. t.m. vrijdag 12-24 uur. Tev. ass. gevr. Tel. 045-463737.

Nieuw. **PRIVE-FLAT**. Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

**NANCY** met Chantalle en Rosy en nieuw Petra. Dagelijks va. 10.00 tot 22.30 uur. Tel. 04494-54314 tev. ass. gevr.

**"WINDY"** van 12.00 tot 23.00 uur, ook weekends. Tel. 045-416598.

Nieuw **AMANDA** en Ramona dagl. van 12 tot 22 uur. Tel. 045-224632.

**DOMINA** Christien dagl. v. 12 tot 22 u. Tel. 045-224632.

Bar **LA CHANDELLE**. Geopend van ma. t.m. vr. Nieuwstr. 134. Hoensbroek.

**SITTARD** privé Debora en Angelique van ma. t.m. za. van 12 tot 24 uur. Tel. 04490-15748.

Nieuw **MELANIE** en Patricia vanaf 11.00 u. Ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

**ESCORTSERVICE** Rob, René, Roberto, Hans en Frank. Ook voor dames. Tel. 045-717670.

**VIDEOFILMCLUB** (flat 390) Geleen. 04494-48933 14-22 uur.

**CONTACTBURO** Prive. Maastricht 043-623416. Inschrijv. gevr.

**LINDA** prive. Tel. 04750-32405.

**NELLIE**, Pascale en Anneke. Tel. 045-711700.

**HAPPY NIGHT**-club geop. van maand.-zond. van 20 uur tot 4 uur. O.L. Vrouwestraat 8. Kerkraade.

**NORA** Stationstraat 31 Sittard. Contactburo filmclub 10-12 uur.

**NOENDA** - Contessa 10-22 u. 04492-4518. Meisje gevr.

Nu iedere dag geopend **ESCORTSERVICE**. Bel. tel. 045-225009.

Nieuw: **MARK**. Alleen escort. Iedere dag. Bel voor afspraak: 043-617297.

**NIEUW!** Heropening E-9: bar, Santforterstraat 4, Thorn. Geopend maandag t.m. vrijdag v. 14.00-02.00 u. Tel. 04756-2077.

De onder nieuwe leiding gkeomen **PRIVECLUB LA VILLE BLANCHE**, Rijksweg 7, Herten vr. assistentes. tel. 04750-33268.

Privéclub vr. **MEISJE**. Geopend vanaf 20 uur. Tel. 077-36086. Na 20 uur.

Escort, escort, escort. Bel **SUGERLAND**-escort. 043-617295.

Mieke, Liane, Ellen e.a. **ESCORTSERVICE**. Bel voor afspr.: 045-222802.

**CHANTAL** privé va. 13.00 uur. Tel. 04407-1403.

**SONJA** privé en escort, onder nieuwe tel. en nieuw adres 045-410449.

**PRIVE** bij Anita ook zaterdag tel. 045-352543.

**Verkoop bij Executie**

Op donderdag 16 augustus 1984 te elf uur, zullen ten laste van W.F.M.J. Verhulst, wonende te Heerlen Geerstraat 130 (flat) worden verkocht enige roerende goederen, te weten:

meubilaire en huishoudelijke goederen w.o. Biedermeier kasten, bijzettafeljes, bureau, diverse antieke meubilaire goederen, eiken meubilair, kleuren-tv, stereo tuner-versterker, platenspeler, draagbare tv, spiegels in lijst, koetslampen, paar-dehamen en wat verder te koop zal worden aangeboden.

De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt a contant zonder opgeld.

De goederen zijn een half uur vóór de verkoop voor eenieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie H.J.W. Vlecken

**HEERLENSE CASH-EN-CARRY-SLAGERIJ**  
(superieure kwaliteit in vers vlees)

Winkel open: iedere woensdag, donderdag en vrijdag van 9-18 uur.  
's zaterdags van 9-15 uur.

**Reclameprijzen:**

Rosbief	..... kilo	18,90
Magere hoogrib	..... kilo	14,00
Fricandeau	..... kilo	11,95
Filet steelkarbonade	..... kilo	10,50
Halskarbonade	..... kilo	8,95
Magere speklappen	..... kilo	6,95
Barbecue saucijzen	..... kilo	7,50
Kuikendrumsticks	..... kilo	6,50
Kuikenbouten	..... kilo	4,95

Rennemigstraat 25, Heerlerheide

Een zonnig dagje op stap. Pret met het hele gezin. En een lekkere picknick als kostelijk hoogtepunt. Hoe De Huisvrouw dat toch zo piekfijn voor elkaar krijgt? Torro helpt haar. Met een winkel vol smulspullen. Lekker, makkelijk en gezond. En met lage prijzen! Da's natuurlijk pas echt smullen!



# De Smulspullen

**PERZIKEN** mandje ca. 1 kilo

**2.79**

**MAGERE KWARK** beker 500 gram

**1.49**

**MINIBROODJES** „Tip Top Tiensers“, zak 10 stuks

**99**

**MAGERE VARKENSLAPPEN** 1000 gram

**8.90**

**BLADERDEEG** „Easy“, pak 400 gr.

**2.19**

**VOLLE YOGHURT** dagvers, pak 1 liter

**1.49**

**MAGERE FRUITYOGHURT** „Frutti“, beker 500 ml

**1.19**

**KRENTENBOLLEN** zak 4 stuks

**1.37**

**TARWEPUNTJES** zak 6 stuks

**1.37**

**GEKOOKTE GELDERSE** 100 gram

**99**

**PATÉ** diverse variëteiten, 100 gram

**1.09**

**WEGWERPARTIKELEN** keuze uit een groot assortiment wegwerpartikelen. Een paar voorbeelden:

12 borden, plat of dessert ..... **1.95**

100 bekens ..... **2.95**

25 messen, lepels en vorken

**1.50**

**KEYSER PILS** krat 24x30 cl. .... **11.76**

**RAAK FRISDRANK** cola/drink/sinas, blik 33 cl. .... **59**

**ST. GEORGENE OOSTENRIJKSE AUSLESE WIJN** fles 0,7 liter ..... **3.95**

**CÔTES BORDEAUX** zoete plezierige witte wijn, 0,7 liter ... **4.45**

**GOLDMEISTER** mousserende vruchtenwijn, 0,7 liter **1.99**

**KARNEDRANK** pak 1 liter ..... **1.39**

**SNELKOOKRIJST** 400 gram ..... **79**

**ISOLEERFLESSEN** stootvaste plastic mantel, dop is als beker te gebruiken, inhoud 3/4 liter ..... **6.50**

inhoud 1 liter ..... **7.50**

inhoud 1/2 liter

**4.95**

**UNOX HAMBURGERS/ BEEFBURGERS** alupack 160 gram

**2.49**

**GOLDEN WONDER VLEESSAUZEN** diverse smaken, fles 0,3 liter

**1.69**

**MOSSELEN** pot 200 gram ..... **1.49**

**SLASAUS SALERNO** fles 3/4 liter ..... **1.49**

**SALERNO TOMATENKETCHUP** 340 gram ..... **79**

**SAMBAL OLEK** flesje 50 gram ..... **59**

**JONKER FRIS** zoetzuur cocktail-paprika, pot 340 gr. **1.29**

**TUC** duopack 2x75 gram ..... **74**

**EXTRA JAM** diverse smaken, 10 cups à 30 gram .. **1.98**

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen en/of van fabrikanten zijde voorbehouden

**CORBIERES V.D.Q.S.** lekkere rode barbecuewijn, 1 liter

**4.75**

**CALVÉ PIZZA** Bolognese/ Napolitana, 300 gr. ... **2.99**

**ANANASSTUKJES** blik 234 gram ..... **98**

**SUMMER SEASON** gedroogde groenten, per zakje 50-70 gr. ... **1.99**

**ARLON DRINKBOUILLON** pot 140 gram ..... **1.39**

**torro**

**KAMPIOEN GOEDKOOP HUISHOUDEN**

• WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM • RIJKSWEG-ZUID 87 GELEEN • FRANCISCUS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT • • WINKELCENTRUM D'N TEMPEL SITTARD •







# De Prijs is het Bewijs!

**C&A is tóch voordeliger!**

C&A geeft weer een overzichtelijk aanbod van de nieuwste en voordeligste truien, shirts, rokken, broeken en blouses. Iedereen die werkelijk iets goeds wil en onverbiddelijk de laagste prijs wil betalen, zit deze week weer goed.



Crêpe-polyester tuniekblouse. Geborduurde kraag en manchetten. 38-50

**Prijsbewijs:** 32.-

Zwart/grijs geruite rok. Met ceintuur en plooi voor en achter. 38-50

**Prijsbewijs:** 32.-

Sportieve katoenen blouse met grote zakken. 36-44

**Prijsbewijs:** 29.-

Klassieke pantalon. Wasbare polyester twill. 40-48

**Prijsbewijs:** 39.-

Superwarm sweatshirt. Polyester/katoen. 36-42

**Prijsbewijs:** 35.-

Bleekblauwe jeans. 100% Katoenen denim. 36-44

**Prijsbewijs:** 39.-

Grofbrei boothalstrui. Acryl. 38-44

**Prijsbewijs:** 39.-

Stone washed Jinglers jeans. 36-44

**Prijsbewijs:** 59.-

Zachte streeppullover met vleermuismouw. Acryl. 38-46

**Prijsbewijs:** 45.-

Pigsplit suède bandplooi-broek. 34-44

**Prijsbewijs:** 98.-

Modieuze overhemdbloes. Aangeknipte mouw. 38-46

**Prijsbewijs:** 45.-

Wijde crêpe-polyester rok met ceintuur. 38-46

**Prijsbewijs:** 49.-



Leuk bewerkt sweatshirt. 86-122

**Prijsbewijs:** 19.-

Warmgemaakte broek. Polyester/katoen. 86-122

**Prijsbewijs:** 29.-

Effen trui. Acryl. 86-122

**Prijsbewijs:** 12.-

Flannel ruitbroek. Polyester/wol. 86-122

**Prijsbewijs:** 19.-

Grijs Jinglers sweatshirt met opdruk. Acryl. 158-182

**Prijsbewijs:** 19.-

Corduroy broek. 100% Katoen. 158-182

**Prijsbewijs:** 35.-

Thermo sweatshirt met opdruk. Acryl. 128-152

**Prijsbewijs:** 19.-

Chintz broek gevoerd met flannel ruit. 128-152

**Prijsbewijs:** 29.-

Tweekleurig sweatshirt. Polyester. 158-182

**Prijsbewijs:** 22.-

Chintz broek met ruiten flannel voering. 158-182

**Prijsbewijs:** 32.-

Zachtgeruwde acryl trui. 128-152

**Prijsbewijs:** 24.-

Corduroy jeans. 100% katoen. 128-152

**Prijsbewijs:** 23.-

Sweatshirt met raglanmouw. Acryl. 86-122

**Prijsbewijs:** 9.-

Gebleeke blue denim tuinbroek. 100% Katoen. 86-122

**Prijsbewijs:** 17.-

Sweatshirt met letterprint. Acryl. 128-152

**Prijsbewijs:** 17.-

Corduroy broek. 100% Katoen. 128-152

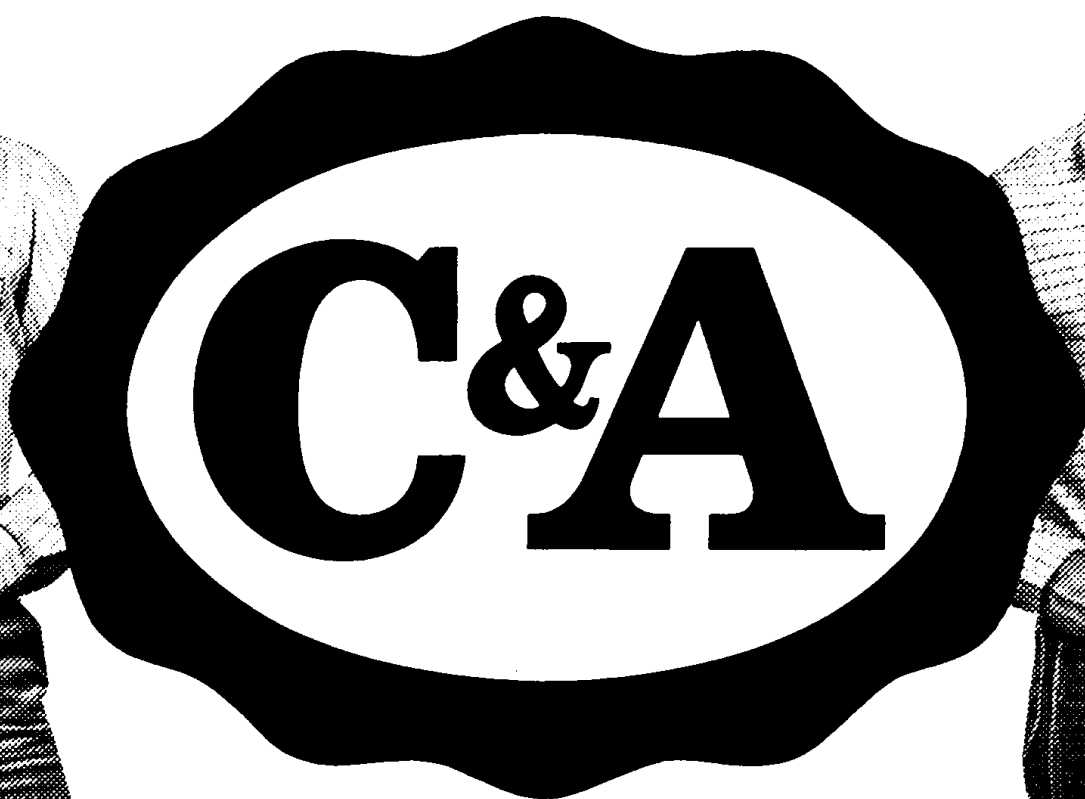
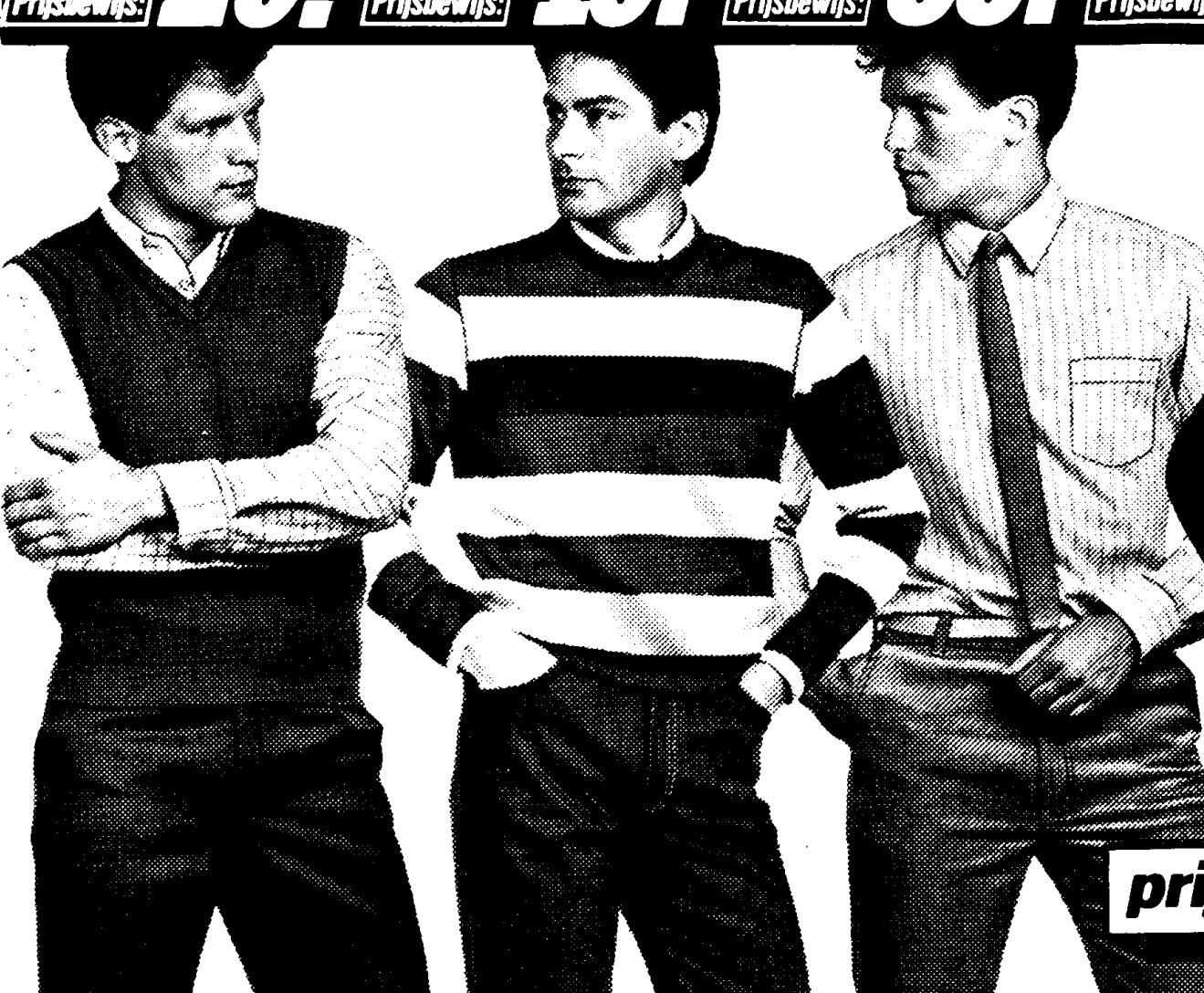
**Prijsbewijs:** 32.-

Souspull in diverse kleuren. Acryl 86-122

**Prijsbewijs:** 7.-

Fijnrib corduroy overgooier 100% Katoen 86-122

**Prijsbewijs:** 19.-



**prijsbewijzen onder de gele parasols!**

## C&A's Prijs Garantie

Als u bij ons een artikel heeft gekocht en u merkt binnen een week dat bij een andere winkel datzelfde artikel van dezelfde kwaliteit voor dezelfde of 'n lagere prijs te koop is, dan betalen wij u het prijsverschil terug plus nog eens 10% van de prijs die de andere winkel rekent. Vraag naar de spelregels bij de klantenservice. Op die manier betaalt u bij C&A dus altijd 10% minder dan bij wie ook.

Sportieve slipover. Acryl. 86-122

**Prijsbewijs:** 16.-

Pantalon met riem. Polyester/wol, wasbaar. 86-122

**Prijsbewijs:** 47.-

Driekleurige streeppullover. Acryl. 86-122

**Prijsbewijs:** 19.-

Katoenen twill broek in western stijl. 86-122

**Prijsbewijs:** 37.-

Fraai streepshirt. Polyester/katoen. 86-122

**Prijsbewijs:** 19.-

Corduroy broek. 100% Katoen. 86-122

**Prijsbewijs:** 37.-

Button-down flannel ruit-shirt. 100% Katoen. 86-122

**Prijsbewijs:** 22.-

Tweed pantalon met riem. Wasbare kwaliteit. 86-122

**Prijsbewijs:** 52.-

Sportieve pullover met merkje. Acryl. 86-122

**Prijsbewijs:** 22.-

Canda stretch corduroy pantalon. Twee achterzakken. 86-122

**Prijsbewijs:** 62.-

Shirt met spencer en stropdas. 3-Delige set. 86-122

**Prijsbewijs:** 39.-